ESTIMATES

# Department of Finance Canada

## Performance Report

For the period ending
March 31, 2002

Canada

## The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2002

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/37-2002
ISBN 0-660-62107-X

103-02616/



## Foreword

In the spring of 2000, the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document "Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada". This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a "citizen focus" shapes all activities, programs and services. This vision commits the Government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting of results through ministers to Parliament and citizens. Departments and agencies are encouraged to prepare their reports following certain principles. Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on outcomes - benefits to Canadians and Canadian society - and describes the contribution the organisation has made toward those outcomes. It sets the department's performance in context and discusses risks and challenges faced by the organisation in delivering its commitments. The report also associates performance with earlier commitments as well as achievements realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations. Supporting the need for responsible spending, it links resources to results. Finally, the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments and agencies strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance of the organisation according to the principles outlined above, and provide comments to the department or agency that will help it in the next cycle of planning and reporting.

---

This report is accessible electronically from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp

Comments or questions can be directed to:

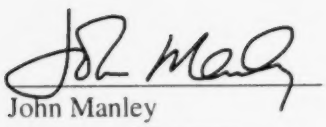
Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat
L'Esplanade Laurier
Ottawa, Ontario K1A OR5

**OR** to this Internet address: rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

# Department of Finance Canada

## Departmental Performance Report

**For the period ending**
**March 31, 2002**



John Manley
Minister of Finance

# Table of Contents

**Section I: Minister's Message** ..... **1**

**Section II: Departmental Overview** ..... **3**

Mandate, Mission, and Strategic Outcomes ..... 3

Key Partners and Clients ..... 5

Managing Risk ..... 6

Resources ..... 7

**Section III: Departmental Performance** ..... **9**

Performance Measurement and Reporting Framework ..... 9

A. Fiscal Sustainability ..... 10

B. The Knowledge-based Economy ..... 16

C. Social Advantage for Canada ..... 20

D. Global Advantage for Canada ..... 26

**Appendix A: Legislative and Regulatory Initiatives** ..... **33**

**Appendix B: Sustainable Development** ..... **39**

**Appendix C: Financial Performance** ..... **43**

**Appendix D: Departmental Organization** ..... **55**

**Appendix E: Other Information** ..... **59**

## PERFORMANCE HIGHLIGHTS — DEPARTMENT OF FINANCE CANADA

The 2001 budget was tabled in the House of Commons on December 10, 2001. This budget builds on the government's long-term plan for a stronger economy and a more secure society.

The Department also published documents reporting on Canada's economic and fiscal progress, including the following: the May 17, 2001, Economic Update and the Annual Financial Report in September 2001.

The Department organized the Western Hemisphere Finance Ministers meeting in April 2001 and the Meeting of the Group of Twenty (G-20) Finance Ministers and Central Bank Governors in November 2001. As well, in the wake of the September 11 terrorist attacks, the Department organized and hosted the Group of Seven (G-7) Finance Ministers and the ministerial-level policy committees of the International Monetary Fund and the World Bank, namely the International Monetary and Financial Committee and the Development Committee.

The Department continued its efforts to establish an effective regime in Canada to combat money laundering. Key regulations came into force in 2001 and 2002, including those pertaining to the Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada, which opened its doors in the fall of 2001.

The Department contributed significantly to the *United Nations Suppression of Terrorism Regulations* implemented by Canada on October 2, 2001, and to the *Anti-terrorism Act* that received Royal Assent on December 18, 2001.

The Department initiated the process leading to federal and provincial government agreement to transfer all Canada Pension Plan (CPP) assets to the Canada Pension Plan Investment Board (CPPIB), consolidating the investment management of CPP assets in one organization to help ensure a sound public pension plan well into the future. The Department provided input to the drafting of Bill C-58 that was tabled in the House of Commons on June 6, 2002.

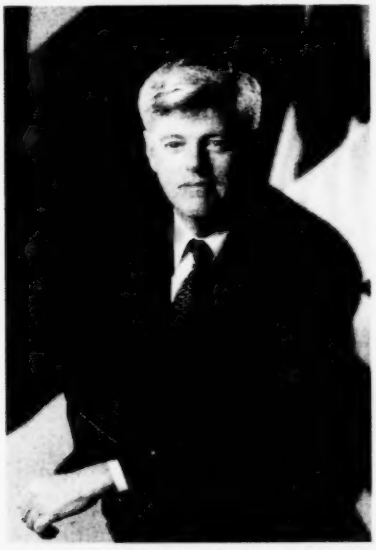
The Department made progress in every area of its Human Resource Plan. For example, it hosted a first Town Hall meeting for all employees. The Department also ran a successful university recruitment campaign under a pilot project with delegated authority from the Public Service Commission of Canada.

The Department secured passage of Bill C-8, *An Act to establish the Financial Consumer Agency of Canada and to amend certain Acts in relation to financial institutions*. This legislation, which came into force on October 24, 2001, introduced significant reforms to the financial services sector.

The Department was primarily responsible for Bill C-49, implementing the measures announced in the December 2001 budget. This legislation, which received Royal Assent on March 27, 2002, includes measures establishing the Canadian Air Transportation Security Authority, under the responsibility of the Minister of Transport, and the Air Travellers Security Charge, which together form an important part of the government's security package.

# Section I: Minister's Message

Couvrette/Ottawa



The Honourable John Manley, P.C., M.P.

This was a challenging year for the Department and its employees. They played an important role in helping our country successfully respond to global economic volatility and uncertainty.

The last year tested our values as a nation and our dedication to achieving both economic prosperity and social progress. Several factors explain why our country emerged stronger than ever.

First, credit healthy finances. We recorded our fifth consecutive surplus since 1997–98, making it possible to further pay down debt and free up resources for other priorities, such as health care, education, and tax reduction.

Second, since 1991 we have established and consistently met inflation targets. This, combined with our healthy finances, has given the Bank of Canada the flexibility to respond to economic uncertainty. For example, the Bank cut interest rates 10 times over a 12-month period, providing substantial and timely stimulus to a slowing economy.

Third, the government has significantly cut taxes. In 2001 alone, tax cuts provided some $17 billion worth of stimulus to the economy when it needed it most.

All of these factors add up to building a solid foundation for greater future prosperity, anchored in sound economic and fiscal policies. We are determined to pursue this path so that our country can do even better than ever.

# Section II: Departmental Overview

## Mandate, Mission, and Strategic Outcomes

### Mandate

The Department is committed to making a difference for Canadians by helping the government develop and implement economic, social, and financial policies and programs that foster strong and sustainable economic growth.

The Department serves as the government's primary source of analysis and advice on the economic, fiscal, and tax implications of key government priorities. Its responsibilities include preparing the federal budget; developing tax and tariff policy and legislation; managing federal borrowing on financial markets; administering major transfers of federal funds to the provinces and territories; developing regulatory policy for the country's financial sector; and representing Canada within international financial institutions.

As well, in response to the events of September 11, 2001, the Department is intensifying and broadening its efforts, where required, to help ensure that Canada is secure. Over the last several years, the Department has been working to implement measures to combat money laundering. Since September 11, this work has been expanded to include combating terrorist financing as an important element of the government's anti-terrorist plan.

### Mission

The Department's mission is to support the Minister of Finance and the Secretary of State (International Financial Institutions) by providing the best possible analysis and policy advice on economic, social, and financial issues; by implementing government decisions in a timely and efficient manner; and by communicating government decisions in the clearest way possible, within and outside government. Its mission is also to act as an effective conduit for the views of participants in the economy from all parts of Canada and to maintain high-quality support systems and development programs to carry out the Department's functions.

### Strategic Outcomes

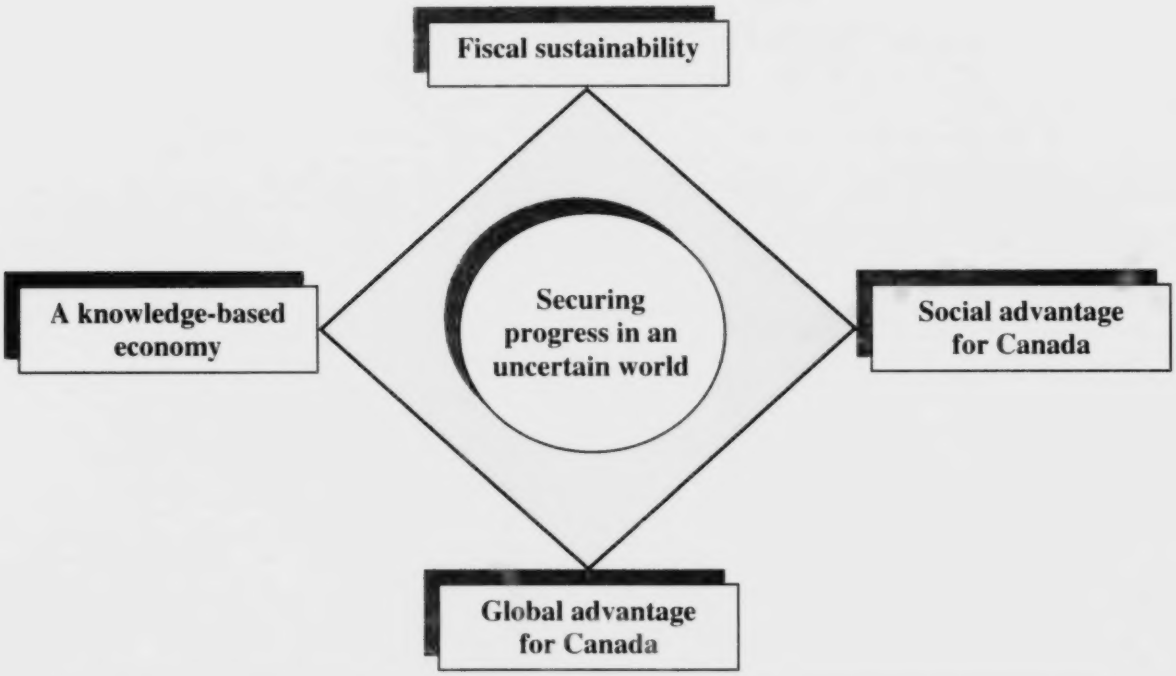
The Department's policies and programs are directed to the pursuit of four strategic outcomes:

- **Fiscal sustainability** — Canada's fiscal structure affects the conditions under which its economy operates. Thus, the Department's aim is to maintain a stable and enduring fiscal structure to ensure that Canada is in the best position to capitalize on both domestic and global economic opportunities.

- **A knowledge-based economy** — The way economies operate and how jobs are created is in the midst of change. In order to succeed, Canada must not only advance innovative technologies, but also develop innovative ways of financing them in all sectors of the economy. The Department wants to ensure that the policies and programs adopted provide appropriate support for research and development, entrepreneurship, innovation, and risk taking. The Department also wants to ensure that its programs and policies provide Canadians with the skills and knowledge necessary for the knowledge-based economy.

- **Social advantage for Canada** — To better succeed in the knowledge-based economy, countries need highly skilled, innovative workers. The quality of communities, health care, education, the social safety net and the equality of opportunity all contribute to the creation and maintenance of such a workforce. One of the Department's objectives is, therefore, to focus on key social programs and the values they represent to support and sustain Canadian society and, in turn, to bolster Canada's economic advantage.

- **Global advantage for Canada** — As a result of advances in communications, transportation and other technologies, the liberalization of trade, and the emergence of new competitors in the developing world, we are seeing the integration of international markets and the global community. Advancing Canada's international trade and investment interests, maintaining secure and open borders, and working to strengthen global growth and stability will continue to be key departmental objectives. To sustain and improve our nation's living standards and quality of life, it is important that Canada's advantages be better appreciated by global investors and markets alike.



These four strategic outcomes — fiscal sustainability, a knowledge-based economy, a social advantage for Canada, and a global advantage for Canada — are consistent with the following objectives set by the government in the *2001 Speech from the Throne* (http://www.pco-bcp.gc.ca/default.asp?Language=E&Page=InformationResources&sub=sftddt):

- building a world-leading economy driven by innovation, ideas, and talent;
- creating a more inclusive society where children get the right start in life, where quality health services are available to all, and where Canadians enjoy strong and safe communities;
- ensuring a clean, healthy environment for Canadians and the preservation of our natural spaces; and
- enhancing our Canadian voice in the world and our shared sense of citizenship.

## Key Partners and Clients

Much of the work that the Department undertakes involves consultation and collaboration with partners in both the public and private sectors. Its primary partners include the following:

- **Departments, agencies, and Crown corporations** — The Department plays an active role in encouraging co-ordination and harmony among all federal initiatives that affect the economy, the financial sector, and financial markets.

- **Provincial and territorial governments** — The Department works toward improved co-operation on transfers, fiscal policy, taxation, financial sector regulation and supervision, and other issues of concern to all governments and works with the provinces and territories as the joint stewards of the CPP to ensure that it remains financially secure and stable.

- **Financial market participants** — The Department works with market participants to maintain a well-functioning market for Government of Canada securities and to ensure that investors in Canadian government debt are well-informed of financial and economic developments. It also works with capital market participants to help ensure liquid capital markets and market integrity.

- **International economic and financial community** — The Department develops Canada's policy with respect to the World Bank, the International Monetary Fund (IMF), and the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD); negotiates double taxation treaties with Canada's treaty partners; and represents Canada in a broad range of official international forums, such as those of the G-7, G-20, Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC), and Western Hemisphere Finance Ministers (WHFM) groups.

The Department's clients include the following:

- **The Government, Cabinet, and the Treasury Board** — The Department provides analysis, advice, and recommendations regarding economic and financial affairs. It is also responsible for providing instructions for the drafting of legislation in these areas.

- **Parliament and parliamentary committees** — The Department acts as the primary sponsor of bills on taxation and financial matters and steers them through the parliamentary process. The Department also provides support to the Minister in the fulfillment of his parliamentary responsibilities.

- **Financial institutions and markets** — The Department ensures that the legislative and regulatory framework allows financial institutions to provide competitive services to clients and to compete effectively at home and abroad, empowers and protects consumers of financial services, and enables institutions to generate the financing necessary for Canadian businesses to grow and prosper.

- **The public and Canadian interest groups** — The Department supports an expanded program of public information and consultation. This includes responding to requests for information and providing facts to Canadians on key economic, fiscal, and tax issues to facilitate wide participation in a more open, broad-based consultation process.

- **International trade community** — The Department is responsible for Canada's import policy, including the *Customs Tariff*, trade remedy legislation, and trade in financial services and it participates in international trade forums, such as the World Trade Organization (WTO), and in related negotiations as they concern trade, import policy, services, and investment issues.

# Managing Risk

## External Risk

The Department is involved in a broad range of issues and functions related to economic and social policy formulation and implementation. Its activities are undertaken in a rapidly changing world. Canada and Canadians must compete in a fast-paced, technology-driven global economy. The Department must respond to economic uncertainty among Canada's major trading partners, as well as recognize the cyclical nature of the Canadian economy itself. This uncertainty creates risks for decision making. The Department must also manage the financial risks associated with a sizeable debt and annual borrowing program.

The Department has long recognized the existence of such risks and has taken active steps to mitigate them.

The Department holds extensive consultations not only within the federal government, but also with provincial governments, the private sector, and the Canadian public.

It also participates in a number of international meetings that serve as forums for sharing views, exchanging ideas, and forging consensus on measures to strengthen global economic growth, promote financial stability, and reduce poverty.

### Internal Risk

Given the Department's active involvement in the government's policy and legislative agenda, demands have increased significantly for analysis and advice on a number of fronts, such as tax policy, financial sector policy, social policy, trade policy, and economic development. Employee recruitment and retention is key to ensuring that it can meet this challenge successfully.

The Department recognizes that its employees, and the culture and environment in which they work, are its key assets and has developed and implemented a Human Resource Plan. This ongoing Plan was launched in September 2000, with the objective of making the Department the workplace of choice in the federal Public Service. The Department has also taken action with respect to the critical issue of university recruitment. In 2001-02, a two-year pilot project was initiated to recruit MA and Ph.D. graduates in economics, business administration, international relations, public policy, law, and accounting. The Department received delegated authority from the Public Service Commission of Canada for this purpose. The new 2001–02 university recruitment campaign was a major success, indicating that the approach works well. Through a department-wide effort, the Department was both more responsive and more effective in attracting recent graduates.

## Resources

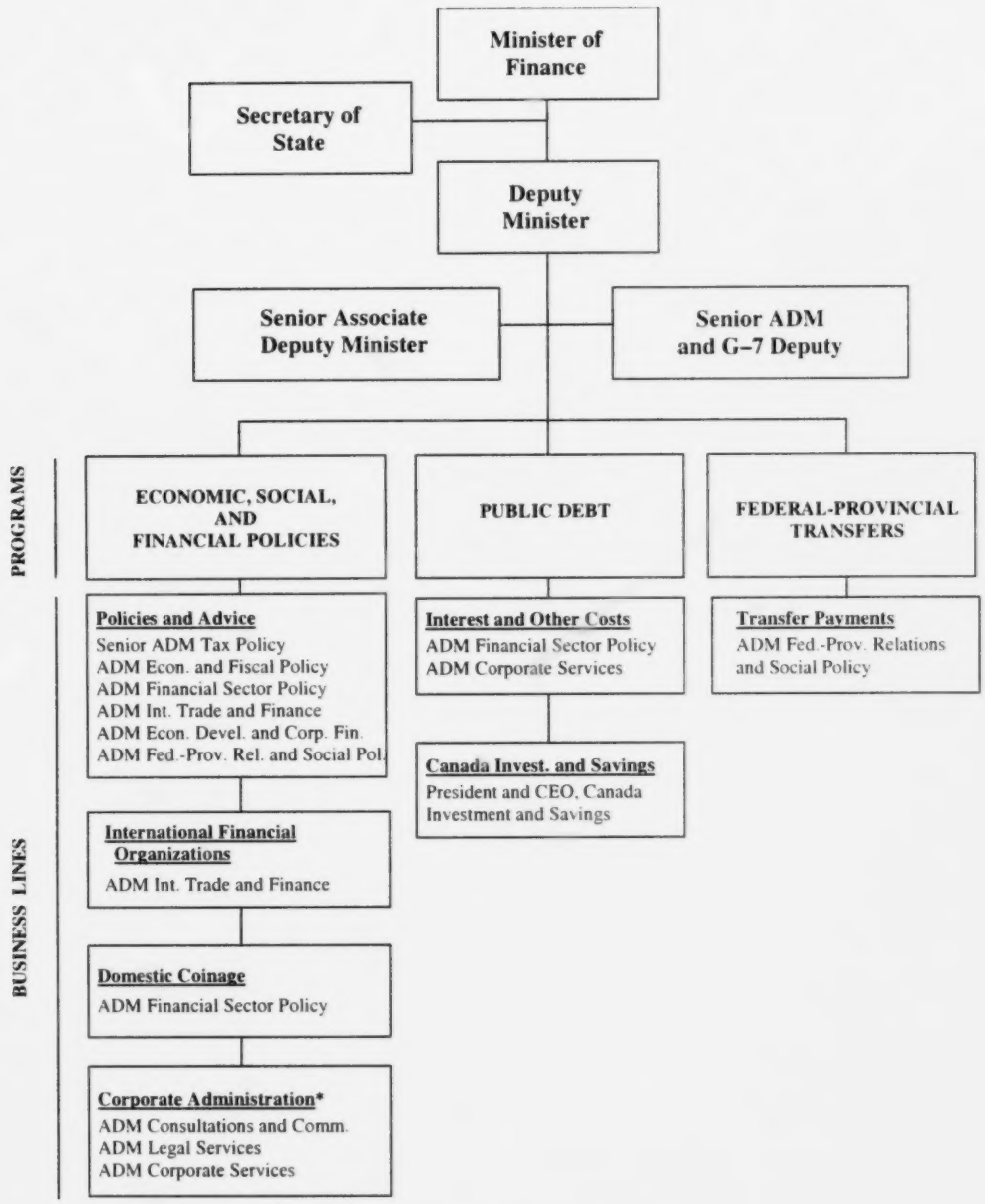
During 2001–02, the Department's expenditures amounted to $66.5 billion, including $37.7 billion under the Public Debt Program and $26.5 billion under the Federal-Provincial Transfers Program. The cost of running the Department, namely the payment of salaries and wages and the purchase of goods and services, was $83.0 million.

The Department's workforce totals 1,012 employees.[1] Of this total, economists and policy analysts represent 33.9 per cent and managers 13.3 per cent. Among our population

- the average age is 41;
- 60 per cent have the capability of speaking both English and French;
- 49 per cent are women;
- 38 per cent have French as their mother tongue; and
- 6 per cent have identified themselves as belonging to a visible minority.

[1] The Department of Finance Canada is in a unique position: the staff of its Corporate Services Branch are Finance employees, but they provide services to the Treasury Board of Canada Secretariat (TBS) as well. As a result, in some instances the Department will report the resources of the Corporate Services Branch on a shared basis. Historical resource allocations were made using a 45% and 55% split between Finance Canada and TBS respectively. Resource allocations for new initiatives are made based on the cost of the services provided to support these new initiatives. The financial information contained in the financial tables presented in Appendix C of this report reflects this allocation method. For the purpose of presenting a demographic profile of the Department of Finance Canada, however, all Corporate Services Branch employees are included.

## Program, Business Line, and Organization Chart




* This business line also includes departmental management.

This organizational structure shows the positions responsible for each of the Department's business lines. For further information on our programs and business lines, please see Appendix D

# Section III: Departmental Performance

## Performance Measurement and Reporting Framework

**ACTIVITIES**

How the Department carries out its work

- Advises on economic, social, and fiscal matters; develops policy options
- Negotiates agreements and treaties
- Delivers retail and wholesale debt programs
- Produces legislation and regulations
- Represents Canada at international meetings and institutions
- Consults with provinces and territories and various stakeholders

**OUTPUTS**

The goods and services that the Department produces

- Information and advice to support the fiscal framework is produced in accordance with professional standards and quality management systems (i.e. Fiscal Monitors and Annual Financial Report)
- International agreements and communiqués on economic and fiscal policy issues
- Negotiations and consultations undertaken in a fair, open, and transparent manner
- The annual federal budget and economic updates
- Debt programs delivered transparently and efficiently
- Legislation, regulations, and economic documents

**IMMEDIATE OUTCOMES**

The Department's role is supported and maintained

- Clients and stakeholders view information and advice as relevant and useful
- Issues of national or international scope are advanced in light of opinions and recommendations put forward

**INTERMEDIATE OUTCOMES**

Economic and fiscal climate is improved

- Reduced national debt
- Low-inflation environment
- Improved tax system
- Stable, low-cost debt programs
- Increased level of research and development
- Increased competition and security in the financial sector
- Progress on international financial and economic reforms
- Well-functioning capital markets
- Efficient system of transfers to the provinces and territories
- Increased assistance to Canadians in upgrading their skills
- Better understanding abroad of Canada's trade and investment interests
- Increased efforts to promote sustainable development

**STRATEGIC OUTCOMES**

Fiscal sustainability, a knowledge-based economy, a social advantage for Canada, and a global advantage for Canada

- Canada is positioned to capitalize on domestic and global economic opportunities with a competitive macroeconomic environment, innovation, and human and financial capital
- Canadians have the skills and knowledge needed for the knowledge-based economy
- Key social programs and the values they represent help to support and sustain Canadian society and to bolster Canada's economic advantage
- Canada's trade and investment interests are advanced internationally

The above chart links the Department's outputs, i.e. the goods and services that it produces, to its strategic outcomes. This chart shows the difference that Finance Canada's efforts make for Canadians. More detailed performance information, as it pertains to each of the Department's strategic outcomes, is presented below.

# A. Fiscal Sustainability

## Departmental Role

To maintain a stable and enduring fiscal structure to help ensure that Canada is in the best position to capitalize on both domestic and global economic opportunities.

## Resources Used

**Planned spending for 2001–02**: $41,767.6 million.

**Actual expenditures for 2001–02**: $37,833.5 million.

(Includes both operating and statutory program expenditures; $37,803.7 million are statutory program expenditures of which $37,735.0 million is for costs under the Public Debt Program.)

## Accomplishments in Detail

During 2001, the Department provided analysis, policy options, and advice that contributed to the production of an Economic Update in May, the Annual Financial Report in September (which reported the largest debt paydown in Canadian history), the monthly Fiscal Monitors, and the 2001 budget that was tabled in the House of Commons on December 10, 2001. These documents play an important role in establishing the conditions for economic and fiscal progress and can be found on the Department's Web site at http://www.fin.gc.ca.

The 2001 budget reinforced the government's commitment to balanced budgets or better and its commitment to implement its five-year, $100 billion tax reduction plan, despite the impact of the global economic downturn and the actions to build personal and economic security. The security measures funded in the budget are aimed at keeping Canadians safe, terrorists out, and our borders open and efficient. The 2001 budget allocated $7.7 billion over a five-year period to enhance security for Canadians, of which $2.2 billion was committed to air travel security. To fund the new air security expenditures, the government introduced an Air Travellers Security Charge, effective April 1, 2002, which will be paid by air travellers — the primary beneficiaries of the enhanced air security measures. All of the revenues from the charge will be used to pay for an enhanced air travel security system. The government is committed to reviewing the charge annually and to ensuring that revenue from the charge through 2006–07 does not exceed the costs of the enhanced air travel security system.

On the tax policy front, legislated measures in the five-year tax reduction plan were implemented, including

- increases in the Canada Child Tax Benefit beginning July 2001;
- indexation of personal income tax brackets and credits for 2002; and
- the lowering of the corporate income tax rate from 27 to 25 per cent for 2002.

The *Excise Act, 2001* was introduced in Parliament in December 2001 and received Royal Assent on June 13, 2002. This Act introduced a modern legislative and administrative framework for the taxation of spirits, wine, and tobacco products. The new framework will provide for a simpler and more certain taxation structure, improved administration and lower compliance costs, and enhanced protection of excise revenues. Further information on this initiative can be found at http://www.fin.gc.ca/news01/01-113e.html.

One of the Department's major focusses is debt management because effective debt management contributes to maintaining fiscal health and to the functioning of capital markets that is of benefit to all Canadians. The Department's debt strategy objectives are to provide stable, low-cost funding for the government and to maintain and enhance a well-functioning Government of Canada securities market. The Department's efforts resulted in the following:

- The successful execution of government bond and treasury bill auctions in key maturity sectors of the market.
- An increase in the government's protection against the fiscal impact of financial risk through the adoption of collateral-based risk management frameworks for foreign-currency swaps and investment of the government's domestic cash balances.
- A reduction in the level of short-term foreign-currency borrowing to reduce refinancing risk.
- A reduction in the net cost of carrying reserves due to the cost-effective borrowing of foreign currency funds, which were invested in a diversified portfolio of securities.
- Support for the liquidity of the Government of Canada's securities market, which contributes to the maintenance of ongoing access to low-cost borrowing, through an expansion of bond buyback operations, including the introduction of switch buybacks on a pilot basis.
- Improved transparency on debt program issues and objectives, which also helps to maintain a well-functioning, stable, and low-cost borrowing program, through expanded use of communications tools, including Department publications on debt management and notices on the Bank of Canada's Web site.

The Department's accomplishments as they relate to the priorities regarding fiscal sustainability set out in the *2001–02 Report on Plans and Priorities* are depicted in the following chart.

| Priorities for 2001–02* | | Accomplishments |
|---|---|---|
| Economic and fiscal policy options for the budget | → | The budget was tabled in Parliament on December 10, 2001. |
| An agreement on medium-term inflation targets with the Bank of Canada | → | An agreement was reached in May 2001 to extend for five years the inflation target of 1 to 3 per cent. |
| Progress on implementation of the five-year plan for tax relief | → | Bill C-22 implementing the five-year tax reduction plan received Royal Assent on June 14, 2001. The 2001 budget fully protected the $100 billion tax reduction plan. Legislated measures in the tax reduction plan were implemented as scheduled. |
| Improved neutrality and international competitiveness of the corporate tax system | → | Bill C-22 provided for a one-percentage-point reduction in the federal general statutory rate of corporate income tax for 2001, followed by three successive two-percentage-point corporate tax rate reductions in each of 2002, 2003, and 2004. When fully implemented, these rate reductions will have reduced the general statutory corporate income tax rate by 7 percentage points, from 28 per cent to 21 per cent. |
| An expanded and updated tax treaty network | → | Tax treaties were signed with Venezuela, Ecuador, the Czech Republic, the Slovak Republic, Germany, Kuwait, Peru, and Senegal, and a tax protocol was concluded with Australia. |
| Renewing federal-provincial-territorial income tax collection agreements | → | Discussions with provinces have continued in relation to the renewal of the tax collection agreements to reflect tax on income. |
| Maintenance of a prudent public debt structure and financial position | → | Short-term liabilities were reduced and collateral-based operational frameworks introduced to increase the government's protection against financial risk. |
| Enhanced liquidity and transparency standards in the Government of Canada securities market | → | Bond buyback activity was increased to support the liquidity of new bond issuance, and communications were expanded to increase understanding of debt management objectives. |
| Diversified sales channels and improved back-office efficiency for the government's retail debt program | → | A Direct Internet Sales channel was launched to make purchasing more convenient for more Canadians (http://www.csb.gc.ca). As well, online payroll purchase for employees of sponsoring payroll organizations continued to expand. The back-office operations were outsourced to the private sector, and this is expected to provide ongoing efficiencies. |

*As indicated in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities*.

## Performance Assessment

The Department's efforts were intended to promote fiscal sustainability through the realization of the following planned results:

- budgets that are balanced or better and debt reduction;
- an enduring, stable macroeconomic environment to foster growth;
- a fair, efficient, and competitive tax system; and
- an effective public debt program.

### Did the Department achieve the planned results?

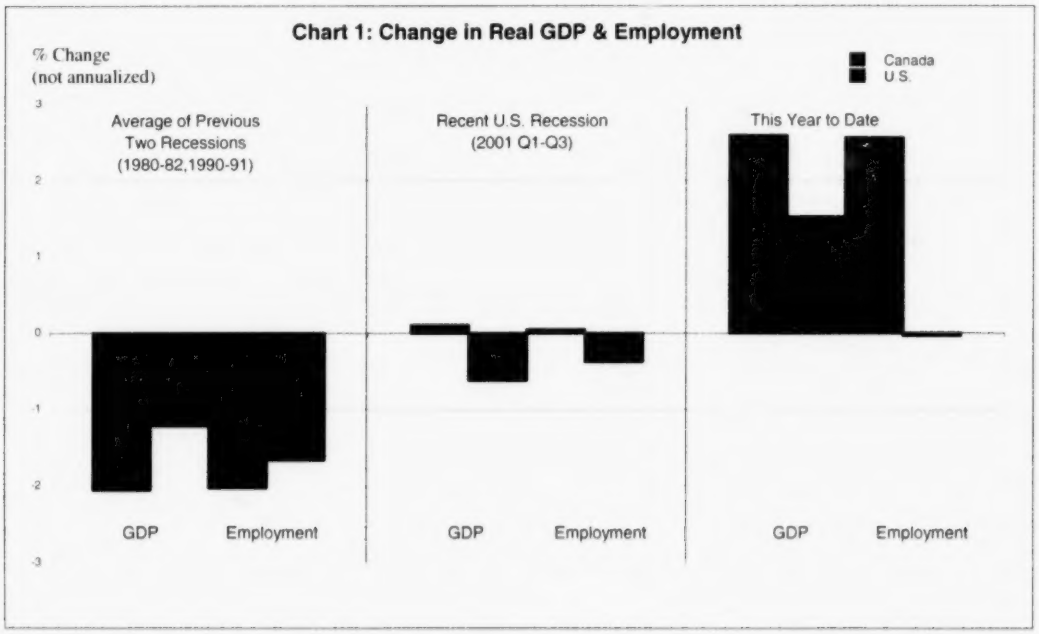
✓ **Budgets that are balanced or better and debt reduction**

A fiscal surplus of $8.9 billion was recorded in 2001–02, the fifth consecutive year in which the government recorded a surplus. Total debt reduction to the end of 2001–02 amounted to nearly $47 billion. The amount of debt in relation to the size of the economy — the debt-to-gross domestic product (GDP) ratio — is generally recognized as the most appropriate measure of the debt burden, as it measures the debt relative to the ability of the government and the nation's taxpayers to finance it. At March 31, 2002, this ratio stood at just under 50 per cent, down from its peak of over 70 per cent in the mid-1970s. The dramatic turnaround in the nation's finances was one of the key factors that prompted Moody's Investor Services and Standard & Poor's to upgrade the rating of Government of Canada bonds to triple A, the highest rating a country can achieve. Sustained economic growth, with the commitment of balanced budgets or better, will ensure that the debt-to-GDP ratio continues to fall.

✓ **An enduring, stable macroeconomic environment to foster growth**

A stable macroeconomic environment is essential for achieving fiscal sustainability. Government revenues, expenditures, and debt service payments are all affected by economic conditions. For example, low inflation allows interest rates to remain low, which, in turn, boosts economic growth. Higher growth helps improve the fiscal balance by reducing government expenditures and increasing government revenues, while lower interest rates help the fiscal balance directly by reducing debt service payments.

Chart 1 demonstrates Canada's superior economic growth and employment performance relative to that of the United States during the recent global slowdown and since the beginning of this year. This performance was underpinned partly by a policy of targeting low inflation, which brought interest rates down (Chart 2).



* Shaded areas denote cyclical slowdowns and recessions.

✓ **A fair, efficient, and competitive tax system**

In fiscal year 2001–02, the government continued the implementation of its five-year tax reduction plan, which includes tax relief for individuals and measures to encourage job creation, growth, entrepreneurship, and innovation.

Specifically, personal income tax relief was provided for through the implementation of the following measures:

- full indexation of the personal income tax system, as initiated effective January 1, 2000;
- lower personal income tax rates for all taxpayers and the elimination of the deficit-reduction surtax; and
- an increase in the Canada Child Tax Benefit to help low- and middle-income families with children.

Canadian taxpayers benefited considerably in 2001–02 from the government's tax reduction plan. For instance, relative to what their income taxes or benefits would have been without the government's tax reduction plan:

- a typical two-earner family of four with a combined income of $60,000 paid over $1,000 less in net federal income tax in 2001 — a savings of about 18 per cent.
- a typical one-earner family of four with $40,000 in income paid about $1,100 less in net federal income tax in 2001 — a savings of about 32 per cent.
- a typical single parent with one child and $25,000 in income received additional net benefits of over $800 in 2001.

To encourage job creation, growth, entrepreneurship and innovation, a number of additional tax measures were adopted, including the following:

- Corporate income tax rate reductions for the highest-taxed sectors, such as services, beginning in 2001 with a one-percentage-point reduction, bringing the rate to 27 per cent. As legislated under the tax reduction plan, this rate was reduced to 25 per cent in 2002, and will be reduced further to 23 per cent in 2003 and 21 per cent in 2004 and subsequent years. These reductions contribute to a Canadian advantage in the taxation of business. In 2003, Canada's average general corporate rate of federal and provincial taxation will fall below the average federal-state rate in the United States.
- The corporate tax rate on small business income between $200,000 and $300,000 earned by a Canadian-controlled private corporation from an active business carried on in Canada was reduced from 28 per cent to 21 per cent effective January 1, 2001.

✓ **An effective public debt program**

The Office of the Auditor General of Canada has completed evaluations of the government's debt and reserves programs. Their findings are supportive of the initiatives taken over the past several years to bolster the functioning of the Government of Canada securities market, as well as the modelling approach used for debt strategy planning.

Further information on the government's debt programs and strategy, as well as operational results, can be obtained on the Department's Web site at http://www.fin.gc.ca/secur/gocsec_e.html and on the Canada Investment and Savings Web site at http://www.csb.gc.ca.

Additional information on the management of the foreign exchange reserves can be found on the Department's Web site at http://www.fin.gc.ca/purl/efa-e.html.

## B. The Knowledge-based Economy

### Departmental Role

To ensure that the policies and programs adopted provide appropriate support for research and development, entrepreneurship, innovation, and risk taking.

To ensure that departmental programs and policies provide Canadians with the skills and knowledge necessary for the knowledge-based economy.

### Resources Used

**Planned spending for 2001–02**: $19.8 million.

**Actual expenditures for 2001–02**: $22.6 million.[1]

### Accomplishments in Detail

Research generates new ideas that, in turn, foster innovation. Innovative products and business practices are essential to being able to fully capitalize on the high-growth opportunities presented by today's knowledge-based economy. Also required is a tax and policy regime that is supportive of entrepreneurship, innovation, and risk taking. The Department is active on many fronts to generate and sustain the elements required for Canada's success.

[1] This number does not include a grant of $1.250 million to the Canada Foundation for Innovation.

The Department has long been supportive of new ideas and measures to advance the commercialization of research. Throughout 2001–02, our priority was to analyze the results of the research and to collaborate with other interested parties to determinate the desired actions.

A new policy framework for the financial services sector was put forward in Bill C-8, *An Act to establish the Financial Consumer Agency of Canada and to amend certain other Acts in relation to financial institutions.* Pursuant to the completion of 75 key regulations, the legislation was brought into force on October 24, 2001. On the same day, the new Financial Consumer Agency of Canada, which is working to protect and educate consumers in the area of financial services, officially opened its doors. As of March 31, 2001, an additional 27 regulations have been finalized to fully implement the policy intent of the legislation.

During 2001–02, the Department worked with Human Resources Development Canada (HRDC) and other key departments to develop and implement policies that help Canadians upgrade their skills, including initiatives such as the Canada Study Grants for high-need students with disabilities and the enhancement of sector councils. Both initiatives were announced in the 2001 budget.

The Department's accomplishments as they relate to the priorities regarding the knowledge-based economy set out in the *2001–02 Report on Plans and Priorities* are depicted in the following chart.

| Priorities for 2001–02* | Accomplishments |
|---|---|
| Increased level of research and development across all sectors | → Funding for granting councils, indirect costs of research, genome science research, and the National Research Council of Canada. |
| Improved policy framework for the commercialization of research | → Support for a commercialization strategy for health research developed by the Canadian Institutes of Health Research.<br><br>Ongoing study and collaboration toward greater commercialization. |
| Implementation of a new policy framework for the financial services sector | → The legislation to implement the new policy framework was passed by Parliament and brought into force. |
| Ensure that the regulatory framework for Canada's financial institutions remains internationally competitive | → With the new framework now in place, the government will maintain its longstanding practice of ensuring regular reviews of the legislation. In addition, it will make use of the regulatory flexibility provided in the legislation to ensure that the framework remains competitive. |

| Priorities for 2001–02* | Accomplishments |
|---|---|
| Develop a supportive environment for financing at early stages | ➔ Initiatives taken to facilitate dialogue and awareness, support access to capital, and enhance policy making. |
| Ensure that the government's programs facilitate the transition of all sectors of the economy to the new technological, global environment | ➔ Ongoing support through regional agencies for innovation and adjustment priorities. Investments in strategic infrastructure and the environment. |

*As indicated in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities*.

## Performance Assessment

The Department's efforts were intended to promote the knowledge-based economy through the realization of the following planned results:

- an agenda for innovation in the knowledge-based economy;
- a competitive and secure financial sector;
- a policy environment supporting access to capital; and
- sectoral policies that promote economic adjustment.

### Did the Department achieve the planned results?

✓ **An agenda for innovation in the knowledge-based economy**

In every budget since fiscal balance was restored, the government has made key investments to increase Canada's performance in research and science and technology (S&T). In total, the government's expenditures on S&T are estimated at $7.4 billion in 2001–02, an increase of 25 per cent from previous peak.

The 2001 budget provided significant, targeted support for leading-edge research, including the following:

- a $75 million increase to the annual budget of the Canadian Institutes of Health Research;
- $110 million for genome science research;
- $200 million to help offset indirect research costs at universities and teaching hospitals;

- a 7 per cent increase in the annual budgets of the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada and the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada;
- $25 million for The Canadian Institute for Advanced Research; and,
- $110 million over three years for the National Research Council of Canada.

✓ **A competitive and secure financial sector**

The implementation of the new policy framework for the financial services sector will promote the sector's growth and efficiency, as well as foster greater domestic competition, empower and protect consumers, and improve the regulatory framework.

The new policy framework is the culmination of an in-depth review of all key aspects of federal financial sector regulation and of an unprecedented consultation process. As a result, the legislation and the subsequent regulations have received widespread support from all key stakeholders.

✓ **A policy environment supporting access to capital**

Canada's performance in venture capital investment has improved relative to that of other industrial countries, including the United States, bringing us closer to our target of ranking among the top three in venture capital fundraising per capita by 2010.

The Department has undertaken a number of initiatives to develop a supportive environment for financing innovation in Canada. In 2001, the Department held a series of round tables with market participants on impediments to early stage financing in Canada, including a round table between the Canadian Venture Capital Association and the Pension Investment Association of Canada to explore means to develop Canada's venture capital markets. In addition to raising awareness and facilitating dialogue, these meetings helped to advance efforts, by market participants as well as the Department, to reduce impediments to venture investing. For example, tax policy measures were introduced in the 2001 budget to facilitate investment in Canadian venture capital firms by tax-exempt and foreign investors. In addition, research was conducted into other areas of possible capital market development, including the potential for developing a high-yield debt market in Canada.

✓ **Sectoral policies that promote economic adjustment**

The key economic adjustment challenges for Canada in 2001–02 related to the economic fallout from the events of September 11. Among the industries most affected were the airlines, automobiles, tourism, trucking and, more generally, those manufacturing industries that depend on just-in-time delivery systems. Border disruptions as well as a sharp decline in consumer confidence in an already fragile economy suggested that the effects could be widespread with, for example, a slump in retail sales leading to production cuts and layoffs in both goods and services sectors.

The Department, working with other government departments, examined the effects on various industry sectors and developed strategies for providing assistance. While some help came in the form of macroeconomic policy (easing of interest rates and stimulus from the previously announced tax reduction package), specific sector approaches were also adopted. These included immediate financial support to airlines and the Canadian tourism industry; specifically, the government provided $15 million to the Canadian Tourism Commission (CTC), which contributed an additional $5 million toward a $20 million campaign by the CTC to promote Canada as a world-class tourist destination for Canadians and residents of states near the Canada-US border. In addition, the 2001 budget also provided funding to make the border secure, open, and efficient. This funding included measures to improve border infrastructure to facilitate the movement of goods and people across borders. The 2001 budget also provided $22 billion to enhance air security in Canada. These new security initiatives were consolidated under the Canadian Air Transport Security Authority.

## C. Social Advantage for Canada

### Departmental Role

To focus on key social programs and the values they represent to support and sustain Canadian society and, in turn, to bolster Canada's economic advantage.

### Resources Used

**Planned spending for 2001–02**: $26,469.0 million.

**Actual expenditures for 2001–02**: $26,520.7 million.

(Includes both operating and statutory program expenditures; $26,509.1 million is for transfer payments under the Federal-Provincial Transfers Program.)

### Accomplishments in Detail

During 2001–02, the Department worked on a number of fronts to promote a highly skilled and innovative Canadian labour force. The Department worked with HRDC on a variety of initiatives, including the following:

- the development of the skills and learning component of Canada's Innovation Strategy (*Knowledge Matters*);
- consultations with community colleges on their potential contribution to the skills and learning agenda;
- improved support for persons with disabilities who pursue higher education; and
- additional support to sector councils.

Sector councils bring together employers, unions, workers, and educators to assess future employment patterns, skill requirements, and training practices in different sectors of the economy. Practical measures are then developed to help employers and workers meet and adapt to the changing needs of each sector.

The Department was also involved in consultations with the provinces and territories about the Equalization and Territorial Formula Financing programs. There were three meetings held with the provinces during 2001–02 to discuss Equalization Renewal. All aspects of the Equalization program are being examined. As well, provincial tax and economic developments are being reviewed for the purposes of developing proposals to amend the program. The work plan also includes the consideration of major issues, such as program simplification and the volatility and unpredictability of payments.

The Department held two working group meetings and one senior Financial Arrangements Committee meeting regarding the Territorial Formula Financing program during 2001–02. The issues being discussed include funding levels, incentives for economic development, formula simplification, tax sharing with First Nations, and statistical data revision. Work is progressing according to plan, as agreed.

Tobacco consumption is a leading cause of preventable premature death and disability in Canada. In April and November 2001, as well as in June 2002, the government announced increases in federal tobacco tax rates to discourage smoking. These increases were effected within a framework designed to reduce the incentive to smuggle and thereby to facilitate the imposition of higher tobacco taxes in support of the government's health objectives. Further information on this initiative can be found at http://www.fin.gc.ca/news01/01-039e.html, http://www.fin.gc.ca/news01/01-095e.html, and http://www.fin.gc.ca/news02/02-052e.html.

Other priorities addressed by the Department during 2001–02 include the completion of the 2000–01 annual report of the CPP, which was prepared jointly with HRDC, and work on a number of specific issues with HRDC and with the provinces in the context of the second triennial review of the CPP 2001–03. In addition, the federal and provincial governments agreed to transfer the CPP assets currently being managed by the Department of Finance Canada to the CPPIB, consolidating the investment management of all CPP assets in one organization. Bill C-58 was tabled in the House of Commons on June 6, 2002, to phase in the transfer over three years to ensure a smooth transition for capital markets, the CPPIB, and provincial borrowing programs.

The Department also compiled manuals of procedures for use by those administering the major federal-provincial-territorial transfer programs. These manuals, which are updated biannually, contain overviews of programs, details of legislation and data sources, and step-by-step instructions for computation of the formula-based transfers.

The Department's accomplishments as they relate to the priorities regarding the social advantage for Canada set out in the *2001–02 Report on Plans and Priorities* are depicted in the following chart.

| Priorities for 2001–02* | Accomplishments |
|---|---|
| Provide provinces and territories with new federal investments in the Canada Health and Social Transfer (CHST) | → Significant enrichments ($21.1 billion) to the CHST following the 2000 First Ministers agreement were legislated and are currently in progress. In 2001–02 CHST cash transfers increased by $2.8 billion. |
| Continue the review of the Equalization and Territorial Formula Financing programs | → Consultations with provinces and territories are under way regarding possible changes to the Equalization and Territorial Formula Financing programs. |
| Take steps to lift the Equalization ceiling for 1999–2000 | → Legislation was passed on June 14, 2001, to lift the ceiling for 1999–2000. |
| Ensure the efficient administration of the transfer programs | → Payments to provinces and territories were calculated and paid according to the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act* and regulations. The administration of the transfer programs met the requirements of the Auditor General of Canada.<br><br>Provided $42 billion through the major federal transfer programs to support provinces and territories in providing health, social, and other programs (including the value of tax point transfers and prior years' adjustments). |
| Work with HRDC and other key departments to develop and implement policies that help Canadians upgrade their skills | → As part of the 2001 budget, the government introduced tax measures and provided funding to initiatives that support the acquisition of skills and learning by Canadians. |
| Launch the upcoming triennial review of the financial status of the CPP | → The triennial review is well under way and on schedule. |

*As indicated in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities*.

## Performance Assessment

The Department's efforts were intended to promote a social advantage for Canada through the realization of the following planned results:

- support for the implementation of the Health Renewal and Early Childhood agreements;
- a system of transfers to provinces and territories upholding a strong federation;
- assistance in the development of the skills of Canadians; and
- sustainability of social programs.

### Did the Department achieve the planned results?

✓ **Support for the implementation of the Health Renewal and Early Childhood agreements**

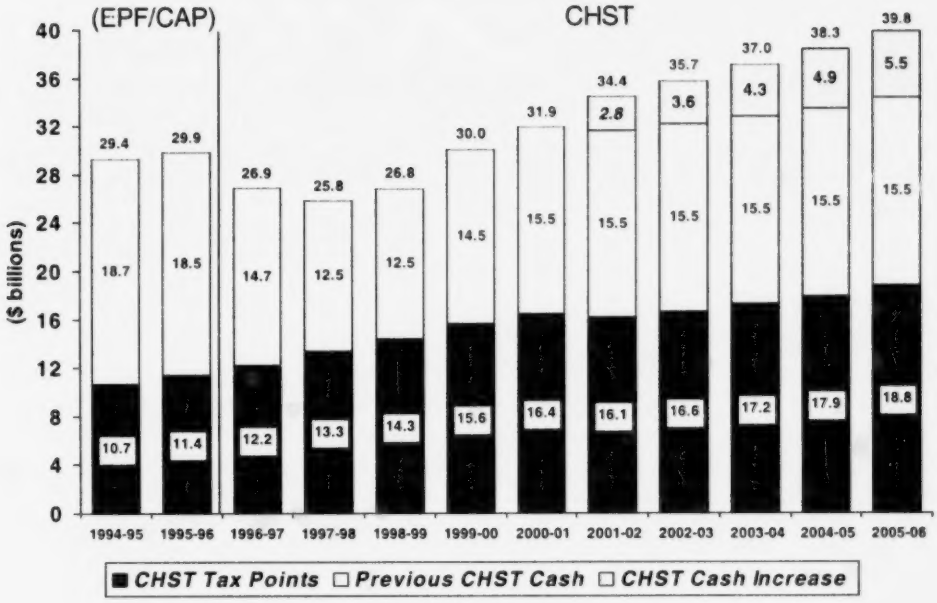
In September 2000, the federal government committed to investing $23.4 billion to support the Health Renewal and Early Childhood Development agreements. This comprised $21.1 billion in new funding through the CHST over five years, including $2.2 billion for early childhood development and $2.3 billion in targeted funding for medical equipment, information technology, and primary care reform. In addition, governments made a commitment to account to Canadians on how their tax dollars are being spent in the health care system. The CHST investments were legislated for five years and will result in significant and predictable annual increases in cash funding from 2001–02 through to 2005–06. In 2001–02, CHST cash transfers increased by $2.8 billion, bringing the total cash transfers to $18.3 billion. To further ensure predictability, by the end of 2003–04, the federal government will establish the CHST cash transfers for the years 2006–07 and 2007–08.

✓ **A system of transfers to provinces upholding a strong federation**

By 2002–03, cash transfers to the provinces and territories through the CHST in support of health, post-secondary education, social assistance, and social services, including early childhood development, will total $19.1 billion. By 2005–06, CHST cash will reach $21 billion — 35 per cent above 2000–01 levels. Combined with the growth in the value of the CHST tax points over the same period (from $16.6 billion to $18.8 billion), the federal transfer to provinces and territories will grow to $39.8 billion by 2005–06.

The graph below shows the increase in CHST cash and tax points since the mid-1990s, including the $21.1 billion increase over five years announced in September 2000.

## Canada Health and Social Transfer (CHST)




✓ **Assistance in the development of the skills of Canadians**

The 2001 budget announced a series of measures to support the acquisition of skills and learning by Canadians, namely:

- An increase in the maximum Canada Study Grant from $5,000 to $8,000 to cover exceptional costs associated with disabilities. This measure is intended to address the problems faced by students with very high-cost disability-related needs. For students with disabilities who find that the maximum student loans available are not sufficient to meet assessed needs, a supplementary grant of up to $2,000 a year is provided.

- $24 million over the next two years to increase support for exemplary sector councils and to expand the network of councils to various strategic sectors of the economy. When fully phased in, the government's support of sector councils will double to $60 million per year.

- Modifications to the employment insurance (EI) program so that apprentices in approved training programs are subject to only one 2-week waiting period during the program. To support apprentices while they are learning trades, the EI program provides income support during periods of classroom training. Until this year, the program required apprentices to wait two weeks to receive EI benefits each time they left the workplace for classroom training. The change to the EI program will help remove deterrents to completing apprenticeship training.

In addition, the 2001 budget announced three new personal income tax measures:

- the education tax credit was extended to individuals receiving HRDC-sponsored assistance for their post-secondary education;

- a deduction was introduced for tuition assistance received under an HRDC-sponsored program for adult basic education; and

- a deduction was introduced for the extraordinary portion of tool costs incurred by apprentice vehicle mechanics who must provide their own tools as a condition of their employment.

Personal income tax measures for students included in the 2001 budget have helped lower financial barriers to skills upgrading for almost 100,000 Canadians.

✓ **Sustainability of social programs**

The second triennial review of the CPP 2001–03 is on schedule. The review uses the latest CPP statutory actuarial report prepared by the Chief Actuary as a base.

The selection criteria used by the CPPIB continues to provide for a board of directors with extensive business and financial experience. The board continues its key oversight role in the management of CPPIB assets and, in fact, the CPPIB regulations were amended to give the board of directors full discretion on its investment policy.

The decision to consolidate the investment management of all CPP assets in the CPPIB will provide plan members with increased investment performance, better diversification, and enhanced risk management of the entire CPP asset portfolio, helping to ensure a sound public pension plan well into the future.

# D. Global Advantage for Canada

## Departmental Role

To promote stronger global growth and greater financial security, to work to achieve a secure and open border, and to advance Canada's trade and investment interests.

## Resources Used

**Planned spending for 2001–02**: $677.1 million.

**Actual expenditures for 2001–02**: $854.9 million.

(Includes both operating and statutory program expenditures; $826 million are statutory program expenditures composed of budgetary and non-budgetary items.)

## Accomplishments in Detail

The Department participated in international actions to freeze terrorist assets and to develop and promote international standards to prevent the abuse of the financial system by terrorists. To combat the financing of terrorism, the Department helped develop new measures that are set out in the *United Nations Suppression of Terrorism Regulations*, which Canada implemented in October 2001, and in new federal legislation. Canada's *Anti-terrorism Act* makes the financing of terrorism a criminal offence and adds provisions to the *Criminal Code* to freeze terrorist assets.

The Department continued to play an active role in international efforts to combat money laundering by, for example, working to ensure that Canada's anti-money laundering regime complies with international standards and by participating in working groups of the Financial Action Task Force on Money Laundering. Following consultations with stakeholders, regulations to implement the mandatory reporting of transactions suspected of being linked to money laundering and to terrorist financing came into force on November 8, 2001, and June 12, 2002, respectively. Other regulations that were finalized and that have been or will be brought into force during 2002 set out the requirements for enhanced client identification and record keeping, internal compliance, and the reporting of large cash transactions and large international electronic funds transfers.

The Department, through its overall responsibility for Canada's membership in the IMF and World Bank and Canada's 2002 chairmanship of the G-7 Finance Ministers and Central Bank Governors group, worked energetically to develop better ways of preventing and managing financial crises. On this issue, Canada has established an international reputation for leadership.

The Department played a major role in achieving progress on debt relief for the world's poorest nations. With the other G-7 countries, the Department achieved consensus on a "development compact" between industrialized and developing countries as a model for shared responsibility for future development. Canada, working with other shareholders,

has been able to increase the focus of operations of both the World Bank and the IMF on the world's poorest countries. The Department also used Canada's G-7 chairmanship to promote greater involvement of the World Bank in poor African countries with particular attention to social sectors, such as education.

With respect to international trade, the Department participated in consultations with domestic stakeholders and worked closely with other concerned departments in the preparations for the successful launch, in November 2001, of a new round of comprehensive multilateral trade negotiations — the "Doha Development Agenda" — under the WTO. In particular, the Department played a central role in developing Canada's priorities and positions in areas of import policy (tariff and trade remedy issues) and trade in services (notably financial services) for which the Department has lead responsibility.

The Department also played an active role in the negotiations for a Free Trade Area of the Americas (FTAA), the negotiations resulting in a free trade agreement with Costa Rica, and negotiations for possible free trade agreements with Singapore and with four Central American countries (Nicaragua, El Salvador, Guatemala, and Honduras). In addition, the Department played an active part in the Organization for Economic Co-Operation and Development (OECD)–based multilateral discussions to identify possible solutions to the problems affecting international trade in steel, and participated in the preparatory work leading to the agreement by the *North American Free Trade Agreement* (NAFTA) Commission to clarify certain aspects of the NAFTA disciplines relating to investment.

Several actions were also taken concerning tariffs on imported goods and Canada's trade remedy (antidumping and countervailing duty) policy. Tariffs were lowered on a number of inputs used by domestic manufacturers to enhance their competitiveness, most-favoured-nation treatment was extended to Oman and Albania in light of their accession to the WTO, the elimination of tariffs on vehicles imported from Mexico was accelerated under NAFTA, and amendments were effected to the NAFTA rules-of-origin.

Regulations supporting the *Special Measures Import Act* were amended to ensure greater transparency and predictability in the determination, by the Canadian International Trade Tribunal (CITT), of whether antidumping or countervailing duties should be applied retroactively. As well, the Department continued to closely monitor import pressures facing Canadian steel producers which, together with other factors including global production overcapacity, led the government to ask the CITT to conduct an investigation into whether imports of steel products have been causing or threatening injury to the domestic steel industry.

The Department continued to participate on the federal-provincial-territorial Domestic Emissions Trading Working Group (DETWG), which completed its work plan in spring 2002.

The Department's accomplishments as they relate to the priorities regarding the global advantage for Canada set out in the *2001–02 Report on Plans and Priorities* are depicted in the following chart.

| Priorities for 2001–02* | Accomplishments |
|---|---|
| Support the Minister as Chair of the G-20 and Chair of the Western Hemisphere Finance Ministers' meeting and prepare to chair the G-7 in 2002 | → Organized the Western Hemisphere Finance Ministers meeting in Toronto, the 2001 meeting of G-20 Finance Ministers and Central Bank Governors in Ottawa, as well as the 2001 meetings of the IMF and World Bank ministerial-level policy committees.<br><br>Worked closely with Canada's G-7 partners to develop a solid agenda for Canada's 2002 chairmanship of the G-7, beginning with the February 2002 G-7 Ministerial chaired by the Minister of Finance and continuing with the pre-G-8 Summit Ministerial meeting in Halifax in June 2002. |
| Work with the IMF and the World Bank to develop the necessary tools for the prevention and management of financial and economic crises | → Worked actively to develop better ways to prevent and manage financial crises through improved economic surveillance, programs geared to strengthening countries' financial sectors, and better mechanisms for restructuring sovereign debt. |
| Continue the implementation of the anti-money laundering regime | → In addition to the regulations brought into force to combat money laundering, including those required to make the Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada (FINTRAC) operational, legislation was passed and regulations brought into force to implement a comprehensive regime to combat terrorist financing. |
| Show leadership in working multilaterally and bilaterally toward timely debt relief for the eligible poorest, heavily indebted countries | → Worked to ensure the multilateral Heavily Indebted Poor Countries (HIPC) Initiative results in debt sustainability and continued to implement the Canadian Debt Initiative. |

*As indicated in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities*.

| Priorities for 2001–02* | Accomplishments |
|---|---|
| Work to improve the international trade rules in the WTO and NAFTA; participate in bilateral and regional free trade and other negotiations; contribute to the resolution of trade and investment disputes | ➔ Participated actively in the preparations for the launch of a new round of WTO multilateral trade negotiations, the negotiations for various free trade agreements, the clarification of certain provisions of the NAFTA investment disciplines, the management of significant trade disputes, and the discussions to identify solutions to global steel trade problems. |
| Ensure that tariff and trade remedy policies support and enhance the competitiveness of Canadian business | ➔ Reduced or removed tariffs on certain imported goods used as inputs to improve manufacturing competitiveness, accelerated the elimination of tariffs on imports of vehicles from Mexico, amended regulations to ensure greater transparency and predictability in the application of certain provisions of the *Special Import Measures Act*, closely monitored import pressures faced by domestic steel producers, and developed a submission to ask the CITT to investigate whether the steel industry is being harmed by imports. |
| Develop innovative approaches to financing that support Canada's participation in foreign trade and investment opportunities | ➔ Contributed to amendments to the *Export Development Act* aimed at increasing the accountability of the Export Development Canada (EDC), while continuing to expand trade finance and insurance services provided to Canadian exporters.<br><br>Notably, the new legislation includes a legal requirement for the environmental review of projects supported by the Corporation. |
| Work with the World Bank, the regional development banks, and other institutions to promote poverty reduction through sustainable development | ➔ Canada was successful in getting increased support for social sectors on the agenda of the World Bank/IMF Development Committee and the G7/G8. As a result of support from Canada and other IMF and World Bank shareholders, Poverty Reduction Strategy Papers — nationally owned development plans — are increasingly becoming the cornerstone of development assistance. |
| Continue the analysis of domestic emissions trading | ➔ Continued to participate on the federal-provincial-territorial DETWG established by the National Climate Change Process, which evaluates the fiscal and economic impact of proposals. |

*As indicated in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities*.

## Performance Assessment

The Department's efforts were intended to promote a global advantage for Canada through the realization of the following planned results:

- a key role in building international consensus on reforms to promote global stability and sharing of the benefits of globalization;
- advancement of Canada's international trade and investment interests;
- a policy environment that encourages sustainable development; and
- an active role in building the Canada "brand" globally.

### Did the Department achieve the planned results?

✓ **A key role in building international consensus on reforms to promote global stability and sharing of the benefits of globalization**

Through its support of Canada's chairmanship of the Western Hemisphere Finance Ministers (WHFM) meeting and the G-20 Ministerial in 2001, the Department helped build a consensus on ways of enhancing global financial stability. Canada's chairmanship of these groups also led to agreement on a draft policy response to globalization that includes both traditional areas of economic policy as well as recognizing the role of strong social policies.

A key element of a strategy to reduce vulnerability to financial crises is compliance with international standards and codes for economic policy and in particular financial sector regulation. By the time of Canada's chairmanship of the WHFM meeting in April 2001, ten of the 34 countries in the group had completed, or were in the process of completing, a comprehensive IMF/World Bank assessment of their financial systems, while an additional five countries had agreed to participate in the future. In addition, six western hemisphere countries had undergone, or were in the process of undergoing, reports by the IMF on their more general observance of key international standards and codes identified as important to economic and financial stability.

Similarly, at the time of Canada's chairmanship of the November 2001 G-20 Ministerial, 15 out of 19 member countries had prepared reports on the observance of standards and codes, with four countries having had completed financial sector assessments.

Canada also made progress toward global financial stability through its work with its G-7 partners and at the IMF in creating better mechanisms for sovereign debt restructuring, culminating in the agreement in April 2002 on a G-7 Action Plan for improved crisis management. This Action Plan aims to construct, at the international level, a framework for the timely and orderly resolution of financial crises that embody some of the basic elements of domestic bankruptcy law.

The Department played a key role in Canada's efforts to achieve debt relief for the world's poorest countries. Debt relief frees resources for poverty reduction efforts. During the April 2001–March 2002 period, four countries reached the HIPC "Decision Point," the point at which countries begin to receive debt relief under the HIPC Initiative. This brought the number of countries that are benefiting from debt relief under the HIPC Initiative to 26. Together, their debts will be cut from US$62 billion to US$22 billion, a reduction of US$40 billion or nearly two thirds. During calendar year 2001, Canada provided C$114 million in debt relief to 11 poor countries under the enhanced HIPC Initiative and the Canadian Debt Initiative.

✓ **Advancement of Canada's international trade and investment interests**

Considerable progress was made in advancing trade and investment interests. A free trade agreement with Costa Rica was concluded and comprehensive multilateral trade negotiations were launched under the auspices of the WTO. Negotiations for a Free Trade Area of the Americas (FTAA) and for agreements with Singapore and a number of Central American countries continued. As well, actions taken to reduce tariffs on certain goods imported for use as manufacturing inputs will assist the competitiveness of Canadian firms. The request to the CITT to investigate whether imports of steel products are injuring the domestic steel industry represents an important step in restoring confidence to an industry faced with import pressures due to, among other things, global overcapacity in steel production.

Despite the economic downturn and the events of September 11, trade financing volume expanded by 9 per cent in 2001 (a 4 per cent increase in developing markets). The continued expansion of export financing during this difficult period indicates the strength and competitiveness of Canada's trade financing mechanisms.

✓ **A policy environment that encourages sustainable development**

Assessments of all policy options are ongoing. The lead departments, Environment Canada and Natural Resources Canada, are engaged with provinces, industry, non-government organizations, and other stakeholders through Canada's National Climate Change Process. The Department supports this process by participating in the ongoing analytical work on all policy options, including the analysis of the cost-effectiveness of various policy instruments to reduce greenhouse gas emissions in Canada. The Department also actively participates in ongoing analysis and modelling work being undertaken by the lead departments.

There are now over 50 Poverty-Reduction Strategy Papers, prepared by poorer borrowing countries in co-operation with the World Bank and IMF, which take environmental sustainability issues into consideration as part of operationalizing the Comprehensive Development Framework. The World Bank's environmental strategy was updated in July 2001 and focuses on mainstreaming environmental considerations and paying more attention to sustainability issues. All Bank projects take environmental considerations into account, and a number of Bank projects include discrete environmental subcomponents.

✓ **An active role in building the Canada "brand" globally**

In addition to a new environmental assessment process at Export Development Canada, the Department contributed to the achievement of an OECD agreement governing the environmental review practices of export credit agencies.

Canada has implemented anti-money laundering measures consistent with international standards. In a self-assessment against the standards established by the Financial Action Task Force on Money Laundering (FATF), Canada was found to comply with 27 of the 28 assessed standards, compared to 16 in June 2001. These measures helped provide a foundation for Canada's efforts, following the terrorist attacks of September 11, 2001, to combat the financing of terrorism. Canada ratified the *UN Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism* on February 19, 2002, and is in compliance with six of seven *Special Recommendations on Terrorist Financing* issued by the FATF in October 2001. Canada's actions against money laundering and terrorist financing enhance the security and reputation of our financial sector.

# Appendix A: Legislative and Regulatory Initiatives

The Department's performance on the legislative and regulatory initiatives listed below is indicated by successful passage of the legislation or regulation and through feedback and consultations with interested private and public sector parties.

| Purpose of Legislation or Regulations | Planned Results 2001–02 | Results Achieved |
|---|---|---|
| Legislation to implement changes to financial sector legislation as set out in *Reforming Canada's Financial Services Sector: A Framework for the Future*. | Legislation was re-introduced in Parliament on February 7, 2001. | Legislation received Royal Assent on June 14, 2001, and came into force on October 24, 2001. In addition, more than 100 consequential regulations have been drafted or amended as of March 31, 2002. |
| *Customs Tariff* — The Tariff contains a number of provisions that allow the government to respond, on an ongoing basis, to the competitive needs of Canadian industry and to defend Canada's rights and meet its obligations in accordance with international agreements and arrangements to which Canada is a party. | Through the use of orders and regulations, the government will respond, as required, to the competitive needs of Canadian industry, defending Canada's rights and meeting its obligations under international agreements and arrangements. | Five Orders in Council were passed in 2001–02 to reduce or remove tariffs on imported goods used as inputs for manufacturing purposes.<br><br>Orders were also passed to extend most-favored nation treatment to Albania and Oman, to effect accelerated elimination of tariffs on vehicles imported from Mexico, to amend the NAFTA rules of origin for tariff preferences, and to give effect to internationally agreed tariff classification changes. |
| The *Special Import Measures Act* — Legislation and related regulations were revised in 2000 to respond to recommendations contained in a parliamentary report. | The government will monitor the implementation of recent changes to Canada's trade remedy system to ensure that it is functioning as intended and to address any unforeseen issues that may arise as a result of these changes. | An Order in Council was passed in February 2002 to amend the *Special Import Measures Regulations* to set out factors to be considered by the CITT in determining whether antidumping or countervailing duties should be applied on a retroactive basis. |

* As indicated in the Department's 2001–02 Report on Plans and Priorities

| Purpose of Legislation or Regulations | Planned Results 2001–02 | Results Achieved |
|---|---|---|
| Sales Tax and Excise Tax Legislation — to implement measures relating to the Goods and Services Tax and Harmonized Sales Tax (GST/HST), as well as the export tax on tobacco, that were proposed in the February 28, 2000, budget and to implement further technical sales tax changes that were announced on October 4, 2000. | These tax changes are designed to improve the operation and fairness of the tax system in the affected areas, address industry concerns and protect the competitiveness of Canadian businesses, remove certain anomalies in the existing tax structure, secure revenues, and ensure that the legislation achieves the intended policy goals. | The *Sales Tax and Excise Tax Amendments Act, 2000* received Royal Assent on June 14, 2001. |
| *Air Travellers Security Charge Act* — to implement the Air Travellers Security Charge. | The legislation gives effect to the budget 2001 proposal to introduce an Air Travellers Security Charge to fund the new air security expenditures. | Legislation received Royal Assent on March 27, 2002. The charge took effect on April 1, 2002. |
| Excise Tax and Customs Legislation — to implement the tobacco tax increases and changes to the tobacco tax structure announced on April 5, 2001, and to implement the tobacco tax increases announced on November 1 2001, and the changes to the ships' stores provisions that were announced on September 27, 2001. | The increases in tobacco taxes in both April and November 2001 are intended to support the government's strategy to improve the health of Canadians by reducing tobacco use. The changes to the tobacco tax structure are designed to reduce the incentive to engage in tobacco contraband activities and to facilitate the imposition of higher tobacco taxes in support of the government's health objectives. The changes to the ships' stores provisions respond to a court decision and will ensure that the provisions are fair and in line with the intended policy goals. | Legislation to implement the tobacco tax increases and changes to the tobacco tax structure announced on April 5, 2001, received Royal Assent on June 14, 2001. Legislation to implement the tobacco tax increases announced on November 1, 2001, and the changes to the ships' stores provisions announced on September 27, 2001, were introduced in Parliament on December 6, 2001, and received Royal Assent on June 13, 2002. |

| Purpose of Legislation or Regulations | Planned Results 2001–02 | Results Achieved |
|---|---|---|
| *Excise Act* and related rules and regulations — New legislative framework for the federal taxation of spirits, wine, and tobacco products. | These changes will replace the current archaic legislation and complex administration with a modern and flexible tax structure that recognizes the needs of government and industry. | Following the completion of consultations on the government's proposals for a new excise framework, the legislation to implement the new *Excise Act* was introduced in Parliament on December 6, 2001, and received Royal Assent on June 13, 2002. |
| Amendments to the *Fiscal Arrangements Act* to remove the Equalization payment ceiling for 1999–2000. | The legislation will give effect to the Prime Minister's commitment to remove the Equalization ceiling for 1999–2000. | Bill C-18, *An Act to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act*, was introduced on March 15, 2001, and received Royal Assent on June 14, 2001. |
| Income tax changes relating to foreign investment entities and non-resident trusts. | New draft of legislation to implement the 1999 budget proposals to improve the tax system applying to foreign trusts and investment funds is to be released in the spring of 2001, effective for 2002. | Draft legislation was released in August of 2001. Implementation of this measure was deferred to 2003 in order to allow for continuing consultations. Revised draft legislation is expected to be released in 2002. |
| Implementation of tax treaties. | The government will introduce a bill to approve and implement new and amended income tax treaties between Canada and other countries. | Bill C-31 received Royal Assent on December 18, 2001. It approved and implemented income tax treaties with the Czech Republic, Germany, Ecuador, Peru, Senegal, the Slovak Republic, Slovenia, and Venezuela. |

| Purpose of Legislation or Regulations | Planned Results 2001–02 | Results Achieved |
|---|---|---|
| 2000 income tax legislation. | Comprehensive income tax bill to be tabled, incorporating provisions<br>• to implement the income tax measures announced in the 2000 budget;<br>• to implement income tax measures announced in the October 2000 *Economic Statement and Budget Update*;<br>• to implement measures previously put forward in Bill C-43 (the 2000 "Technical Bill," which included the technical proposals of November 1999, the income tax legislation relating to taxpayer migration, and the income tax amendments to implement the Bill C-55 accord regarding advertising expenses in foreign periodicals); and<br>• to implement other income tax initiatives proposed in 2000 (including income tax measures relating to Foreign Branch Banking and the rules governing the taxability of foreign actors). | Bill C-22 received Royal Assent on June 14, 2001. |
| Legislation implementing the December 2001 budget. | Comprehensive budget implementation bill to be in place before April 2002. | Bill C-49 received Royal Assent on March 27, 2002. |
| Possible 2001 release of draft technical income tax amendments. | The Department may release further draft technical income tax amendments for consultation, if operational requirements permit. | Draft technical amendments are expected to be released in 2002. |

| Purpose of Legislation or Regulations | Planned Results 2001–02 | Results Achieved |
|---|---|---|
| *Proceeds of Crime (Money-Laundering) Act* — Regulations required to implement certain provisions of the new Act, which received Royal Assent in June 2000, will be promulgated. | The new Act and associated regulations will enhance the existing anti-money laundering framework in Canada by adding new measures to improve the detection and deterrence of money laundering. | Regulations requiring the reporting of suspicious transactions came into force November 8, 2001.<br><br>Regulations for the reporting of large cash transactions and international electronic funds transfers, client identification, record keeping, and internal compliance come into force during the latter half of 2002. |
| Legislation to amend the Act will be re-introduced. | The new legislation will fulfill the government's commitment to the Senate to introduce amendments to address its concerns. | The amendments corresponding to the commitment to the Senate received Royal Assent on June 14, 2001.<br><br>The Act was substantially amended in December 2001 to broaden its purpose to encompass the combating of terrorist financing. The Act was renamed the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act*. Regulations relevant to this broader purpose came into effect on June 12, 2002. |
| Bill C-58, *An Act to Amend the Canada Pension Plan and the Canada Pension Plan Investment Board Act*, was introduced in June 2002 to enable the remaining CPP assets to be transferred to the CPPIB.<br><br>The CPPIB Regulations will be amended to ensure that the CPPIB is subject to the same basic investment rules as other public pension plans in Canada. | Agreement of federal, provincial, and territorial governments to transfer the CPP assets that are currently managed by the Department of Finance Canada to the CPPIB. | The federal government, provinces, and territories have agreed in principle to transfer the remaining CPP assets to the CPPIB. Legislation has been tabled to amend existing federal legislation to transfer the assets. |

# Appendix B: Sustainable Development

The *Auditor General Act* requires each department to prepare a Sustainable Development Strategy (SDS) every three years, outlining goals and action plans for integrating sustainable development into departmental policies, programs, and operations. The Commissioner of the Environment and Sustainable Development monitors the implementation of these strategies through the Office of the Auditor General of Canada.

## Strategic Outcomes

In February 2001, the Department's 2001–03 SDS was tabled in the House of Commons. The strategy describes the Department's two key goals in sustainable development (SD):

1. ensuring intergenerational equity; and

2. more fully integrating economic, social, and environmental considerations and objectives into policy making.

## Key Issues, Objectives, and Targets

To achieve these broad goals, the Department has developed an action plan based on four key SD issues, or themes, that correspond broadly with the Department's main policy roles as well as its operational side. The four key issues are as follows: building the future, integrating the economy and the environment, sustainable development in the global economy, and greening operations. Within each key issue, a number of objectives and targeted action items have been identified. The Department's detailed action plan can be found at http://www.fin.gc.ca/toce/2001/sds2001e.html. The following describes some of the Department's main SD objectives and how they relate to the two broad SD goals:

**Building the future:** The Department's focus is mainly on ensuring intergenerational equity through improved fiscal health, strengthening Canada through the management of federal-provincial transfer programs, and implementing SD priorities through the federal budget process.

**Integrating the economy and the environment:** The Department has focussed on helping broaden its analysis and knowledge base in support of integrating environmental and economic considerations into tax, spending, and related policies.

**Sustainable development in the global economy:** Consistent with the two broad SD goals, the Department's SDS also covers the links between environmental concerns, international competitiveness, and globalization of the world economy in the context of multilateral environmental agreements, trade agreements, and domestic and international financial institutions.

**Greening operations:** The Department is also concerned with improving the management of its day-to-day operations. We are committed to supporting best practices to reduce our use of energy and production of waste, as well as to raising awareness among employees of the environmental impact of operations.

## Performance Management

The Department is implementing a renewed management strategy for the SDS. This consists of a departmental SD champion, a core working group of officials, and documented reviews of SD progress and planning by a senior management committee. Options for formally implementing the SD management structures were reviewed and a management plan developed.

## Targets and Reporting

Implementation of the 2001–03 SDS began in the 2001–02 fiscal year. Details on progress in 2001–02 are available on the Department's Web site at http://www.fin.gc.ca/toce/2002/susdev_e.html. Progress highlights are summarized below:

### Progress Highlights

- **Building the future**

  In June 2002, the Minister of Finance announced that, although final results would not be available until September 2002, the federal government would have a budgetary surplus in 2001-02 and could expect the debt-to-GDP ratio to drop to just under 50 per cent, from its peak of 70.7 per cent in 1995–96.

- **Integrating the economy and the environment**

  The 2001 budget announced a new $260 million Wind Power Production Incentive to promote investment in wind energy projects to help address climate change and improve air quality.

  The Department consulted with the Canadian wind energy industry on the definition of a test wind turbine contained in the *Income Tax Regulations*.

- **Sustainable development in the global economy**

  The Department monitored and participated in the work related to the WTO Committee on Trade and Environment (CTE). The Department also participated in the launch of an environmental assessment of the *Free Trade Agreement of the Americas* (FTAA).

On March 21, 2002, the *Public Accountability Statement Regulations* came into force, requiring certain federal financial institutions to publish an annual report stating their contribution to Canada's economy and society. These statements would cover issues such as SD and corporate social responsibility.

❖ **Greening operations**

The Department developed a communications strategy to help employees working on greening departmental operations encourage the adoption of best practices internally.

Examples of the adoption of best practices include the implementation of sidesaddle waste bins to reduce office waste and the installation of recycling facilities in departmental boardrooms. This has decreased the amount of departmental waste sent to landfills.

# Appendix C: Financial Performance

## Overview

This section provides a summary of the Department's financial performance, which is reported against three separate programs and eight business lines in accordance with the approved Planning, Reporting, and Accountability Structure.

The tables included in this section show a comparison of three amounts: Planned Spending, Total Authorities, and Actual. "Planned Spending" is the amount included in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities* and indicates amounts planned at the beginning of the year. "Total Authorities" includes Main, Supplementary, and other Estimate amounts approved by Parliament to reflect changing priorities and unforeseen events. "Actual" shows what was actually spent or revenues actually received.

The following financial tables present data for the Department:

1. Summary of Voted Appropriations
2. Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending
3. Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending
4. Crosswalk Between Strategic Outcomes and Business Lines
5. Revenues
6. Statutory Payments
7. Transfer Payments
8. Loans, Investments, and Advances
9. Contingent Liabilities

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

---

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

# Financial Tables

## 1. Summary of Voted Appropriations

### Financial Requirements by Authority ($ millions)

| Vote | | 2001–02 Planned Spending[1] | 2001–02 Total Authorities[2] | 2001–02 Actual |
|---|---|---|---|---|
| | **Economic, Social, and Financial Policies Program** | | | |
| 1 | Program Expenditures | 72.5 | 90.6 | **83.2** |
| 2 | Forgiveness of certain debts and obligations owed by the Government of Jamaica | — | 17.9 | **17.9** |
| 3 | Forgiveness of certain debts and obligations owed by the Republics of Zambia, Madagascar, and Cameroon | — | 4.9 | — |
| 5 | Grants and Contributions | 326.0 | 326.0 | **242.1** |
| (S) | Minister of Finance — Salary and Motor Car Allowance[3] | 0.1 | 0.1 | **0.1** |
| (S) | Payments to the International Development Association | 262.0 | 262.0 | **262.0** |
| (S) | Payments to the International Monetary Fund's Poverty Reduction and Growth Facility | 40.5 | 111.4 | **14.8** |
| (S) | Contributions to Employee Benefit Plans | 9.2 | 9.6 | **9.6** |
| (S) | Purchase of Domestic Coinage | 41.0 | 61.7 | **61.7** |
| (S) | Grant to the Canada Foundation for Innovation | — | 1,250.0 | **1,250.0** |
| (S) | Payments Pursuant to the *Halifax Relief Commission Pension Continuation Act*[4] | — | 0.0 | **0.0** |
| (S) | Payments of Liabilities Previously Transferred to Revenues | — | 2.2 | **2.2** |
| (S) | Refunds of Amounts Credited to Revenues in Previous Years | — | 16.8 | **16.8** |
| (S) | Spending of Proceeds from the Disposal of Surplus Crown Assets[5] | — | 0.0 | **0.0** |
| (S) | Payments to Depositors of Canadian Commercial Bank, CCB Mortgage Investment Corporation, and Northland Bank pursuant to the *Financial Institutions Depositors Compensation Act* | — | 68.6 | — |
| | Total Budgetary | **751.3** | **2,221.8** | **1,960.4** |
| L10 | Issuance of Demand Notes to the International Development Association | — | 202.3 | **202.3** |
| (S) | Issuance of Loans to the International Monetary Fund's Poverty Reduction and Growth Facility | — | 360.9 | **68.0** |
| (S) | Advances for Loans to, or Purchase of Preferred Shares in, Petro-Canada Limited Pursuant to the *Petro-Canada Limited Act* | — | 27.2 | — |
| (S) | Subscriptions for Common Shares of Petro-Canada Limited Pursuant to the *Petro-Canada Limited Act* | — | 1,573.7 | — |
| (S) | Issuance of Demand Notes to the European Bank for Reconstruction and Development for Supplementary Subscriptions of Shares and Capital Subscriptions | 15.7 | 11.3 | **11.3** |
| (S) | Issuance of Demand Notes to the European Bank for Reconstruction and Development for Supplementary Subscriptions of Shares | 8.5 | 7.6 | **7.6** |

[1] Planned Spending is the amount included in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities* and indicates amounts planned at the beginning of the year.

[2] Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates and other authorities.

[3] Planned Spending: $52,122; Total Authorities: $67,988; Actual: $67,988. The figures in notes 3, 4, and 5 are in simple dollar amounts.

[4] Total Authorities: $22,842; Actual: $22,842.

[5] Total Authorities: $29,051; Actual: $17,108.

# 1. Summary of Voted Appropriations *(continued)*

## Financial Requirements by Authority ($ millions)

| Vote | | 2001–02 Planned Spending[6] | 2001–02 Total Authorities[7] | 2001–02 Actual |
|---|---|---|---|---|
| (S) | Advances pursuant to section 13(1) of the *Financial Consumer Agency of Canada Act* | — | 7.0 | **7.0** |
| (S) | Payment to the Canadian Commercial Bank pursuant to the *Canadian Commercial Bank Financial Assistance Act* | — | 2.0 | — |
| | **Total Non-Budgetary** | **24.2** | **2,192.0** | **296.2** |
| | **Total Program** | **775.5** | **4,413.8** | **2,256.6** |
| | **Public Debt Program** | | | |
| (S) | Interest and Other Costs[8] | 41,700.0 | 37,735.0 | **37,735.0** |
| | **Total Program** | **41,700.0** | **37,735.0** | **37,735.0** |
| | **Federal-Provincial Transfers Program** | | | |
| 15 | Transfer Payments to the Territorial Governments | 1,579.0 | 1,600.9 | **1,317.2** |
| (S) | Statutory Subsidies | 30.0 | 30.8 | **30.8** |
| (S) | Fiscal Equalization | 10,479.0 | 11,108.0 | **11,108.0** |
| (S) | Canada Health and Social Transfer[9] | 17,300.0 | 17,300.0 | **17,300.0** |
| (S) | Youth Allowances Recovery | (530.0) | (584.8) | **(584.8)** |
| (S) | Alternative Payments for Standing Programs | (2,400.0) | (2,662.1) | **(2,662.1)** |
| | **Total Program** | **26,458.0** | **26,792.8** | **26,509.1** |
| | **Total Department** | **68,933.5** | **68,941.6** | **66,500.7** |

[6] Planned Spending is the amount included in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities* and indicates amounts planned at the beginning of the year.

[7] Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates and other authorities.

[8] Total Authorities of $41,327,510,690 presented in Volume II (1) of the Public Accounts have been adjusted for comparative purposes to take into account the provision for valuation and other items. Actuals reported in this table are total departmental actual expenditures minus the provision for valuation and other items. See Table 3.9 in Volume I of the Public Accounts for more details.

[9] Amounts shown are the cash contribution authorized by Part V of the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act*. The following figures show the total federal contribution in respect of the Canada Health and Social Transfer (CHST) for 2001–02 including the national allocation to that fiscal year of amounts paid in prior years into CHST trust funds (budget 1999 – $3.5 billion; budget 2000 – $2.5 billion) and the equalized value of CHST tax points transferred to the provinces.

| | |
|---|---|
| Cash Transfer | $17.3 billion |
| Plus: Trust Allocations | $ 1.0 billion |
| Plus: Equalized Tax Transfer | $16.3 billion |
| Total Cash and Tax Transfer (including Trusts) | $34.6 billion |

# Financial Tables

## 1. Summary of Voted Appropriations

### Financial Requirements by Authority ($ millions)

| Vote | | 2001–02 Planned Spending[1] | Total Authorities[2] | Actual |
|---|---|---|---|---|
| | **Economic, Social, and Financial Policies Program** | | | |
| 1 | Program Expenditures | 72.5 | 90.6 | **83.2** |
| 2 | Forgiveness of certain debts and obligations owed by the Government of Jamaica | — | 17.9 | **17.9** |
| 3 | Forgiveness of certain debts and obligations owed by the Republics of Zambia, Madagascar, and Cameroon | — | 4.9 | — |
| 5 | Grants and Contributions | 326.0 | 326.0 | **242.1** |
| (S) | Minister of Finance — Salary and Motor Car Allowance[3] | 0.1 | 0.1 | **0.1** |
| (S) | Payments to the International Development Association | 262.0 | 262.0 | **262.0** |
| (S) | Payments to the International Monetary Fund's Poverty Reduction and Growth Facility | 40.5 | 111.4 | **14.8** |
| (S) | Contributions to Employee Benefit Plans | 9.2 | 9.6 | **9.6** |
| (S) | Purchase of Domestic Coinage | 41.0 | 61.7 | **61.7** |
| (S) | Grant to the Canada Foundation for Innovation | — | 1,250.0 | **1,250.0** |
| (S) | Payments Pursuant to the *Halifax Relief Commission Pension Continuation Act*[4] | — | 0.0 | **0.0** |
| (S) | Payments of Liabilities Previously Transferred to Revenues | — | 2.2 | **2.2** |
| (S) | Refunds of Amounts Credited to Revenues in Previous Years | — | 16.8 | **16.8** |
| (S) | Spending of Proceeds from the Disposal of Surplus Crown Assets[5] | — | 0.0 | **0.0** |
| (S) | Payments to Depositors of Canadian Commercial Bank, CCB Mortgage Investment Corporation, and Northland Bank pursuant to the *Financial Institutions Depositors Compensation Act* | — | 68.6 | — |
| | Total Budgetary | 751.3 | 2,221.8 | **1,960.4** |
| L10 | Issuance of Demand Notes to the International Development Association | — | 202.3 | **202.3** |
| (S) | Issuance of Loans to the International Monetary Fund's Poverty Reduction and Growth Facility | — | 360.9 | **68.0** |
| (S) | Advances for Loans to, or Purchase of Preferred Shares in, Petro-Canada Limited Pursuant to the *Petro-Canada Limited Act* | — | 27.2 | — |
| (S) | Subscriptions for Common Shares of Petro-Canada Limited Pursuant to the *Petro-Canada Limited Act* | — | 1,573.7 | — |
| (S) | Issuance of Demand Notes to the European Bank for Reconstruction and Development for Supplementary Subscriptions of Shares and Capital Subscriptions | 15.7 | 11.3 | **11.3** |
| (S) | Issuance of Demand Notes to the European Bank for Reconstruction and Development for Supplementary Subscriptions of Shares | 8.5 | 7.6 | **7.6** |

[1] Planned Spending is the amount included in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities* and indicates amounts planned at the beginning of the year.

[2] Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates and other authorities.

[3] Planned Spending: $52,122; Total Authorities: $67,988; Actual: $67,988. The figures in notes 3, 4, and 5 are in simple dollar amounts.

[4] Total Authorities: $22,842; Actual: $22,842.

[5] Total Authorities: $29,051; Actual: $17,108.

# 1. Summary of Voted Appropriations *(continued)*

## Financial Requirements by Authority ($ millions)

| Vote | | 2001–02 | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Planned Spending[6] | Total Authorities[7] | Actual |
| (S) | Advances pursuant to section 13(1) of the *Financial Consumer Agency of Canada Act* | — | 7.0 | 7.0 |
| (S) | Payment to the Canadian Commercial Bank pursuant to the *Canadian Commercial Bank Financial Assistance Act* | — | 2.0 | — |
| | **Total Non-Budgetary** | **24.2** | **2,192.0** | **296.2** |
| | **Total Program** | 775.5 | 4,413.8 | **2,256.6** |
| | **Public Debt Program** | | | |
| (S) | Interest and Other Costs[8] | 41,700.0 | 37,735.0 | **37,735.0** |
| | **Total Program** | **41,700.0** | **37,735.0** | **37,735.0** |
| | **Federal-Provincial Transfers Program** | | | |
| 15 | Transfer Payments to the Territorial Governments | 1,579.0 | 1,600.9 | **1,317.2** |
| (S) | Statutory Subsidies | 30.0 | 30.8 | **30.8** |
| (S) | Fiscal Equalization | 10,479.0 | 11,108.0 | **11,108.0** |
| (S) | Canada Health and Social Transfer[9] | 17,300.0 | 17,300.0 | **17,300.0** |
| (S) | Youth Allowances Recovery | (530.0) | (584.8) | **(584.8)** |
| (S) | Alternative Payments for Standing Programs | (2,400.0) | (2,662.1) | **(2,662.1)** |
| | **Total Program** | **26,458.0** | **26,792.8** | **26,509.1** |
| | **Total Department** | **68,933.5** | **68,941.6** | **66,500.7** |

[6] Planned Spending is the amount included in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities* and indicates amounts planned at the beginning of the year.

[7] Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates and other authorities.

[8] Total Authorities of $41,327,510,690 presented in Volume II (I) of the Public Accounts have been adjusted for comparative purposes to take into account the provision for valuation and other items. Actuals reported in this table are total departmental actual expenditures minus the provision for valuation and other items. See Table 3.9 in Volume I of the Public Accounts for more details.

[9] Amounts shown are the cash contribution authorized by Part V of the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act*. The following figures show the total federal contribution in respect of the Canada Health and Social Transfer (CHST) for 2001–02 including the national allocation to that fiscal year of amounts paid in prior years into CHST trust funds (budget 1999 – $3.5 billion; budget 2000 – $2.5 billion) and the equalized value of CHST tax points transferred to the provinces.

| | |
|---|---|
| Cash Transfer | $17.3 billion |
| Plus: Trust Allocations | $ 1.0 billion |
| Plus: Equalized Tax Transfer | $16.3 billion |
| Total Cash and Tax Transfer (including Trusts) | $34.6 billion |

# 2. Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

## By Business Line ($ millions)

| Business Lines | Full-Time Equivalents (FTEs) | Operating[1] | Capital | Grants, Contributions & Other Transfer Payments | Statutory Payments (Budgetary) | Loans, Investments & Advances (Non-budgetary) | Total Gross Expenditures | Less Respendable Revenues* | Total Net Expenditures |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Policies and** | | | | | | | | | |
| **Advice** | 541 | 53.4 | — | — | | | 53.4 | 0.6 | 52.8 |
| *Total Authorities* | *553* | *64.9* | — | *1,250.0* | | | *1,314.9* | *1.0* | *1,313.9* |
| **Actuals** | **501** | **58.9** | **0.7** | **1,250.0** | | | **1,309.6** | **1.0** | **1,308.6** |
| **Int'l Financial** | | | | | | | | | |
| **Organizations[2]** | | — | | 326.0 | 302.5 | 24.2 | 652.7 | | 652.7 |
| *Total Authorities* | | *22.8* | | *326.0* | *373.4* | *582.1* | *1,304.3* | | *1,304.3* |
| **Actuals** | | **17.9** | | **242.1** | **276.8** | **289.2** | **826.0** | | **826.0** |
| **Domestic Coinage** | | | | | 41.0 | | 41.0 | | 41.0 |
| *Total Authorities* | | | | | *61.7* | | *61.7* | | *61.7* |
| **Actuals** | | | | | **61.7** | | **61.7** | | **61.7** |
| **Corporate** | | | | | | | | | |
| **Administration** | 252 | 35.8 | — | | — | | 35.8 | 6.8 | 29.0 |
| *Total Authorities* | *265* | *46.1* | — | | *19.0* | | *65.1* | *9.7* | *55.4* |
| **Actuals** | **286** | **39.7** | **4.3** | | **19.0** | | **63.0** | **9.7** | **53.3** |
| **Special Projects** | | | | | — | — | — | | — |
| *Total Authorities*[3] | | | | | *68.6* | *1,609.9* | *1,678.5* | | *1,678.5* |
| **Actuals** | | | | | **—** | **7.0** | **7.0** | | **7.0** |
| **Interest and Other Costs[4]** | | | | | 41,527.0 | | 41,527.0 | | 41,527.0 |
| *Total Authorities* | | | | | *37,596.3* | | *37,596.3* | | *37,596.3* |
| **Actuals** | | | | | **37,596.3** | | **37,596.3** | | **37,596.3** |
| **Canada Investment & Savings** | | | | | 173.0 | | 173.0 | | 173.0 |
| *Total Authorities* | | | | | *138.7* | | *138.7* | | *138.7* |
| **Actuals** | | | | | **138.7** | | **138.7** | | **138.7** |
| **Federal-Provincial Transfer** | | | | | | | | | |
| **Payments (Cash Portion)** | | | | 1,579.0 | 24,879.0 | | 26,458.0 | | 26,458.0 |
| *Total Authorities* | | | | *1,600.9* | *25,191.9* | | *26,792.8* | | *26,792.8* |
| **Actuals** | | | | **1,317.2** | **25,191.9** | | **26,509.1** | | **26,509.1** |
| **Total** | 793 | 89.2 | — | 1,905.0 | 66,922.5 | 24.2 | 68,940.9 | 7.4 | 68,933.5 |
| *Total Authorities* | *818* | *133.8* | — | *3,176.9* | *63,449.6* | *2,192.0* | *68,952.3* | *10.7* | *68,941.6* |
| **Actuals** | **787** | **116.5** | **5.0** | **2,809.3** | **63,284.4** | **296.2** | **66,511.4** | **10.7** | **66,500.7** |
| **Other Rev. & Expenditures** | | | | | | | | | |
| **Non-Respendable Revenues†** | | | | | | | | | (100.8) |
| *Total Authorities* | | | | | | | | | — |
| **Actuals[5]** | | | | | | | | | **(4,989.4)** |
| **Cost of Services Provided by Other Departments** | | | | | | | | | 11.3 |
| *Total Authorities* | | | | | | | | | — |
| **Actuals** | | | | | | | | | **12.2** |
| **Net Cost of the Program** | | | | | | | | | 68,844.0 |
| Total Authorities | | | | | | | | | *68,941.6* |
| **Actuals** | | | | | | | | | **61,523.5** |

Note: Numbers in regular font denote planned expenditures or revenues for 2001–02 at the beginning of the year.
Numbers in *italics* denote total authorities for 2001–02 (Main and Supplementary Estimates and other authorities).
Numbers in **bold** denote actual expenditures or revenues in 2001–02.

* Formerly "Revenues Credited to the Vote."

† Formerly "Revenues Credited to the General Government Revenues (GGR)."

---

1 "Operating" includes contributions to employee benefit plans and the Minister's salary and car allowance.

2 Total Authorities under "Operating" are for the forgiveness of certain debts and obligations owed by the Government of Jamaica and the Republics of Zambia, Madagascar, and Cameroon. Actuals under "Operating" are for the forgiveness of certain debts and obligations owed by the Government of Jamaica.

3 Total Authorities consist of $1,600.9 million primarily for subscriptions for shares of Petro-Canada Limited, $68.6 million for payments to depositors pursuant to the *Financial Institutions Depositors Compensation Act*, $7.0 million for advances pursuant to the *Financial Consumer Agency of Canada Act*, and $2.0 million for payments to the Canadian Commercial Bank.

4 Total Authorities of $41,327,510,690 presented in Volume II (I) of the Public Accounts have been adjusted for comparative purposes to take into account the provision for valuation and other items. Actuals reported in this table are total departmental actual expenditures minus the provision for valuation and other items. See Table 3.9 in Volume I of the Public Accounts for more details.

5 Revenues consist of profits from the Bank of Canada, Exchange Fund, and the International Monetary Fund, as well as interest on short-term deposits, proceeds from sales of domestic coinage, and other related revenue items.

# 3. Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

## By Business Line ($ millions)

| Business Lines | Actual 1999–2000 | Actual 2000–01 | 2001–02 Planned Spending[1] | 2001–02 Total Authorities[2] | 2001–02 Actual |
|---|---|---|---|---|---|
| Policies and Advice[3] | 46.8 | 52.5 | 52.8 | 1,313.9 | **1,308.6** |
| International Financial Organizations | 1,093.0 | 986.4 | 652.7 | 1,304.3 | **826.0** |
| Domestic Coinage | 105.9 | 110.1 | 41.0 | 61.7 | **61.7** |
| Corporate Administration[4] | 33.6 | 33.9 | 29.0 | 36.4 | **34.3** |
| Special Projects | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 1,678.5 | **7.0** |
| Interest and Other Costs[5] | 41,506.1 | 41,957.0 | 41,527.0 | 37,596.3 | **37,596.3** |
| Canada Investment and Savings | 140.9 | 137.0 | 173.0 | 138.7 | **138.7** |
| Federal-Provincial Transfer Payments (Cash Portion) | 24,264.0 | 26,965.3 | 26,458.0 | 26,792.8 | **26,509.1** |
| **Total** | **67,190.3** | **70,242.2** | **68,933.5** | **68,922.6** | **66,481.7** |

Note: Due to rounding, figures may not add to totals shown.

[1] Planned Spending is the amount included in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities* and indicates amounts planned at the beginning of the year.

[2] Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates and other authorities.

[3] The "Total Authorities" and "Actual" figures for 2001–02 include $1,250.0 million for a grant to the Canada Foundation for Innovation.

[4] The "Total Authorities" and "Actual" figures for 2001–02 exclude an amount of $19.0 million for statutory items, primarily for refunds of amounts credited to revenues in previous years. These items were excluded from the total to allow for easier historical comparison – they were excluded from prior year calculations.

[5] Total Authorities of $41,327,510,690 presented in Volume II (I) of the Public Accounts have been adjusted for comparative purposes to take into account the provision for valuation and other items. Actuals reported in this table are total departmental actual expenditures minus the provision for valuation and other items. See Table 3.9 in Volume I of the Public Accounts for more details.

# 2. Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

## By Business Line ($ millions)

| Business Lines | Full-Time Equivalents (FTEs) | Operating[1] | Capital | Grants, Contributions & Other Transfer Payments | Statutory Payments (Budgetary) | Loans, Investments & Advances (Non-budgetary) | Total Gross Expenditures | Less Respendable Revenues* | Total Net Expenditures |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Policies and Advice** | 541 | 53.4 | — | — | | | 53.4 | 0.6 | 52.8 |
| *Total Authorities* | *553* | *64.9* | — | *1,250.0* | | | *1,314.9* | *1.0* | *1,313.9* |
| **Actuals** | **501** | **58.9** | **0.7** | **1,250.0** | | | **1,309.6** | **1.0** | **1,308.6** |
| **Int'l Financial Organizations[2]** | | — | | 326.0 | 302.5 | 24.2 | 652.7 | | 652.7 |
| *Total Authorities* | | *22.8* | | *326.0* | *373.4* | *582.1* | *1,304.3* | | *1,304.3* |
| **Actuals** | | **17.9** | | **242.1** | **276.8** | **289.2** | **826.0** | | **826.0** |
| **Domestic Coinage** | | | | | 41.0 | | 41.0 | | 41.0 |
| *Total Authorities* | | | | | *61.7* | | *61.7* | | *61.7* |
| **Actuals** | | | | | **61.7** | | **61.7** | | **61.7** |
| **Corporate Administration** | 252 | 35.8 | — | | — | | 35.8 | 6.8 | 29.0 |
| *Total Authorities* | *265* | *46.1* | — | | *19.0* | | *65.1* | *9.7* | *55.4* |
| **Actuals** | **286** | **39.7** | **4.3** | | **19.0** | | **63.0** | **9.7** | **53.3** |
| **Special Projects** | | | | | — | — | — | | — |
| *Total Authorities*[3] | | | | | *68.6* | *1,609.9* | *1,678.5* | | *1,678.5* |
| **Actuals** | | | | | **—** | **7.0** | **7.0** | | **7.0** |
| **Interest and Other Costs[4]** | | | | | 41,527.0 | | 41,527.0 | | 41,527.0 |
| *Total Authorities* | | | | | *37,596.3* | | *37,596.3* | | *37,596.3* |
| **Actuals** | | | | | **37,596.3** | | **37,596.3** | | **37,596.3** |
| **Canada Investment & Savings** | | | | | 173.0 | | 173.0 | | 173.0 |
| *Total Authorities* | | | | | *138.7* | | *138.7* | | *138.7* |
| **Actuals** | | | | | **138.7** | | **138.7** | | **138.7** |
| **Federal-Provincial Transfer Payments (Cash Portion)** | | | | 1,579.0 | 24,879.0 | | 26,458.0 | | 26,458.0 |
| *Total Authorities* | | | | *1,600.9* | *25,191.9* | | *26,792.8* | | *26,792.8* |
| **Actuals** | | | | **1,317.2** | **25,191.9** | | **26,509.1** | | **26,509.1** |
| **Total** | 793 | 89.2 | — | 1,905.0 | 66,922.5 | 24.2 | 68,940.9 | 7.4 | 68,933.5 |
| *Total Authorities* | *818* | *133.8* | — | *3,176.9* | *65,449.6* | *2,192.0* | *68,952.3* | *10.7* | *68,941.6* |
| **Actuals** | **787** | **116.5** | **5.0** | **2,809.3** | **63,284.4** | **296.2** | **66,511.4** | **10.7** | **66,500.7** |
| **Other Rev. & Expenditures** | | | | | | | | | |
| **Non-Respendable Revenues†** | | | | | | | | | (100.8) |
| *Total Authorities* | | | | | | | | | — |
| **Actuals[5]** | | | | | | | | | **(4,989.4)** |
| **Cost of Services Provided by Other Departments** | | | | | | | | | 11.3 |
| *Total Authorities* | | | | | | | | | — |
| **Actuals** | | | | | | | | | **12.2** |
| **Net Cost of the Program** | | | | | | | | | 68,844.0 |
| Total Authorities | | | | | | | | | *68,941.6* |
| **Actuals** | | | | | | | | | **61,523.5** |

Note: Numbers in regular font denote planned expenditures or revenues for 2001–02 at the beginning of the year.
Numbers in *italics* denote total authorities for 2001–02 (Main and Supplementary Estimates and other authorities).
Numbers in **bold** denote actual expenditures or revenues in 2001–02.

* Formerly "Revenues Credited to the Vote."
† Formerly "Revenues Credited to the General Government Revenues (GGR)."

[1] "Operating" includes contributions to employee benefit plans and the Minister's salary and car allowance.
[2] Total Authorities under "Operating" are for the forgiveness of certain debts and obligations owed by the Government of Jamaica and the Republics of Zambia, Madagascar, and Cameroon. Actuals under "Operating" are for the forgiveness of certain debts and obligations owed by the Government of Jamaica.
[3] Total Authorities consist of $1,600.9 million primarily for subscriptions for shares of Petro-Canada Limited, $68.6 million for payments to depositors pursuant to the *Financial Institutions Depository Compensation Act*, $7.0 million for advances pursuant to the *Financial Consumer Agency of Canada Act*, and $2.0 million for payments to the Canadian Commercial Bank.
[4] Total Authorities of $41,327,510,690 presented in Volume II (I) of the Public Accounts have been adjusted for comparative purposes to take into account the provision for valuation and other items. Actuals reported in this table are total departmental actual expenditures minus the provision for valuation and other items. See Table 3.9 in Volume I of the Public Accounts for more details.
[5] Revenues consist of profits from the Bank of Canada, Exchange Fund, and the International Monetary Fund, as well as interest on short-term deposits, proceeds from sales of domestic coinage, and other related revenue items.

# 3. Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

## By Business Line ($ millions)

| Business Lines | Actual 1999–2000 | Actual 2000–01 | 2001–02 Planned Spending[1] | 2001–02 Total Authorities[2] | 2001–02 Actual |
|---|---|---|---|---|---|
| Policies and Advice[3] | 46.8 | 52.5 | 52.8 | 1,313.9 | **1,308.6** |
| International Financial Organizations | 1,093.0 | 986.4 | 652.7 | 1,304.3 | **826.0** |
| Domestic Coinage | 105.9 | 110.1 | 41.0 | 61.7 | **61.7** |
| Corporate Administration[4] | 33.6 | 33.9 | 29.0 | 36.4 | **34.3** |
| Special Projects | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 1,678.5 | **7.0** |
| Interest and Other Costs[5] | 41,506.1 | 41,957.0 | 41,527.0 | 37,596.3 | **37,596.3** |
| Canada Investment and Savings | 140.9 | 137.0 | 173.0 | 138.7 | **138.7** |
| Federal-Provincial Transfer Payments (Cash Portion) | 24,264.0 | 26,965.3 | 26,458.0 | 26,792.8 | **26,509.1** |
| **Total** | **67,190.3** | **70,242.2** | **68,933.5** | **68,922.6** | **66,481.7** |

Note: Due to rounding, figures may not add to totals shown.

[1] Planned Spending is the amount included in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities* and indicates amounts planned at the beginning of the year.

[2] Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates and other authorities.

[3] The "Total Authorities" and "Actual" figures for 2001–02 include $1,250.0 million for a grant to the Canada Foundation for Innovation.

[4] The "Total Authorities" and "Actual" figures for 2001–02 exclude an amount of $19.0 million for statutory items, primarily for refunds of amounts credited to revenues in previous years. These items were excluded from the total to allow for easier historical comparison – they were excluded from prior year calculations.

[5] Total Authorities of $41,327,510,690 presented in Volume II (I) of the Public Accounts have been adjusted for comparative purposes to take into account the provision for valuation and other items. Actuals reported in this table are total departmental actual expenditures minus the provision for valuation and other items. See Table 3.9 in Volume I of the Public Accounts for more details.

# 4. Crosswalk Between Strategic Outcomes and Business Lines

## Crosswalk with Planned Expenditures

| Program→ | Economic, Social, and Financial Policies | | | | Public Debt | | Fed.-Prov. Transfers | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Operating Expenditures | | Statutory Program Expenditures | | | | | |
| Business Line→ / Strategic Outcomes↓ | Corp. Admin. | Policies and Advice | Int'l. Financial Org.[1] | Domestic Coinage | Interest and Other Costs | Canada Investment & Savings | Transfer Payments | Total |
| | ($ millions) | | | | | | | |
| Fiscal Sustainability | 10.0 | 16.6 | | 41.0 | 41,527.0 | 173.0 | | **41,767.6** |
| A Knowledge–based Economy | 7.1 | 12.7 | | | | | | **19.8** |
| Social Advantage for Canada | 3.9 | 7.1 | | | | | 26,458.0 | **26,469.0** |
| Global Advantage for Canada | 8.0 | 16.4 | 652.7 | | | | | **677.1** |
| **Total** | **29.0** | **52.8** | **652.7** | **41.0** | **41,527.0** | **173.0** | **26,458.0** | **68,933.5** |

Note: Notional allocation of planned spending based on best estimate.

[1] Includes budgetary and non-budgetary (loans, investments, and advances) items.

## Crosswalk with Actual Expenditures

| Program → | Economic, Social, and Financial Policies | | | | | Public Debt | | Fed.-Prov. Transfers | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Operating Expenditures | | Statutory Program Expenditures | | | | | | |
| Business Line → Strategic Outcomes ↓ | Corp. Admin.[1] | Policies and Advice | Policies and Advice | Int'l. Financial Org.[2] | Domestic Coinage | Interest and Other Costs | Canada Investment & Savings | Transfer Payments | Total |
| | ($ millions) | | | | | | | | |
| Fiscal Sustainability | 11.7 | 18.1 | 7.0 | | 61.7 | 37,596.3 | 138.7 | | 37,833.5 |
| A Knowledge-based Economy | 8.4 | 14.2 | 1,250.0 | | | | | | 1,272.6 |
| Social Advantage for Canada | 4.5 | 7.1 | | | | | | 26,509.1 | 26,520.7 |
| Global Advantage for Canada | 9.7 | 19.2 | | 826.0 | | | | | 854.9 |
| **Total** | **34.3** | **58.6** | **1,257.0** | **826.0** | **61.7** | **37,596.3** | **138.7** | **26,509.1** | **66,841.7** |

Note: Notional allocation of planned spending based on best estimate.

[1] Excludes $19.0 million for statutory items under the Corporate Administration business line. These items are primarily for refunds of amounts credited to revenues in previous years and are not attributable to specific strategic outcomes.

[2] Includes budgetary and non-budgetary (loans, investments, and advances) items.

# 4. Crosswalk Between Strategic Outcomes and Business Lines

## Crosswalk with Planned Expenditures

| Program→ | Economic, Social, and Financial Policies | | | | Public Debt | | Fed.-Prov. Transfers | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Operating Expenditures | | Statutory Program Expenditures | | | | | |
| Business Line→ Strategic Outcomes↓ | Corp. Admin. | Policies and Advice | Int'l. Financial Org.[1] | Domestic Coinage | Interest and Other Costs | Canada Investment & Savings | Transfer Payments | Total |
| | ($ millions) | | | | | | | |
| Fiscal Sustainability | 10.0 | 16.6 | | 41.0 | 41,527.0 | 173.0 | | 41,767.6 |
| A Knowledge–based Economy | 7.1 | 12.7 | | | | | | 19.8 |
| Social Advantage for Canada | 3.9 | 7.1 | | | | | 26,458.0 | 26,469.0 |
| Global Advantage for Canada | 8.0 | 16.4 | 652.7 | | | | | 677.1 |
| **Total** | **29.0** | **52.8** | **652.7** | **41.0** | **41,527.0** | **173.0** | **26,458.0** | **68,933.5** |

Note: Notional allocation of planned spending based on best estimate.

[1] Includes budgetary and non-budgetary (loans, investments, and advances) items.

## Crosswalk with Actual Expenditures

| Program → | Economic, Social, and Financial Policies | | | | | Public Debt | | Fed.-Prov. Transfers | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Operating Expenditures | | Statutory Program Expenditures | | | | | | |
| Business Line → Strategic Outcomes ↓ | Corp. Admin.[1] | Policies and Advice | Policies and Advice | Int'l. Financial Org.[2] | Domestic Coinage | Interest and Other Costs | Canada Investment & Savings | Transfer Payments | Total |
| | ($ millions) | | | | | | | | |
| Fiscal Sustainability | 11.7 | 18.1 | 7.0 | | 61.7 | 37,596.3 | 138.7 | | 37,833.5 |
| A Knowledge-based Economy | 8.4 | 14.2 | 1,250.0 | | | | | | 1,272.6 |
| Social Advantage for Canada | 4.5 | 7.1 | | | | | | 26,509.1 | 26,520.7 |
| Global Advantage for Canada | 9.7 | 19.2 | | 826.0 | | | | | 854.9 |
| **Total** | **34.3** | **58.6** | **1,257.0** | **826.0** | **61.7** | **37,596.3** | **138.7** | **26,509.1** | **66,841.7** |

Note: Notional allocation of planned spending based on best estimate.

[1] Excludes $19.0 million for statutory items under the Corporate Administration business line. These items are primarily for refunds of amounts credited to revenues in previous years and are not attributable to specific strategic outcomes.

[2] Includes budgetary and non-budgetary (loans, investments, and advances) items.

# 5. Revenues

## By Business Line ($ millions)

| | Actual 1999–2000 | Actual 2000–01 | 2001–02 Planned Revenues[1] | 2001–02 Total Authorities[2] | 2001–02 Actual |
|---|---|---|---|---|---|
| **Respendable Revenues *** | | | | | |
| **Business Lines** | | | | | |
| Corporate Administration | 5.8 | 8.0 | 6.8 | 9.7 | **9.7** |
| Policies and Advice | 0.4 | 0.3 | 0.6 | 1.0 | **1.0** |
| **Total Respendable Revenues** | **6.2** | **8.3** | **7.4** | **10.7** | **10.7** |
| **Non-Respendable Revenues** † | | | | | |
| **Programs**[3] | | | | | |
| Economic, Social, and Financial Policies Program[4] | 4,737.4 | 6,216.6 | 100.8 | — | **4,985.9** |
| Public Debt Program | 4.6 | 6.2 | — | — | **3.5** |
| **Total Non-Respendable Revenues** | **4,742.0** | **6,222.8** | **100.8** | **—** | **4,989.4** |
| **Total Revenues** | **4,748.2** | **6,231.1** | **108.2** | **10.7** | **5,000.1** |

* Formerly "Revenues Credited to the Vote."

† Formerly "Revenues Credited to the General Government Revenues (GGR)."

[1] Planned Spending is the amount included in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities* and indicates amounts planned at the beginning of the year.

[2] Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates and other authorities.

[3] Non-respendable revenues are identified by program rather than by business line since most of these revenues are not attributable to specific business lines.

[4] These figures include proceeds from the sale of domestic coinage and the net gain on exchange.

# 6. Statutory Payments

## By Business Line ($ millions)

| Business Lines | Actual 1999–2000 | Actual 2000–01 | 2001–02 Planned Spending[1] | 2001–02 Total Authorities[2] | 2001–02 Actual |
|---|---|---|---|---|---|
| **Budgetary** | | | | | |
| Policies and Advice [3] | 7.3 | 6.3 | 6.5 | 6.8 | **6.8** |
| International Financial Organizations | 349.4 | 445.2 | 302.5 | 373.4 | **276.8** |
| Domestic Coinage | 105.9 | 110.1 | 41.0 | 61.7 | **61.7** |
| Corporate Administration [4] | 2.7 | 3.0 | 2.8 | 2.9[5] | **2.9**[6] |
| Special Projects | 0.0 | 0.0 | — | 68.6 | — |
| Interest and Other Costs [7] | 41,506.1 | 41,957.0 | 41,527.0 | 37,596.3 | **37,596.3** |
| Canada Investment and Savings | 140.9 | 137.0 | 173.0 | 138.7 | **138.7** |
| Federal-Provincial Transfer Payments (Cash Portion) | 22,862.3 | 25,473.2 | 24,879.0 | 25,191.9 | **25,191.9** |
| **Total Budgetary** | **64,974.6** | **68,131.8** | **66,931.8** | **63,440.3** | **63,275.1** |
| **Non-budgetary** | | | | | |
| International Financial Organizations | 133.8 | 144.5 | 24.2 | 379.8 | **86.9** |
| Special Projects | — | — | — | 1,609.9 | **7.0** |
| **Total Non-budgetary** | **133.8** | **144.5** | **24.2** | **1,989.7** | **93.9** |
| **Total Statutory Payments** | **65,108.4** | **68,276.3** | **66,956.0** | **65,430.0** | **63,369.0** |

[1] Planned Spending is the amount included in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities* and indicates amounts planned at the beginning of the year.

[2] Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates and other authorities.

[3] Statutory payments are for contributions to Employee Benefit Plans.

[4] Statutory payments include contributions to Employee Benefit Plans and the Minister's salary and car allowance.

[5] To make historical comparison easier, Total Authorities exclude an amount of $19.0 million for statutory items, primarily for refunds of amounts credited to revenues in previous years. Such statutory items were excluded from prior year calculations.

[6] To make historical comparison easier, Actual expenditures exclude an amount of $19.0 million for statutory items, primarily for refunds of amounts credited to revenues in previous years. Such statutory items were excluded from prior year calculation.

[7] Total Authorities of $41,327,510,690 presented in Volume II (I) of the Public Accounts have been adjusted for comparative purposes to take into account the provision for valuation and other items. Actuals reported in this table are total departmental actual expenditures minus the provision for valuation and other items. See Table 3.9 in Volume I of the Public Accounts for more details.

# 5. Revenues

## By Business Line ($ millions)

| | Actual 1999–2000 | Actual 2000–01 | 2001–02 Planned Revenues[1] | 2001–02 Total Authorities[2] | 2001–02 Actual |
|---|---|---|---|---|---|
| **Respendable Revenues** * | | | | | |
| **Business Lines** | | | | | |
| Corporate Administration | 5.8 | 8.0 | 6.8 | 9.7 | **9.7** |
| Policies and Advice | 0.4 | 0.3 | 0.6 | 1.0 | **1.0** |
| **Total Respendable Revenues** | **6.2** | **8.3** | **7.4** | **10.7** | **10.7** |
| **Non-Respendable Revenues** † | | | | | |
| **Programs**[3] | | | | | |
| Economic, Social, and Financial Policies Program[4] | 4,737.4 | 6,216.6 | 100.8 | — | **4,985.9** |
| Public Debt Program | 4.6 | 6.2 | — | — | **3.5** |
| **Total Non-Respendable Revenues** | **4,742.0** | **6,222.8** | **100.8** | **—** | **4,989.4** |
| **Total Revenues** | **4,748.2** | **6,231.1** | **108.2** | **10.7** | **5,000.1** |

* Formerly "Revenues Credited to the Vote."

† Formerly "Revenues Credited to the General Government Revenues (GGR)."

[1] Planned Spending is the amount included in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities* and indicates amounts planned at the beginning of the year.

[2] Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates and other authorities.

[3] Non-respendable revenues are identified by program rather than by business line since most of these revenues are not attributable to specific business lines.

[4] These figures include proceeds from the sale of domestic coinage and the net gain on exchange.

# 6. Statutory Payments

## By Business Line ($ millions)

| Business Lines | Actual 1999–2000 | Actual 2000–01 | 2001–02 Planned Spending[1] | 2001–02 Total Authorities[2] | 2001–02 Actual |
|---|---|---|---|---|---|
| **Budgetary** | | | | | |
| Policies and Advice [3] | 7.3 | 6.3 | 6.5 | 6.8 | **6.8** |
| International Financial Organizations | 349.4 | 445.2 | 302.5 | 373.4 | **276.8** |
| Domestic Coinage | 105.9 | 110.1 | 41.0 | 61.7 | **61.7** |
| Corporate Administration [4] | 2.7 | 3.0 | 2.8 | 2.9[5] | **2.9**[6] |
| Special Projects | 0.0 | 0.0 | — | 68.6 | — |
| Interest and Other Costs [7] | 41,506.1 | 41,957.0 | 41,527.0 | 37,596.3 | **37,596.3** |
| Canada Investment and Savings | 140.9 | 137.0 | 173.0 | 138.7 | **138.7** |
| Federal-Provincial Transfer Payments (Cash Portion) | 22,862.3 | 25,473.2 | 24,879.0 | 25,191.9 | **25,191.9** |
| **Total Budgetary** | **64,974.6** | **68,131.8** | **66,931.8** | **63,440.3** | **63,275.1** |
| **Non-budgetary** | | | | | |
| International Financial Organizations | 133.8 | 144.5 | 24.2 | 379.8 | **86.9** |
| Special Projects | — | — | — | 1,609.9 | **7.0** |
| **Total Non-budgetary** | **133.8** | **144.5** | **24.2** | **1,989.7** | **93.9** |
| **Total Statutory Payments** | **65,108.4** | **68,276.3** | **66,956.0** | **65,430.0** | **63,369.0** |

[1] Planned Spending is the amount included in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities* and indicates amounts planned at the beginning of the year.

[2] Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates and other authorities.

[3] Statutory payments are for contributions to Employee Benefit Plans.

[4] Statutory payments include contributions to Employee Benefit Plans and the Minister's salary and car allowance.

[5] To make historical comparison easier, Total Authorities exclude an amount of $19.0 million for statutory items, primarily for refunds of amounts credited to revenues in previous years. Such statutory items were excluded from prior year calculations.

[6] To make historical comparison easier, Actual expenditures exclude an amount of $19.0 million for statutory items, primarily for refunds of amounts credited to revenues in previous years. Such statutory items were excluded from prior year calculation.

[7] Total Authorities of $41,327,510,690 presented in Volume II (I) of the Public Accounts have been adjusted for comparative purposes to take into account the provision for valuation and other items. Actuals reported in this table are total departmental actual expenditures minus the provision for valuation and other items. See Table 3.9 in Volume I of the Public Accounts for more details.

# 7. Transfer Payments

## By Business Line ($ millions)

| Business Lines | Actual 1999–2000 | Actual 2000–01 | 2001–02 Planned Spending[1] | 2001–02 Total Authorities[2] | 2001–02 Actual |
|---|---|---|---|---|---|
| **GRANTS** | | | | | |
| Policies and Advice | — | — | — | 1,250.0 | **1,250.0** |
| International Financial Organizations | 228.5 | 19.8 | 161.0 | 161.0 | **101.3** |
| **Total Grants** | **228.5** | **19.8** | **161.0** | **1,411.0** | **1,351.3** |
| **CONTRIBUTIONS** | | | | | |
| International Financial Organizations | 171.2 | 174.6 | 165.0 | 165.0 | **140.8** |
| **Total Contributions** | **171.2** | **174.6** | **165.0** | **165.0** | **140.8** |
| **OTHER TRANSFER PAYMENTS** | | | | | |
| International Financial Organizations | 350.0 | 445.2 | 302.5 | 373.4 | **276.8** |
| Federal-Provincial Transfer Payments (Cash Portion) | 24,264.0 | 26,965.3 | 26,458.0 | 26,792.8 | **26,509.1** |
| **Total Other Transfer Payments** | **24,614.0** | **27,410.5** | **26,760.5** | **27,166.2** | **26,785.9** |
| **Total Transfer Payments[3]** | **25,013.7** | **27,604.8** | **27,086.5** | **28,742.2** | **28,278.0** |

Note: Due to rounding, figures may not add to totals shown.

[1] Planned Spending is the amount included in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities* and indicates amounts planned at the beginning of the year.

[2] Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates and other authorities.

[3] In Table 2, Transfer Payments are split between column 4 (Grants, Contributions & Other Transfer Payments) and column 5 (Statutory Payments).

## 8. Loans, Investments, and Advances

### By Business Line ($ millions)

| Business Lines | Actual 1999–2000 | Actual 2000–01 | 2001–02 Planned Spending[4] | 2001–02 Total Authorities[5] | 2001–02 Actual |
|---|---|---|---|---|---|
| International Financial Organizations | 209.6 | 346.8 | 24.2 | 582.1 | 289.2 |
| Special Projects | — | — | — | 1,609.9 | 7.0 |
| **Total** | **209.6** | **346.8** | **24.2** | **2,192.0** | **296.2** |

## 9. Contingent Liabilities

### ($ millions)

| List of Contingent Liabilities | Amount of Contingent Liability | | |
|---|---|---|---|
| | March 31, 2000 | March 31, 2001 | Current as of March 31, 2002 |
| **Loan Guarantees** | 8,670.3 | 9,262.5 | **16,570.4** |
| **Claims, Pending, and Threatened Litigation** | 164.0 | 164.0 | **164.0** |
| **Total** | **8,834.3** | **9,426.5** | **16,734.4** |

[4] Planned Spending is the amount included in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities* and indicates amounts planned at the beginning of the year.

[5] Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates and other authorities.

# 7. Transfer Payments

## By Business Line ($ millions)

| Business Lines | Actual 1999–2000 | Actual 2000–01 | 2001–02 Planned Spending[1] | 2001–02 Total Authorities[2] | 2001–02 Actual |
|---|---|---|---|---|---|
| **GRANTS** | | | | | |
| Policies and Advice | — | — | — | 1,250.0 | **1,250.0** |
| International Financial Organizations | 228.5 | 19.8 | 161.0 | 161.0 | **101.3** |
| **Total Grants** | **228.5** | **19.8** | **161.0** | **1,411.0** | **1,351.3** |
| **CONTRIBUTIONS** | | | | | |
| International Financial Organizations | 171.2 | 174.6 | 165.0 | 165.0 | **140.8** |
| **Total Contributions** | **171.2** | **174.6** | **165.0** | **165.0** | **140.8** |
| **OTHER TRANSFER PAYMENTS** | | | | | |
| International Financial Organizations | 350.0 | 445.2 | 302.5 | 373.4 | **276.8** |
| Federal-Provincial Transfer Payments (Cash Portion) | 24,264.0 | 26,965.3 | 26,458.0 | 26,792.8 | **26,509.1** |
| **Total Other Transfer Payments** | **24,614.0** | **27,410.5** | **26,760.5** | **27,166.2** | **26,785.9** |
| **Total Transfer Payments**[3] | **25,013.7** | **27,604.8** | **27,086.5** | **28,742.2** | **28,278.0** |

Note: Due to rounding, figures may not add to totals shown.

[1] Planned Spending is the amount included in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities* and indicates amounts planned at the beginning of the year.

[2] Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates and other authorities.

[3] In Table 2, Transfer Payments are split between column 4 (Grants, Contributions & Other Transfer Payments) and column 5 (Statutory Payments).

## 8. Loans, Investments, and Advances

### By Business Line ($ millions)

| Business Lines | Actual 1999–2000 | Actual 2000–01 | 2001–02 Planned Spending[4] | 2001–02 Total Authorities[5] | 2001–02 Actual |
|---|---|---|---|---|---|
| International Financial Organizations | 209.6 | 346.8 | 24.2 | 582.1 | 289.2 |
| Special Projects | — | — | — | 1,609.9 | 7.0 |
| **Total** | **209.6** | **346.8** | **24.2** | **2,192.0** | **296.2** |

## 9. Contingent Liabilities

### ($ millions)

| List of Contingent Liabilities | Amount of Contingent Liability | | |
|---|---|---|---|
| | March 31, 2000 | March 31, 2001 | Current as of March 31, 2002 |
| **Loan Guarantees** | 8,670.3 | 9,262.5 | **16,570.4** |
| **Claims, Pending, and Threatened Litigation** | 164.0 | 164.0 | **164.0** |
| **Total** | **8,834.3** | **9,426.5** | **16,734.4** |

[4] Planned Spending is the amount included in the Department's *2001–02 Report on Plans and Priorities* and indicates amounts planned at the beginning of the year.

[5] Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates and other authorities.

# Appendix D: Departmental Organization

The Department of Finance Canada operates under sections 14–16 of the *Financial Administration Act*, which provides the Minister with broad responsibility for "the management of the Consolidated Revenue Fund and the supervision, control and direction of all matters relating to the financial affairs of Canada not by law assigned to the Treasury Board or to any other Minister."

## A. Departmental Structure and Lines of Business

Six policy branches supported by the Consultations and Communications Branch, Law Branch, and Corporate Services Branch deliver three programs: Economic, Social, and Financial Policies Program; Public Debt Program; and Federal-Provincial Transfers Program.

Business line objectives for the three departmental programs are presented below.

### Economic, Social, and Financial Policies Program

- **Policies and advice business line**

  ***Objective:*** Appropriate policies and sound advice with respect to economic, social, and financial conditions and the government's agenda.

- **International financial organizations business line**

  ***Objective:*** Responsible administration of international financial obligations and subscriptions.

- **Domestic coinage business line**

  ***Objective:*** Payment of the production and distribution costs for domestic circulating coinage.

- **Corporate administration business line**

  ***Objective:*** Effective and efficient corporate administration.

### Public Debt Program

❖ **Interest and other costs business line**

***Objective:*** The funding of interest and of service costs of the public debt and of the issuing costs of wholesale debt, as necessary; the provision of stable, low-cost funding for the government; and the maintenance of a well-functioning market in Government of Canada securities.

❖ **Canada investment and savings business line**

***Objective:*** The provision of retail funding for the government consistent with its fiscal plan and balancing cost, risk, and market considerations; maintenance of a reasonable retail share of the total federal debt, thereby supporting the maintenance of a broad investor base for government debt; and the offer of attractive products that benefit all Canadians.

### Federal-Provincial Transfers Program

❖ **Transfer payments business line**

***Objective:*** Transfer payments pursuant to statutes with respect to the CHST, Equalization and other transfers and pursuant to agreements with respect to the Territorial Formula Financing program.

## B. Departmental Employees

The Department has a strong culture of professionalism and excellence. We are a knowledge organization, a policy department, and a central agency. We have extremely competent and exceptionally committed employees who have joined the Department because they believe that public service is important and that they can make a real contribution to their country.

The Department's ongoing Human Resource Plan launched in September 2000, with the objective of making the Department the workplace of choice in the federal Public Service, continues to be a key element of the Department's strategy to invest in its people. Members of the Executive Committee serve as champions to provide leadership and strategic direction for Plan initiatives on the following fronts:

✓ performance management and employee review;

✓ corporate career development strategy;

✓ professional learning and networking;

✓ supportive working environment;

- ✓ awards and recognition;
- ✓ recruitment;
- ✓ official languages;
- ✓ physical work environment and technological tools;
- ✓ employment equity and respect in the workplace; and
- ✓ Town Hall meeting and departmental seminars.

To take stock of the Plan-related achievements, the Deputy Minister and the Executive Committee host a Town Hall meeting annually; the first of these annual events took place on May 29, 2001, and the second in September 2002. This forum presents a significant opportunity for the Deputy Minister and the Executive Committee champions to be accountable for what was accomplished during the year and for employees to provide feedback.

# Appendix E: Other Information

## Contacts for Further Information and Web Sites

Home page: http://www.fin.gc.ca

E-mail messages for:

The Minister of Finance, the Honourable John Manley, P.C., M.P.: jmanley@fin.gc.ca

The Secretary of State (International Financial Institutions),
The Honourable Maurizio Bevilacqua, P.C., M.P.: mbevilacqua@fin.gc.ca

Comments or questions regarding the information on the Department of Finance Canada Web site:

Consultations and Communications Branch
Department of Finance Canada
140 O'Connor Street
Ottawa ON K1A 0G5
Canada

Telephone: (613) 992-1573
Email: consltcomm@fin.gc.ca

Printed copies of Department of Finance Canada publications:

Distribution Centre
Department of Finance Canada
140 O'Connor Street,
Ottawa ON K1A 0G5
Canada

Telephone: (613) 995-2855
Fax: (613) 996-0518

# Legislation Relevant to the Department of Finance Canada

| | |
|---|---|
| *Air Canada Public Participation Act* | (R.S. 1985, c. 35, 4th Suppl.) |
| *Air Travellers Security Charge Act* | (S.C. 2002, c. 9, Part 2) |
| *Bank Act* | (1991, c. 46, unofficial B-1.01) |
| *Bank of Canada Act* | (R.S.C. 1985, c. B 2) |
| *Bills of Exchange Act* (with the exception of Part IV) | (R.S.C. 1985, c. B-4) |
| *Bretton Woods and Related Agreements Act* | (R.S.C. 1985, c. B-7) |
| *Canada Deposit Insurance Corporation Act* | (R.S.C. 1985, c. C-3) |
| *Canada Development Corporation Reorganization Act* | (1985, c. 49) |
| *Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act* | (S.C. 1987, c. 3) |
| *Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act,* Parts IV and V | (1988, c. 28) |
| *Canada Pension Plan* (ss. 109 to 113 and 115) | (R.S.C. 1985, c. C-8) |
| *Canada Pension Plan Investment Board Act* | (S.C. 1997, c. 40) |
| *Canada-United States Free Trade Agreement Implementation Act,* Part II | (S.C. 1988, c. 65) |
| *Canadian International Trade Tribunal Act* | [R.S.C. 1985, c. 47 (4th Supp., unofficial C-18.3)] |
| *Canadian Payments Association Act* | (R.S.C. 1985, c. C-21) |
| *Cooperative Credit Associations Act* | (R.S.C. 1991, c. 48, unofficial C-41.01) |
| *Currency Act* | (R.S.C. 1985, c. C-52) |
| *Customs and Excise Offshore Application Act* | (R.S.C. 1985, c. C-53) |
| *Customs Tariff* | (R.S.C. 1985, c. C-54) |
| *Debt Servicing and Reduction Account Act* | (1992, c. 18, unofficial D-0.5) |
| *Diplomatic Service (Special) Superannuation Act* | (R.S.C. 1985, c. D-2) |
| *European Bank for Reconstruction and Development Agreement Act* | (1991, c. 12, unofficial E-13.5) |
| *Excise Act* | *(R.S.C. 1985, c. E-14)* |

| | |
|---|---|
| *Excise Act, 2001* | (S.C. 2001, c. 22) |
| *Excise Tax Act* | (R.S.C. 1985, c. E-15) |
| *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act* | (R.S.C. 1985, c. F-8) |
| *Federal-Provincial Fiscal Revisions Act, 1964–65* | (1964–65, c. 26) |
| *Financial Administration Act* (shared with the President of the Treasury Board) | (R.S.C. 1985, c. F-11) |
| *Financial Consumer Agency of Canada Act* | (2001, c.9) |
| *Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act* (as it relates to MPs' pensions) | (R.S.C. 1985, c. G-2) |
| *Halifax Relief Commission Pension Continuation Act* | (S.C. 1974–75–76, c. 88) |
| *Income Tax Act* | [R.S.C. 1985, c. 1 (5th Supp.)] |
| *Income Tax Conventions Interpretation Act* | (R.S.C. 1985, c. I-4) |
| *Insurance Companies Act* | (1991, c. 47, unofficial I-11.8) |
| *Interest Act* | (R.S.C. 1985, c. I-15) |
| *Newfoundland Additional Financial Assistance Act* | (R.S.C. 1985, c. N-23) |
| *Office of the Superintendent of Financial Institutions Act* | [R.S.C. 1985, c. 18 (3rd Supp.), Part I, unofficial F-11.3 (Part I)] |
| *Oil Export Tax Act* | (S.C. 1973–74, c. 53) |
| *Payment, Clearing and Settlement Act* | (S.C. 1996, c. 6) |
| *Pension Benefits Standards Act* | (R.S.C. 1985, c. P-7) |
| *Petro-Canada Limited Act* | (R.S. 1985, c. P-11) |
| *Prince Edward Island Subsidy Act, 1912* | (S.C. 1912, c. 42; 1926–27, c. 76) |
| *Proceeds of Crime (Money Laundering) Act* | (S.C. 2000, c. 17) |
| *Special Import Measures Act* | (R.S.C. 1985, c. S-15) |
| *Supplementary Fiscal Equalization Payments 1982–87 Act* | (S.C. 1985, c. 29) |
| *Trust and Loan Companies Act* | (1991, c. 45, unofficial T-19.8) |
| *Winding-up and Restructuring Act* | (R.S. 1985, c. W-11) |

# List of Statutory Annual Reports and Other Departmental Reports

Annual Financial Report of the Government of Canada and Fiscal Reference Tables

Canadian Federal Budget

Debt Management Strategy

Debt Management Report

Economic and Fiscal Update

Economy in Brief — Quarterly

Fiscal Monitor — Monthly

Government of Canada Securities — Quarterly

Tax Expenditures and Evaluations

Report on Operations under the *Bretton Woods and Related Agreements Act*

Report on Operations under the *European Bank for Reconstruction and Development Agreement Act*

These reports can be accessed via the Department's Web site: http://www.fin.gc.ca.

BUDGET DES DÉPENSES

# Ministère des Finances Canada

## Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2002

Canada

## Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

*Le Rapport sur le rendement* met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2002

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des

Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC

Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/37-2002
ISBN 0-660-62107-X

## Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et aux Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'engage à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et aux Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les impacts et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministres, au Parlement et aux citoyens. Les ministères et les organismes sont invités à rédiger leurs rapports en appliquant certains principes. Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats - soit les avantages dévolus aux Canadiens et aux Canadiennes et à la société canadienne - et il doit refléter ce que l'organisation a pu contribuer à ces résultats. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte ainsi que décrire les risques et les défis auxquels le ministère a été exposé en répondant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi rattacher le rendement aux engagements antérieurs, tout en soulignant les réalisations obtenues en partenariat avec d'autres organisations gouvernementales et non-gouvernementales. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires et des Canadiens et des Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes précités et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification.

---

Le présent rapport peut être consulté par voie électronique sur le Site web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp

Les observations ou les questions peuvent être adressées à l'organisme suivant :

Direction de la gestion axée sur les résultats
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5

**OU** à l'adresse Web suivante : rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

# Ministère des Finances Canada

## Rapport ministériel sur le rendement

## Pour la période se terminant le 31 mars 2002

John Manley
Ministre des Finances

# Table des matières

**Partie I : Message du Ministre** ..... **1**

**Partie II : Aperçu du Ministère** ..... **3**

Mandat, mission et résultats stratégiques ..... 3

Principaux partenaires et clients ..... 6

Gestion des risques ..... 7

Ressources ..... 8

**Partie III : Rendement du Ministère** ..... **11**

Cadre de rapports et de mesure du rendement ..... 11

A. La viabilité financière ..... 12

B. L'économie du savoir ..... 19

C. Un avantage social pour le Canada ..... 24

D. Un avantage mondial pour le Canada ..... 31

**Annexe A : Initiatives législatives et réglementaires** ..... **39**

**Annexe B : Développement durable** ..... **47**

**Annexe C : Rendement financier** ..... **51**

**Annexe D : Organisation du Ministère** ..... **63**

**Annexe E : Renseignements supplémentaires** ..... **67**

## FAITS SAILLANTS SUR LE PLAN DU RENDEMENT — MINISTÈRE DES FINANCES DU CANADA

Le budget de 2001 a été déposé à la Chambre des communes le 10 décembre 2001. Ce budget est fondé sur le plan à long terme du gouvernement qui vise à améliorer l'économie et à accroître la sécurité de la population.

Le Ministère a publié des documents de déclaration des progrès économiques et budgétaires du Canada, y compris les documents suivants : la Mise à jour économique du 17 mai 2001; le Rapport financier annuel de septembre 2001.

Le Ministère a organisé la réunion du Groupe des ministres des finances de l'hémisphère occidental, tenue en avril 2001, ainsi que la réunion des ministres des finances et des gouverneurs des banques centrales du Groupe des Vingt (G-20), qui a eu lieu en novembre 2001. De plus, au lendemain des attentats terroristes du 11 septembre, le Ministère a organisé et accueilli la réunion des ministres des finances du Groupe des Sept (G-7) et de comités stratégiques ministériels du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale, à savoir le Comité monétaire et financier international et le Comité du développement.

Le Ministère a poursuivi ses efforts visant à établir au Canada un régime efficace de lutte contre le blanchiment d'argent. Des règlements clés sont entrés en vigueur en 2001 et en 2002, y compris ceux qui ont trait au Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada, qui a ouvert ses portes à l'automne 2001.

Le Ministère a apporté une contribution importante au *Règlement d'application de la résolution des Nations Unies sur la lutte contre le terrorisme* mis en oeuvre par le Canada le 2 octobre 2001, et à la *Loi antiterroriste* qui a reçu la sanction royale le 18 décembre 2001.

Le Ministère a entrepris le processus menant à l'entente entre les administrations fédérale et provinciales visant le transfert de tous les actifs du Régime de pensions du Canada (RPC) à l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada (OIRPC), qui vise à consolider la gestion de l'investissement des actifs du RPC entre les mains d'une seule organisation afin d'assurer la viabilité future du régime. Le Ministère a participé à la rédaction du projet de loi C-58, qui a été déposé à la Chambre des communes le 6 juin 2002.

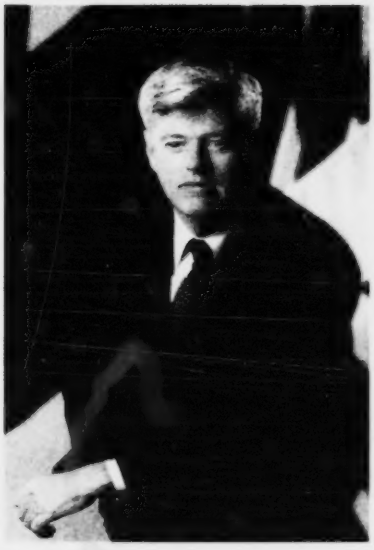
Le Ministère a accompli des progrès dans tous les aspects de son Plan des ressources humaines. Il a notamment tenu une excellente première assemblée à l'intention de tous les employés. Le Ministère a aussi mené dans le cadre d'un projet pilote une fructueuse campagne de recrutement universitaire en vertu de pouvoirs qui lui avaient été délégués par la Commission de la fonction publique du Canada.

Le Ministère a réussi à faire adopter le projet de loi C-8, *Loi constituant l'Agence de la consommation en matière financière du Canada et modifiant certaines lois relatives aux institutions financières*. Ce texte législatif, qui est entré en vigueur le 24 octobre 2001, a instauré d'importantes réformes dans le secteur des services financiers.

Le Ministère a été responsable au premier chef du projet de loi C-49, qui mettait en oeuvre les mesures annoncées dans le budget de décembre 2001. Ce texte législatif, qui a reçu la sanction royale le 27 mars 2002, inclut des mesures visant à établir l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien, qui relève du ministre des Transports, ainsi que le droit pour la sécurité des passagers du transport aérien; ces initiatives constituent une partie importante des mesures de sécurité annoncées par le gouvernement.

# Partie I : Message du Ministre

Couvrette/Ottawa



L'honorable John Manley, C.P., député

L'année que nous venons de vivre a été très stimulante pour le Ministère et ses employés. Ceux-ci ont eu un important rôle à jouer pour aider notre pays à faire face à l'incertitude et à l'instabilité économiques observées à l'échelle mondiale.

Dans la dernière année, nos valeurs collectives ainsi que nos objectifs de progrès social et de prospérité économique ont été mis à l'épreuve. Si notre pays en est ressorti plus fort que jamais, c'est grâce à plusieurs facteurs.

D'abord, il faut parler de la santé de nos finances publiques. Nous avons affiché notre cinquième excédent budgétaire depuis 1997-1998, ce qui nous a permis de rembourser une autre tranche de notre dette nationale et d'affecter l'excédent dégagé à d'autres priorités comme les soins de santé, l'éducation et la réduction des impôts.

Ensuite, nous établissons depuis 1991 des objectifs en matière d'inflation et nous réussissons toujours à les atteindre. Grâce à cette discipline et à la bonne santé de nos finances publiques, la Banque du Canada jouit d'une marge de manœuvre qui lui permet de faire face à l'incertitude économique. Ainsi, la Banque a réduit les taux d'intérêt 10 fois sur une période d'un an, ce qui a stimulé en temps opportun une économie qui ralentissait.

Puis, le gouvernement a sensiblement réduit les impôts. En 2001 seulement, les réductions d'impôt ont permis d'injecter 17 milliards de dollars dans l'économie, au moment où celle-ci en avait le plus besoin.

Tous ces facteurs ont permis d'établir une assise solide en vue d'une plus grande prospérité à venir, ancrée dans de saines politiques économiques et financières. Nous sommes déterminés à poursuivre dans cette voie pour que notre pays puisse réussir plus que jamais.

# Partie II : Aperçu du Ministère

## Mandat, mission et résultats stratégiques

### Mandat

Le Ministère s'engage à jouer un rôle concret dans la vie des Canadiens et des Canadiennes en aidant le gouvernement à élaborer et à mettre en oeuvre des politiques et des programmes économiques, sociaux et financiers qui favorisent une croissance forte et durable.

Le Ministère constitue la principale source d'analyses et de conseils du gouvernement en ce qui a trait aux répercussions de ses priorités sur les plans économique, financier et fiscal. Parmi ses responsabilités, mentionnons la préparation du budget fédéral; l'élaboration des lois et des politiques tarifaires et fiscales; la gestion des emprunts fédéraux sur les marchés financiers; l'administration des principaux transferts de fonds fédéraux aux provinces et aux territoires; l'élaboration d'une politique réglementaire pour le secteur financier au Canada; et la représentation du Canada au sein des institutions financières internationales.

De même, en réaction aux événements du 11 septembre 2001, le Ministère intensifie et élargit ses efforts, lorsqu'il y a lieu, afin de veiller à la sécurité du Canada. Dans les dernières années, le Ministère a mis en oeuvre des mesures visant à lutter contre le blanchiment d'argent. Depuis le 11 septembre, ces travaux ont été élargis de manière à inclure la lutte contre le financement des activités terroristes à titre d'élément important du plan gouvernemental antiterroriste.

### Mission

Le ministère des Finances du Canada a pour mission d'aider le ministre des Finances et le secrétaire d'État (Institutions financières internationales) en fournissant les meilleurs analyses et conseils possibles sur les questions économiques, sociales et financières; en exécutant les décisions du gouvernement avec efficience et en temps opportun; en faisant connaître le plus clairement possible, dans l'administration fédérale et à l'extérieur, les décisions du gouvernement; en recueillant de manière efficace les points de vue des acteurs dans l'économie provenant de toutes les régions du Canada; en maintenant des systèmes d'appui et des programmes de développement de haute qualité afin de pouvoir exercer ses fonctions.

## Résultats stratégiques

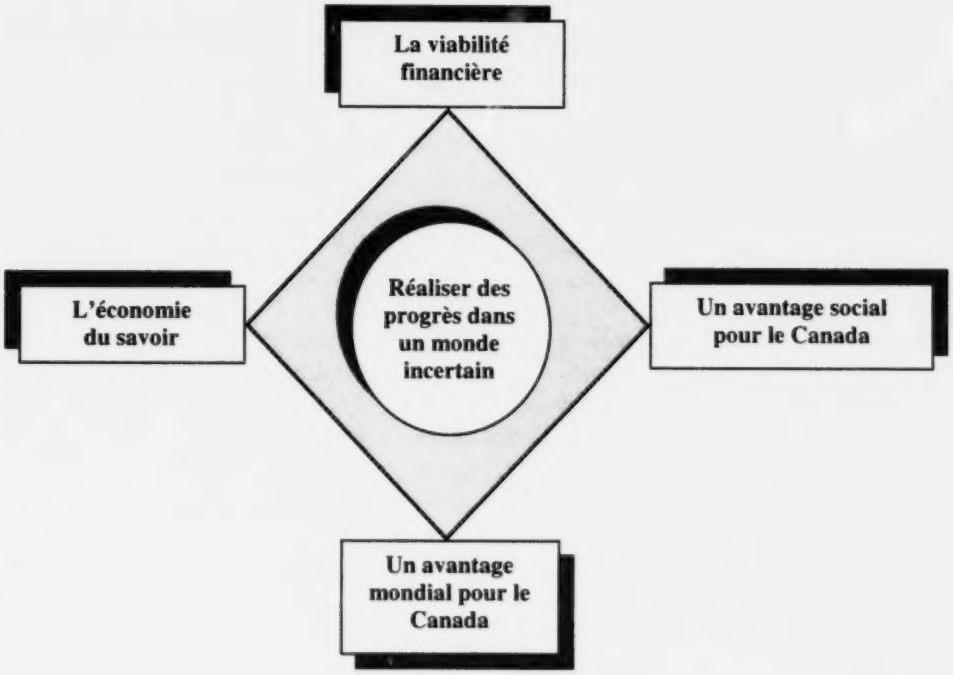
Les politiques et les programmes du Ministère visent la réalisation de quatre résultats stratégiques :

- **La viabilité financière** — La structure financière du Canada influe sur les conditions dans lesquelles l'économie évolue. Le Ministère vise donc à maintenir une structure financière stable et viable afin de faire en sorte que le Canada se trouve dans la meilleure position qui soit pour profiter des débouchés économiques au pays et à l'étranger.

- **L'économie du savoir** — Les modes de fonctionnement des économies et de création d'emplois sont en pleine transformation. Afin de réussir, le Canada doit non seulement faire valoir des technologies innovatrices, mais il doit également mettre au point des façons de les financer dans tous les secteurs de l'économie. Le Ministère veut s'assurer que les politiques et les programmes adoptés appuient comme il se doit la recherche et le développement, l'entrepreneurship, l'innovation, et la prise de risques. Le Ministère veut également s'assurer que ses programmes et ses politiques fournissent aux Canadiens les compétences et les connaissances nécessaires dans le contexte de l'économie du savoir.

- **Un avantage social pour le Canada** — Afin de mieux réussir au sein de l'économie du savoir, les pays ont besoin d'effectifs innovateurs et hautement compétents. La qualité des collectivités, les soins de santé, l'éducation, le filet de sécurité sociale et l'égalité des chances contribuent tous à la création et au maintien de ces effectifs. L'un des objectifs du Ministère consiste donc à mettre l'accent sur les principaux programmes sociaux et sur les valeurs qu'ils représentent à l'appui de la société canadienne et, ainsi, à soutenir l'avantage économique du Canada.

- **Un avantage mondial pour le Canada** — Par suite des progrès réalisés sur le plan des communications, des transports et d'autres technologies, de la libéralisation du commerce et de l'émergence de nouveaux concurrents dans le monde en développement, nous sommes témoins de l'intégration des marchés internationaux et de la collectivité mondiale. Faire valoir les intérêts du Canada en matière d'investissement et de commerce international, conserver des frontières sûres et ouvertes, et travailler au renforcement de la stabilité et de la croissance mondiales demeureront les principaux objectifs ministériels. Afin de soutenir et d'améliorer notre niveau et notre qualité de vie, il est important de faire mieux apprécier les avantages canadiens aux marchés et aux investisseurs internationaux.




Ces quatre résultats stratégiques — la viabilité financière, l'économie du savoir, un avantage social pour le Canada, et un avantage mondial pour le Canada — sont conformes aux objectifs suivants énoncés par le gouvernement dans le *discours du Trône de 2001* (http://www.pco-bcp.gc.ca/default.asp?Language=F&page=informationresources&sub=sftddt):

- faire de notre économie un chef de file mondial qui s'appuie sur l'innovation, les idées et le talent;
- créer une société plus inclusive qui permette aux enfants de bien commencer dans la vie, où l'on puisse compter sur des soins de santé de qualité et où les familles puissent s'épanouir au sein de communautés fortes et sûres;
- offrir aux Canadiens un environnement propre et sain et préserver nos espaces naturels;
- rehausser la présence du Canada sur la scène internationale ainsi que raffermir notre sentiment d'une citoyenneté partagée.

## Principaux partenaires et clients

Une grande partie des travaux effectués par le Ministère passe par une consultation et une collaboration avec des partenaires des secteurs public et privé. Parmi les principaux partenaires du Ministère, mentionnons :

- **Les ministères, les organismes et les sociétés d'État** — Le Ministère contribue activement à favoriser la coordination et l'harmonisation de toutes les initiatives fédérales qui influent sur l'économie, le secteur financier et les marchés financiers.

- **Les administrations provinciales et territoriales** — Le Ministère travaille à accroître la collaboration dans les dossiers des transferts, de la politique fiscale, de la fiscalité et de la réglementation et de la surveillance du secteur financier, et d'autres dossiers qui intéressent toutes les administrations publiques, et il travaille en partenariat avec les provinces et les territoires, au titre de la gestion conjointe du RPC, afin de veiller à ce que celui-ci demeure stable et viable sur le plan financier.

- **Les intervenants sur le marché financier** — Le Ministère cherche à maintenir, avec les intervenants sur le marché, le bon fonctionnement du marché des titres du gouvernement du Canada, et il veille à ce que les acheteurs de ces titres soient bien informés de la conjoncture économique et de la situation financière. Il collabore également avec les intervenants sur le marché financier afin d'assurer la liquidité et l'intégrité du marché.

- **La collectivité économique et financière internationale** — Le Ministère élabore la politique du Canada à l'égard de la Banque mondiale, du Fonds monétaire international (FMI) et de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD); il négocie les conventions de double imposition avec nos partenaires; et il représente le Canada au sein de bon nombre d'instances internationales comme le G-7, le G-20, l'Organisation de coopération Asie-Pacifique (APEC), et les groupes des ministres des finances de l'hémisphère occidental.

Parmi les clients du Ministère, mentionnons :

- **Le gouvernement, le Cabinet et le Conseil du Trésor** — Le Ministère fournit des analyses, des conseils et des recommandations touchant les affaires économiques et financières du Canada. Il lui incombe également de fournir des directives au sujet de la rédaction des lois dans ces domaines.

- **Le Parlement et les comités parlementaires** — Le Ministère constitue la principale source de projets de loi touchant la fiscalité et les finances, et il les pilote au Parlement. Il appuie également le Ministre dans l'exercice de ses responsabilités parlementaires.

- **Les institutions et les marchés financiers** — Le Ministère veille à ce que les cadres réglementaire et législatif permettent aux institutions financières d'être

concurrentielles au pays et à l'étranger, il responsabilise et protège les consommateurs de services financiers, et il veille à ce que les institutions puissent produire le financement nécessaire pour permettre aux entreprises canadiennes de grandir et de prospérer.

- **Le public et les groupes d'intérêt canadiens** — Le Ministère soutient le programme élargi d'information et de consultation du public, qui consiste notamment à fournir des renseignements factuels aux Canadiens et aux Canadiennes sur les grandes questions économiques, financières et fiscales, de manière à faciliter une vaste participation à un processus de consultation plus ouvert et étendu, et à répondre aux demandes de renseignements des contribuables en la matière.

- **Le collectivité du commerce international** — Le Ministère assume la responsabilité de la politique économique du Canada sur les importations, notamment la législation sur le *Tarif des douanes,* les recours commerciaux, et le commerce de services financiers, et il participe à des forums internationaux comme l'Organisation mondiale du commerce (OMC) et à des négociations connexes touchant le commerce, la politique sur les importations, les services et l'investissement.

# Gestion des risques

## Le risque extérieur

Le Ministère touche à un vaste éventail de dossiers et de fonctions relatifs à la formulation et à la mise en oeuvre de la politique économique et sociale. Ses activités sont exercées dans un monde en évolution rapide. Le Canada et les Canadiens doivent être concurrentiels dans une économie mondiale axée sur la technologie et la rapidité. Le Ministère doit réagir à l'incertitude économique qui sévit chez nos principaux partenaires commerciaux, et tenir compte de la nature cyclique de l'économie canadienne en soi. Cette incertitude occasionne des risques sur le plan de la prise de décisions. Le Ministère doit également gérer les risques financiers associés à un programme annuel d'emprunts et à une dette de taille appréciable.

Le Ministère reconnaît depuis longtemps l'existence de ces risques, et il a adopté des mesures actives afin de les atténuer.

Il tient des consultations exhaustives, non seulement avec l'administration fédérale, mais également avec les administrations provinciales, le secteur privé et le public canadien. Il participe également à un certain nombre de réunions internationales qui servent de tribune d'échange de points de vue et d'idées, et qui visent à établir le consensus au sujet de mesures visant à renforcer la croissance économique mondiale, à favoriser la stabilité financière et à réduire la pauvreté.

## Le risque intérieur

Compte tenu de sa participation active au programme législatif et stratégique du gouvernement, le Ministère fait face à une demande sensiblement accrue d'analyses et de

conseils sur un certain nombre d'aspects, comme la politique fiscale, la politique du secteur financier, la politique sociale, la politique commerciale et le développement économique. Pour relever ce défi avec brio, le Ministère doit compter sur le recrutement et le maintien en poste des employés.

Le Ministère sait que ses employés, ainsi que la culture et le milieu de travail dans lesquels ils évoluent, constituent ses principaux atouts, et il a élaboré et mis en oeuvre un Plan des ressources humaines. Ce plan continu a été lancé en septembre 2000 en vue de faire du Ministère le milieu de travail de choix dans la fonction publique fédérale. Le Ministère a aussi adopté des mesures relativement à l'aspect crucial du recrutement universitaire. En 2001-2002, un projet pilote de deux ans a été lancé afin de recruter des diplômés aux niveaux de la maîtrise et du doctorat en économie, en administration des affaires, en relations internationales, en politique publique, en droit et en comptabilité. La Commission de la fonction publique du Canada a délégué au Ministère les pouvoirs requis à cette fin. La nouvelle campagne 2001-2002 de recrutement universitaire a connu un franc succès, ce qui indique que cette façon de procéder donne de bons résultats. Grâce à un effort déployé dans l'ensemble du Ministère, le recrutement de diplômés récents a été plus efficace et mieux ciblé.

## Ressources

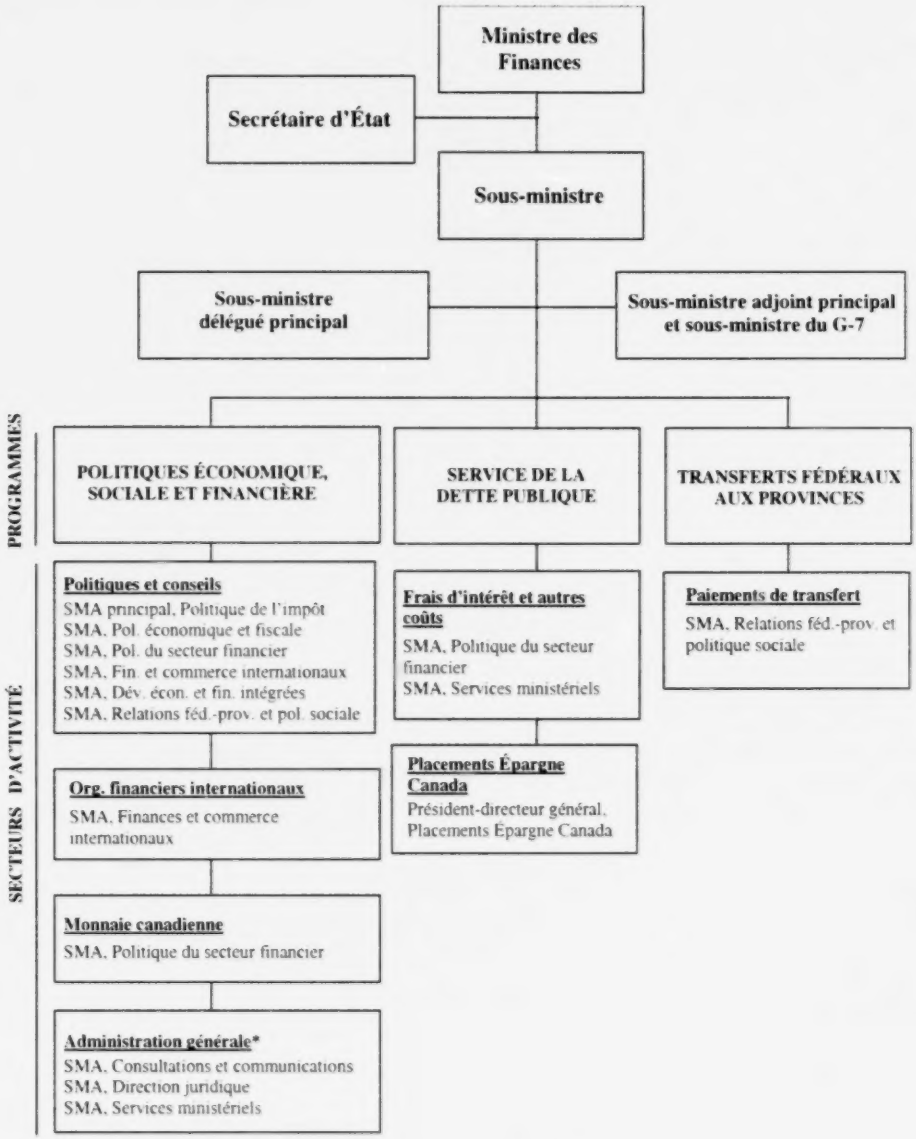
En 2001-2002, les dépenses du Ministère se sont élevées à 66,5 milliards de dollars, dont 37,7 milliards de dollars versés au Programme du service de la dette publique et 26,5 milliards de dollars au Programme fédéral de transfert aux provinces. De plus, le Ministère a consacré 83 millions de dollars à l'exercice de ses activités, dont le versement des traitements et salaires, et l'achat de produits et services.

Le Ministère compte en tout 1 012 employés[1]. Les économistes et les analystes des politiques constituent 33,9 % de ces effectifs, et les gestionnaires, 13,3 %. Chez nos employés :

- l'âge moyen est de 41 ans;
- 60 % parlent français et anglais;
- 49 % sont des femmes;
- 38 % ont le français pour langue maternelle;
- 6 % se déclarent membres d'une minorité visible.

[1] Le ministère des Finances du Canada se trouve dans une position unique : les membres de sa Direction des services ministériels sont des employés des Finances, mais ils fournissent également des services au Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT). Le Ministère déclare donc dans certains cas les ressources de cette direction sur une base partagée. D'ordinaire, l'allocation des ressources était selon un partage de 45% et 55% entre Finances Canada et le SCT respectivement. L'allocation des ressources pour les nouvelles initiatives est fondée sur le coût des services fournis à l'appui de ces nouvelles initiatives. Les renseignements financiers contenus dans les tableaux de l'annexe C du présent rapport sont en fonction de cette méthode d'allocation. Toutefois, aux fins de la présentation d'un profil démographique du ministère des Finances du Canada, tous les employés de la Direction des services ministériels sont inclus.

# Tableau des programmes, des secteurs d'activité et de l'organisation




* Ce secteur d'activité comprend aussi la gestion du Ministère

Cet organigramme précise quelle fonction est responsable de chacun des secteurs d'activité du Ministère. Pour plus de renseignements au sujet de nos programmes et de nos secteurs d'activité, prière de consulter l'annexe D.

# Partie III : Rendement du Ministère

## Cadre de rapports et de mesure du rendement

**ACTIVITÉS**

Comment le Ministère exerce ses fonctions

- Fournit des conseils au sujet des questions économiques, sociales et financières; élabore des options stratégiques
- Négocie des ententes et des conventions
- Exécute les programmes de placement des titres du gouvernement au détail et en gros
- Produit des lois et des r èglements
- Représente le Canada dans le cadre de réunions et au sein d'institutions internationales
- Consulte les provinces, les territoires et diverses parties prenantes

**RÉSULTATS**

Les biens et les services produits par le Ministère

- Information et conseils pour appuyer le cadre financier produits selon des normes professionnelles et des systèmes de gestion de la qualité (c.-à-d. les revues financières et le Rapport financier annuel)
- Communiqués et accords internationaux en matière de politiques économiques et financières
- Négociations et consultations menées de manière équitable, ouverte et transparente
- Le budget fédéral annuel et les Mises à jour économiques
- Exécution transparente et efficace des programmes d'emprunt
- Lois, règlements et documents économiques

**RÉSULTATS IMMÉDIATS**

Le rôle du Ministère est appuyé et maintenu

- Les clients et les parties prenantes considèrent l'information et les conseils comme pertinents et utiles
- Les dossiers d'envergure nationale ou internationale sont défendus à la lumière des opinions et des recommandations avancées

**RÉSULTATS INTERMÉDIAIRES**

Le climat financier et économique a été amélioré

- Réduction de la dette nationale
- Maintien de l'inflation à un bas niveau
- Amélioration du régime fiscal
- Programmes d'emprunts stables et à faible coût
- Niveau accru de recherche et de développement
- Sécurité et concurrence accrues dans le secteur financier
- Progrès des réformes économiques et financières à l'échelle internationale
- Bon fonctionnement des marchés financiers
- Efficacité du système de transfert aux provinces et aux territoires
- Aide accrue aux Canadiens au titre de l'acquisition de compétences
- Meilleure compréhension à l'étranger des intérêts canadiens sur les plans du commerce et de l'investissement
- Efforts accrus pour favoriser le développement durable

**RÉSULTATS STRATÉGIQUES**

La viabilité financière, l'économie du savoir, un avantage social pour le Canada et un avantage mondial pour le Canada

- Le Canada est en position pour profiter des débouchés économiques au pays et à l'étranger en vertu d'un contexte macroéconomique concurrentiel, de l'innovation, et des capitaux humains et financiers
- Les Canadiens ont les compétences et les connaissances requises dans le contexte de l'économie du savoir
- Les principaux programmes sociaux et les valeurs qu'ils incarnent contribuent à soutenir la société canadienne et ils accentuent notre avantage économique
- Les intérêts du Canada en matière de commerce et d'investissement sont défendus à l'échelle internationale

Le tableau ci-dessus lie les résultats du Ministère, c'est-à-dire les biens et services qu'il produit, à ses résultats stratégiques. Ce tableau montre le résultat concret des efforts déployés par Finances Canada au profit des Canadiens et des Canadiennes. Vous trouverez ci-après des renseignements plus détaillés au sujet du rendement, sous l'angle de chacun des résultats stratégiques visés par le Ministère.

# A. La viabilité financière

## Rôle du Ministère

Maintenir une structure financière stable et viable afin de faire en sorte que le Canada se trouve dans la meilleure position qui soit pour profiter des débouchés économiques au pays et à l'étranger.

## Ressources utilisées

**Dépenses prévues en 2001-2002** : 41 767,6 millions de dollars.

**Dépenses réelles en 2001-2002** : 37 833,5 millions de dollars.

(Incluant les dépenses de fonctionnement et les dépenses de programmes législatifs; 37 803,7 millions de dollars ont été consacrés aux programmes législatifs, dont 37 735,0 millions de dollars pour les coûts au titre du Programme du service de la dette publique.)

## Réalisations détaillées

En 2001, le Ministère a fourni des analyses, des options stratégiques et des conseils qui ont contribué à la production d'une Mise à jour économique en mai, du Rapport financier annuel en septembre (dans lequel était déclaré le plus grand remboursement de la dette publique de l'histoire du pays), de la revue financière mensuelle, et du budget de 2001 qui a été déposé à la Chambre des communes le 10 décembre 2001. Ces documents ont un important rôle à jouer afin d'établir les conditions requises au titre des progrès économiques et financiers et se trouvent sur le site Web du Ministère à http://www.fin.gc.ca.

Le budget de 2001 a renforcé l'engagement du gouvernement relativement à l'équilibre ou à l'excédent budgétaire ainsi que son engagement à mettre en œuvre son plan quinquennal de réduction des impôts de 100 milliards de dollars malgré l'incidence du ralentissement économique mondial et des mesures adoptées pour assurer la sécurité économique et celle des particuliers. Les mesures de sécurité financées dans le budget visent à assurer la sécurité des Canadiens, en empêchant les terroristes d'entrer au pays et en maintenant l'ouverture et l'efficacité de nos frontières. Le budget de 2001 a affecté 7,7 milliards de dollars sur une période de cinq ans à l'accroissement de la sécurité pour les Canadiens, dont 2,2 milliards de dollars consacrés à la sécurité aérienne. Pour financer les nouvelles dépenses en matière de sécurité aérienne, le gouvernement a instauré un droit pour la sécurité des passagers du transport aérien, entré en vigueur le 1er avril 2002,

qui sera payé par les passagers du transport aérien — lesquels sont les principaux bénéficiaires de l'accroissement des mesures de sécurité aérienne. Toutes les recettes tirées de ce droit serviront à payer l'amélioration du système de sécurité du transport aérien. Le gouvernement s'est engagé à procéder à un examen annuel visant à faire en sorte que les recettes tirées de ce droit jusqu'à la fin de 2006-2007 ne dépassent pas les coûts d'amélioration du système de sécurité aérienne.

Au chapitre de la politique fiscale, parmi les mesures législatives prévues dans le plan quinquennal de réduction des impôts qui ont été mises en oeuvre, mentionnons

- les bonifications de la Prestation fiscale canadienne pour enfants à partir de juillet 2001;
- l'indexation des crédits et des fourchettes de l'impôt sur le revenu pour 2002;
- la réduction de 27 % à 25 % du taux de l'impôt des sociétés pour 2002.

La *Loi de 2001 sur l'accise* a été déposée au Parlement en décembre 2001 et elle a reçu la sanction royale le 13 juin 2002. Cette Loi a instauré un cadre administratif et législatif moderne au titre de la taxation des spiritueux, du vin et des produits du tabac. Ce nouveau cadre établira une structure d'imposition plus simple et plus prévisible, il facilitera l'administration et réduira les coûts d'observation, et il assurera une protection accrue des recettes de l'accise. Vous trouverez des renseignements additionnels au sujet de cette initiative à l'adresse http://www.fin.gc.ca/news01/01-113f.html.

La gestion de la dette est l'un des principaux secteurs d'activité du Ministère, étant donné que l'efficacité en la matière contribue à la bonne santé des finances et au bon fonctionnement des marchés financiers au profit de tous les Canadiens. La stratégie du Ministère sur le plan de la dette consiste à fournir un financement stable et à faible coût au gouvernement et à maintenir et à améliorer le fonctionnement du marché des titres du gouvernement du Canada. Les efforts déployés par le Ministère ont eu les résultats suivants :

- L'exécution réussie de l'adjudication de bons du Trésor et d'obligations de l'État dans les principales catégories d'échéances du marché.
- L'accroissement de la protection du gouvernement contre les répercussions des risques financiers au moyen de l'adoption de cadres de gestion des garanties au regard des encaisses en dollars canadiens et des swaps de devises.
- Une réduction du niveau des emprunts à court terme en devises afin d'abaisser le risque de refinancement.
- Une réduction du coût net du maintien des réserves due à l'emprunt efficient de devises, qui ont été investies dans un portefeuille diversifié.
- Le soutien de la liquidité du marché des titres du gouvernement du Canada, qui contribue au maintien d'un accès continu à des emprunts à faible coût, au moyen de l'élargissement des rachats d'obligations, y compris l'essai pilote du rachat d'obligations assorties d'une conversion de titres.

- La transparence accrue des objectifs et des enjeux du programme d'emprunt, qui contribue aussi à maintenir le bon fonctionnement du programme, sa stabilité et son financement à un faible coût, au moyen d'une utilisation accrue des outils de communication, y compris les publications du Ministère sur la gestion de la dette et les avis diffusés sur le site Web de la Banque du Canada.

Les réalisations du Ministère à l'égard des priorités établies au chapitre de la viabilité financière, qui sont précisées dans le *Rapport sur les plans et les priorités de 2001-2002*, sont décrites dans le tableau suivant.

| **Priorités pour 2001-2002*** | **Réalisations** |
|---|---|
| Élaborer des options de politique économique et budgétaire en prévision du prochain budget | → Le budget a été déposé au Parlement le 10 décembre 2001. |
| Convenir de cibles d'inflation à moyen terme avec la Banque du Canada | → Une entente a été conclue en mai 2001 afin de prolonger de cinq ans la fourchette-cible d'inflation de 1 à 3 %. |
| Exécuter le Plan quinquennal de réduction des impôts | → Le projet de loi C-22 qui met en oeuvre le Plan quinquennal de réduction des impôts a reçu la sanction royale le 14 juin 2001. Le budget de 2001 a confirmé la protection intégrale du plan d'une valeur de 100 milliards de dollars. Les mesures législatives prévues dans le plan ont été mises en oeuvre comme prévu. |
| Améliorer la neutralité et la compétitivité internationales du régime d'impôt des sociétés | → Le projet de loi C-22 a prévu une réduction d'un point de pourcentage du taux général d'impôt des sociétés pour 2001, suivie de trois réductions successives de deux points de pourcentage en 2002, 2003, et 2004. Une fois entièrement mises en oeuvre, ces réductions de taux auront fait passer le taux général d'impôt des sociétés de 28 % à 21 %, soit une diminution de 7 %. |
| Élargir le réseau des conventions fiscales | → Des conventions fiscales ont été conclues avec le Venezuela, l'Équateur, la République tchèque, la République slovaque, l'Allemagne, le Koweït, le Pérou et le Sénégal, et un protocole fiscal a été conclu avec l'Australie. |
| Renouveler les ententes fédérales-provinciales-territoriales sur la perception de l'impôt sur le revenu | → Les discussions avec les provinces se sont poursuivies au sujet du renouvellement des accords de perception fiscale afin de faire état de l'impôt sur le revenu. |
| Maintenir une structure de dette publique et une situation financière prudentes | → Les obligations à court terme ont été réduites et des cadres de gestion des garanties ont été instaurés afin d'accroître la protection du gouvernement contre le risque financier. |

| **Priorités pour 2001-2002* (suite)** | **Réalisations (suite)** |
|---|---|
| Améliorer les normes de liquidité et de transparence pour que le marché des titres du gouvernement du Canada continue de bien fonctionner | ➔ L'activité de rachat des obligations s'est intensifiée afin de soutenir la liquidité des nouvelles obligations, et les communications ont été étendues afin d'accroître la compréhension des objectifs de gestion de la dette. |
| Exécuter un programme dynamique et rentable de titres en diversifiant les canaux de vente et en dégageant des gains d'efficience administrative | ➔ Un canal de souscriptions en direct sur l'Internet a été lancé afin de faciliter la souscription pour un plus grand nombre de Canadiens (http://www.csb.gc.ca/fr/default.asp?). De même, l'expansion du programme d'épargne-salaire en direct pour les employés des parrains du programme s'est poursuivie. Les activités administratives ont été confiées en sous-traitance au secteur privé, ce qui devrait donner des gains d'efficience continus. |

*Selon le *Rapport sur les plans et les priorités de 2001-2002* du Ministère.

## Évaluation du rendement

Les efforts déployés par le Ministère avaient pour objet de favoriser la viabilité financière par la réalisation des résultats prévus suivants :

- des budgets équilibrés ou excédentaires et la réduction de la dette;
- un contexte macroéconomique stable et viable pour favoriser la croissance;
- un régime fiscal équitable, efficace et concurrentiel;
- un programme efficace de gestion de la dette publique.

## Le Ministère a-t-il obtenu les résultats prévus?

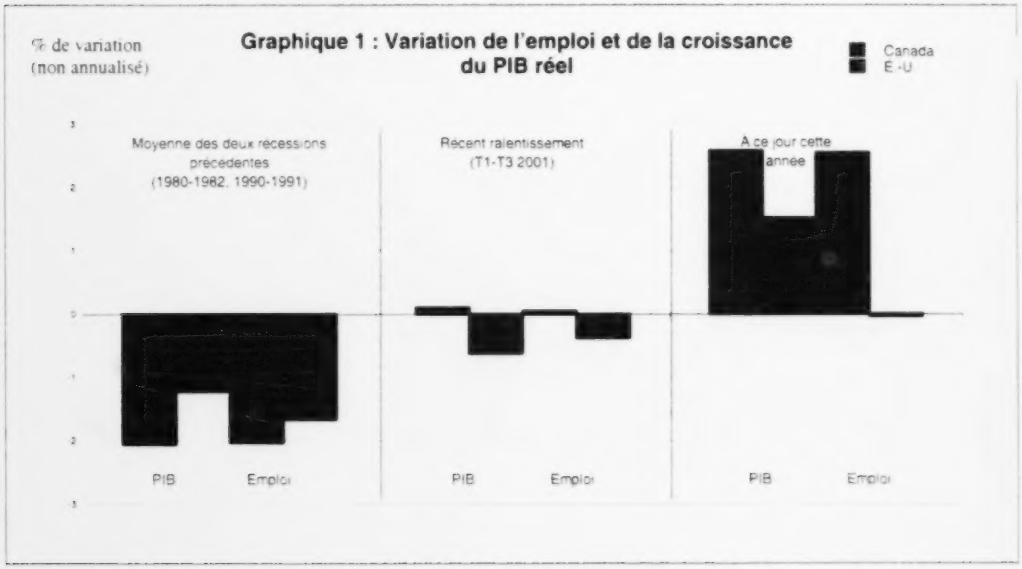
✓ **Des budgets équilibrés ou excédentaires et la réduction de la dette**

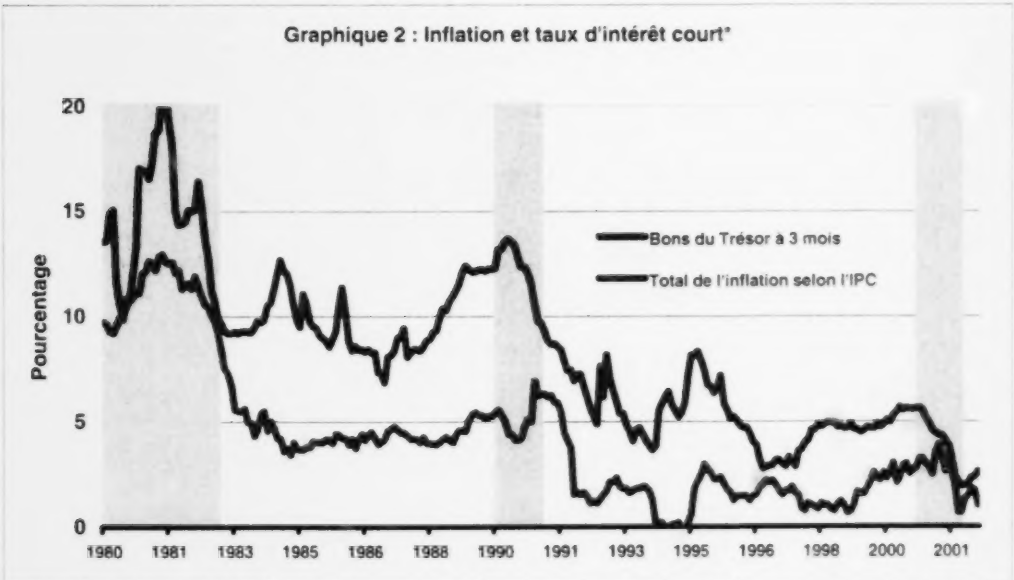
Un excédent budgétaire de 8,9 milliards de dollars a été affiché en 2001-2002, la cinquième année de suite durant laquelle le gouvernement a enregistré un excédent. La réduction de la dette à la fin de 2001-2002 a totalisé près de 47 milliards de dollars. La taille de la dette par rapport à l'économie — le ratio de la dette au produit intérieur brut (PIB) — est habituellement reconnue comme étant la mesure la plus exacte du fardeau d'endettement, parce qu'elle mesure la dette par rapport à la capacité qu'ont le gouvernement et les contribuables de la financer. Au 31 mars 2002, ce ratio se situait tout juste sous la barre de 50 %, en comparaison du sommet de plus de 70 % atteint au milieu des années 1970. Le revirement dramatique des finances nationales est l'un des principaux facteurs ayant incité les sociétés Moody's et Standard & Poor's à accorder la cote triple A aux obligations du gouvernement du Canada, soit la cote la plus élevée qui puisse être accordée à un pays. Une croissance économique soutenue, jumelée à un engagement d'équilibre ou d'excédent budgétaire, permettra de maintenir le ratio de la dette au PIB sur une pente descendante.

✓ **Un contexte macroéconomique stable et viable pour favoriser la croissance**

L'établissement d'un contexte macroéconomique stable est essentiel à la viabilité financière. La conjoncture économique influe sur les recettes et les dépenses publiques, ainsi que sur les paiements du service de la dette. Ainsi, un bas taux d'inflation permet de maintenir les taux d'intérêt à un bas niveau, ce qui stimule la croissance économique. Une plus forte croissance contribue à son tour à améliorer le solde budgétaire en réduisant les dépenses publiques et en augmentant les recettes publiques, tandis que des taux d'intérêt moins élevés favorisent directement le solde budgétaire en réduisant les paiements du service de la dette.

Le graphique 1 illustre la supériorité de la croissance économique et de l'emploi au Canada par rapport aux mêmes facteurs aux États-Unis pendant le récent ralentissement de l'économie mondiale et depuis le début de l'année. Ce rendement supérieur est partiellement attribuable à une politique de maintien de l'inflation à un bas niveau, qui a permis d'abaisser les taux d'intérêt (graphique 2).




* Les zones ombragées indiquent les récessions et les ralentissements cycliques.

✓ **Un régime fiscal équitable, efficace et concurrentiel**

En 2001-2002, le gouvernement a poursuivi la mise en oeuvre de son Plan quinquennal de réduction des impôts, qui prévoit un allégement d'impôt pour les particuliers et des mesures visant à favoriser la création d'emplois, la croissance, l'entrepreneurship et l'innovation.

En particulier, un allégement de l'impôt sur le revenu des particuliers a été prévu au moyen de la mise en oeuvre des mesures suivantes :

- l'indexation intégrale du régime de l'impôt sur le revenu des particuliers, en vigueur depuis le 1er janvier 2000;
- la réduction des taux de l'impôt sur le revenu des particuliers pour tous les contribuables et l'élimination de la surtaxe instaurée à l'origine pour réduire le déficit;
- une augmentation de la Prestation fiscale canadienne pour enfants afin d'aider les familles à faible et moyen revenu avec des enfants.

Les contribuables canadiens ont grandement profité du plan gouvernemental de réduction des impôts en 2001-2002. Par exemple, par rapport à ce qu'auraient été leurs prestations ou leur impôt sur le revenu sans le plan de réduction des impôts :

- une famille de quatre personnes à deux revenus totalisant 60 000 $ a payé plus de 1 000 $ de moins en impôt fédéral sur le revenu en 2001 — une économie d'environ 18 %.
- une famille de quatre personnes à un seul revenu de 40 000 $ a payé environ 1 100 $ de moins en impôt fédéral net sur le revenu en 2001 — une économie d'environ 32 %.
- un chef de famille monoparentale avec un enfant et un revenu de 25 000 $ a reçu des prestations nettes additionnelles de plus de 800 $ en 2001.

Pour favoriser la création d'emplois, la croissance, l'entrepreneurship et l'innovation, un certain nombre de mesures fiscales additionnelles ont été adoptées, y compris :

- des réductions de l'impôt des sociétés pour les secteurs les plus lourdement imposés, comme le secteur tertiaire, en commençant par une réduction d'un point de pourcentage en 2001, qui abaissait le taux à 27 %. Comme le prévoyait la loi aux termes du plan de réduction des impôts, ce taux a été ramené à 25 % en 2002, et il sera encore abaissé à 23 % en 2003 et à 21 % en 2004 et dans les années suivantes. Ces réductions concourent à un avantage canadien au chapitre de l'impôt des sociétés. En 2003, le taux général moyen d'impôt des sociétés aux échelons fédéral et provincial tombera sous le taux moyen aux niveaux fédéral et des États aux États-Unis.

- Le taux de l'impôt des sociétés sur les revenus des petites entreprises qui oscillent entre 200 000 $ et 300 000 $, et qui sont tirés par une société privée sous contrôle canadien d'une entreprise exploitée activement au Canada, a été ramené de 28 % à 21 % le 1er janvier 2001.

✓ **Un programme efficace de gestion de la dette**

Le Bureau du vérificateur général du Canada a évalué les programmes d'emprunt et de réserves du gouvernement. Ses conclusions appuient les initiatives adoptées dans les dernières années afin de soutenir le fonctionnement du marché des titres du gouvernement du Canada, ainsi que l'approche de modélisation utilisée aux fins de la planification de la stratégie relative à la dette.

Il est possible d'obtenir des renseignements additionnels au sujet de la stratégie et des programmes de la dette du gouvernement, ainsi qu'au sujet des résultats de ses activités, sur le site Web du Ministère à l'adresse http://www.fin.gc.ca/secur/gocsec_f.html et sur le site Web de Placements Épargne Canada à l'adresse http://www.csb.gc.ca/fr/.

Des renseignements additionnels sur la gestion du Compte des fonds des changes se trouvent sur le site Web du Ministère à l'adresse http://www.fin.gc.ca/purl/efa-f.html.

# B. L'économie du savoir

## Rôle du Ministère

S'assurer que les politiques et les programmes adoptés appuient comme il se doit la recherche et le développement, l'entrepreneurship, l'innovation, et la prise de risques.

Veiller à ce que les politiques et les programmes ministériels fournissent aux Canadiens les compétences et les connaissances requises dans le contexte de l'économie du savoir.

## Ressources utilisées

**Dépenses prévues en 2001-2002** : 19,8 millions de dollars.

**Dépenses réelles en 2001-2002** : 22,6 millions de dollars[1].

[1] Ce chiffre n'inclut pas une subvention de 1 250 millions de dollars accordée à la Fondation canadienne pour l'innovation.

## Réalisations détaillées

La recherche produit de nouvelles idées, qui favorisent à leur tour l'innovation. Il est essentiel de pouvoir compter sur des produits et des pratiques commerciales innovateurs pour tirer profit pleinement des possibilités de forte croissance que présente l'actuelle économie du savoir. Il faut aussi s'appuyer sur un régime stratégique et fiscal qui soutient l'entrepreneurship, l'innovation, et la prise de risques. Le Ministère travaille sur plusieurs fronts afin de produire et de soutenir les éléments requis aux fins de la réussite du Canada.

Le Ministère appuie depuis longtemps les nouvelles idées et mesures visant à faire progresser la commercialisation de la recherche. Tout au long de 2001-2002, sa priorité a consisté à analyser les résultats de la recherche et à collaborer avec d'autres parties intéressées afin de déterminer les mesures voulues.

Un nouveau cadre stratégique pour le secteur des services financiers a été proposé dans le projet de loi C-8, *Loi constituant l'Agence de la consommation en matière financière du Canada et modifiant certaines lois relatives aux institutions financières.* Après l'achèvement de 75 règlements clés, la loi est entrée en vigueur le 24 octobre 2001. La même journée, la nouvelle Agence de la consommation en matière financière du Canada, qui a pour objet de protéger et d'informer les consommateurs dans le domaine des services financiers, ouvrait officiellement ses portes. Le 31 mars 2001, 27 autres règlements avaient été achevés au titre de la mise en oeuvre complète de l'intention du législateur.

En 2001-2002, le Ministère a collaboré avec Développement des ressources humaines Canada (DRHC) et d'autres ministères clés à l'élaboration et à la mise en oeuvre de politiques qui ont pour objet d'aider les Canadiens à acquérir des compétences, y compris des initiatives comme la subvention canadienne pour les études afin de couvrir les frais exceptionnels liés à un handicap et l'amélioration des conseils de secteur. Ces deux initiatives ont été annoncées dans le budget de 2001.

Les réalisations du Ministère en ce qui a trait aux priorités établies au chapitre de l'économie du savoir, qui sont précisées dans son *Rapport sur les plans et les priorités de 2001-2002*, sont décrites dans le tableau suivant.

| Priorités pour 2001-2002* | Réalisations |
|---|---|
| Stimuler la recherche et le développement dans tous les secteurs | ➔ Financement des conseils subventionnaires, des coûts indirects de la recherche, de la recherche en science du génome, et du Conseil national de recherches du Canada. |
| Améliorer le cadre stratégique qui appuie la commercialisation de la recherche | ➔ Appui à la stratégie de commercialisation pour la recherche en santé mise au point par les Instituts de recherche en santé du Canada.<br><br>Étude et collaboration continues en vue d'une plus grande commercialisation. |

| Priorités pour 2001-2002* | Réalisations |
|---|---|
| Mettre en place un nouveau cadre stratégique pour le secteur des services financiers | ➔ La loi de mise en oeuvre du nouveau cadre stratégique a été adoptée par le Parlement et elle est entrée en vigueur. |
| Préserver la compétitivité internationale du cadre réglementaire des institutions financières canadiennes | ➔ Avec le nouveau cadre maintenant en vigueur, le gouvernement conservera sa pratique de longue date consistant à procéder à des examens périodiques de la loi. De plus, il profitera de la souplesse réglementaire prévue dans la loi pour veiller à ce que le cadre continue d'assurer la compétitivité des institutions. |
| Faciliter l'accès aux capitaux d'amorce | ➔ Des initiatives ont été prises afin de faciliter le dialogue et la sensibilisation, d'appuyer l'accès au capital et d'améliorer l'élaboration des politiques. |
| Veiller à ce que les programmes gouvernementaux facilitent l'adaptation de tous les secteurs de l'économie à la nouvelle réalité technologique et planétaire | ➔ Soutien continu par l'entremise des organismes régionaux au titre de l'innovation et des priorités de rajustement. Investissements dans l'infrastructure stratégique et dans l'environnement. |

*Selon le *Rapport sur les plans et les priorités de 2001-2002* du Ministère.

## Évaluation du rendement

Les efforts déployés par le Ministère avaient pour objet de favoriser l'économie du savoir au moyen de la réalisation des résultats prévus suivants :

- un objectif d'innovation au sein de l'économie du savoir;
- un secteur financier compétitif et stable;
- un contexte stratégique qui appuie l'accès au capital;
- des politiques sectorielles qui favorisent le rajustement économique.

### Le Ministère a-t-il obtenu les résultats prévus?

✓ **Un objectif d'innovation au sein de l'économie du savoir**

Dans chacun des budgets présentés depuis que l'équilibre budgétaire a été rétabli, le gouvernement a fait des investissements clés visant à accroître le rendement du Canada au chapitre de la recherche en sciences et technologie. En tout, les dépenses du gouvernement en sciences et technologie sont estimées à 7,4 milliards de dollars en 2001-2002, une hausse de vingt-cinq pour cent par rapport au maximum antérieur.

Le budget de 2001 a procuré un appui important et ciblé à la recherche de pointe, y compris les investissements suivants :

- une augmentation de 75 millions de dollars du budget annuel des Instituts de recherche en santé du Canada;
- 110 millions de dollars pour la recherche en science du génome;
- 200 millions de dollars pour compenser les coûts indirects de la recherche dans les universités et les hôpitaux d'enseignement;
- une augmentation de 7 % des budgets annuels du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada et du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada;
- 25 millions de dollars à l'Institut canadien des recherches avancées;
- 110 millions de dollars sur trois ans au Conseil national de recherches du Canada.

✓ **Un secteur financier compétitif et stable**

La mise en oeuvre du nouveau cadre stratégique pour le secteur des services financiers favorisera l'efficacité et la croissance du secteur, elle entraînera une plus grande concurrence au pays, responsabilisera et protégera les consommateurs, et améliorera le cadre réglementaire.

Le nouveau cadre stratégique est l'aboutissement d'un examen approfondi de tous les aspects clés de la réglementation fédérale du secteur financier et d'un processus de consultation sans précédent. La loi et le règlement connexe sont donc appuyés par toutes les principales parties prenantes.

✓ **Un contexte stratégique qui appuie l'accès au capital**

Le rendement du Canada au titre de l'investissement de capital de risque s'est amélioré par rapport à celui d'autres pays industrialisés, y compris les États-Unis, ce qui nous rapproche de notre objectif, c'est-à-dire figurer d'ici 2010 parmi les trois premiers pays au monde au chapitre de l'investissement de capital de risque par habitant.

Le Ministère a lancé des initiatives visant à créer un contexte favorable au financement de l'innovation au Canada. En 2001, le Ministère a tenu une série de tables rondes avec les participants au marché sur les obstacles au financement dans les étapes initiales au Canada, y compris une table ronde organisée entre l'Association canadienne du capital de risque et l'Association canadienne des gestionnaires de fonds de retraite afin d'explorer les moyens de développer les marchés de capital de risque du Canada. D'une part, ces réunions ont sensibilisé davantage et favorisé le dialogue, et elles ont permis, d'autre part, d'accentuer les efforts du Ministère et des participants au marché en vue de réduire les obstacles à l'investissement de risque. Par exemple, des mesures fiscales ont été instaurées dans le budget de 2001 pour favoriser l'investissement dans les sociétés canadiennes de capital de risque par des investisseurs étrangers et exonérés d'impôt. De plus, de la recherche a été menée sur d'autres aspects du développement possible des marchés, y compris la possibilité de créer un marché des titres d'emprunt à rendement élevé au Canada.

✓ **Des politiques sectorielles qui favorisent le rajustement économique**

Les principales difficultés pour le Canada sur le plan du rajustement économique en 2001-2002 ont été liées aux retombées économiques des attentats du 11 septembre. Les secteurs les plus durement touchés ont été ceux du transport aérien, de l'automobile, du tourisme, du camionnage et, en général, les industries manufacturières qui comptent sur des systèmes de livraison juste à temps. Les retards observés aux frontières ainsi qu'une baisse marquée de la confiance des consommateurs dans le contexte d'une économie déjà fragile ont montré que les effets pourraient être répandus; par exemple, une baisse prolongée des ventes au détail pourrait mener à des réductions de la production et à des mises à pied dans les secteurs des biens et des services.

De concert avec d'autres ministères, le Ministère s'est penché sur les répercussions subies par divers secteurs industriels et il a élaboré des stratégies pour leur venir en aide. Même si une certaine aide a pris la forme de politiques macroéconomiques (baisse des taux d'intérêt et stimulation des réductions d'impôts déjà annoncées), des approches propres à certains secteurs ont aussi été adoptées. Qu'il suffise de mentionner le soutien financier immédiat accordé aux compagnies aériennes et à l'Administration canadienne du tourisme; plus précisément, le gouvernement a accordé 15 millions de dollars à la Commission canadienne du tourisme (CCT), laquelle a ajouté un montant de 5 millions de dollars pour mener une campagne de 20 millions de dollars destinée à promouvoir le Canada comme destination touristique de niveau international pour les Canadiens et les résidents des États proches de la frontière du Canada et des États-Unis. De plus, dans le budget de 2001, du financement était prévu pour assurer la sûreté, l'ouverture et l'efficacité des frontières. Ce financement incluait des mesures visant à améliorer l'infrastructure frontalière afin de faciliter la libre circulation transfrontalière des biens et des personnes. Le budget de 2001 prévoyait aussi 22 milliards de dollars pour accroître la sûreté du transport aérien au Canada. Ces nouvelles initiatives en matière de

sécurité relèvent toutes de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien.

## C. Un avantage social pour le Canada

### Rôle du Ministère

Mettre l'accent sur les principaux programmes sociaux et sur les valeurs qu'ils représentent à l'appui de la société canadienne et, ainsi, soutenir l'avantage économique du Canada.

### Ressources utilisées

**Dépenses prévues en 2001-2002** : 26 469,0 millions de dollars.

**Dépenses réelles en 2001-2002** : 26 520,7 millions de dollars.

(Incluant les dépenses de fonctionnement et les dépenses de programmes législatifs; 26 509,1 millions de dollars ont été consacrés aux paiements de transfert dans le cadre du Programme fédéral de transfert aux provinces.)

### Réalisations détaillées

En 2001-2002, le Ministère a réparti ses efforts afin de favoriser l'acquisition de compétences et l'innovation au sein de la main-d'œuvre canadienne. Le Ministère a collaboré avec DRHC à diverses initiatives, dont les suivantes :

- la composante d'acquisition de compétences et de l'apprentissage de la stratégie d'innovation du Canada (*Le savoir, clé de notre avenir*);
- des consultations auprès de collèges communautaires au sujet de leur contribution éventuelle au programme d'apprentissage et d'acquisition de compétences;
- un soutien amélioré aux personnes handicapées qui font des études supérieures;
- un soutien additionnel aux conseils des secteurs.

Les conseils des secteurs réunissent des employeurs, des syndicats, des travailleurs et des éducateurs et visent à évaluer les futures tendances dans le domaine de l'emploi, les compétences exigées et les pratiques de formation observées dans différents secteurs de l'économie. Des mesures pratiques sont ensuite mises au point afin d'aider les employeurs et les travailleurs à s'adapter aux nouveaux besoins dans chaque secteur.

Le Ministère a aussi participé à des consultations auprès des provinces et des territoires au sujet de la Péréquation et de la Formule de financement des territoires. Trois réunions ont été tenues avec les provinces en 2001-2002 afin de discuter du renouvellement de la Péréquation. Tous les aspects du Programme de péréquation sont passés en revue. De même, on se penche sur la conjoncture économique et fiscale dans les provinces afin de mettre au point des propositions visant à modifier le programme. Le plan de travail

prévoit également l'examen de grands enjeux, comme la simplification du programme, la volatilité et l'imprévisibilité des paiements.

Le Ministère a tenu en 2001-2002 deux réunions du groupe de travail et une réunion du comité principal des arrangements financiers au sujet de la Formule de financement des territoires. Parmi les questions traitées, mentionnons les niveaux de financement, les incitatifs au développement économique, la simplification de la formule, le partage fiscal avec les Premières nations, et la révision des données statistiques. Les travaux progressent comme prévu.

La consommation de tabac constitue au Canada une des principales causes d'incapacité et de décès prématuré qui peut être prévenue. En avril et en novembre 2001, de même qu'en juin 2002, le gouvernement a annoncé des augmentations des taux des taxes fédérales sur le tabac afin d'exercer un effet dissuasif en la matière. Ces augmentations ont été instaurées dans un cadre conçu pour réduire l'incitation à la contrebande et ainsi faciliter l'imposition de taxes sur le tabac plus élevées à l'appui des objectifs du gouvernement dans le domaine de la santé. Vous trouverez d'autres renseignements sur cette initiative aux adresses suivantes http://www.fin.gc.ca/news01/01-039f.html, http://www.fin.gc.ca/news01/01-095f.html et http://www.fin.gc.ca/news02/02-052f.html.

Parmi les autres priorités auxquelles le Ministère s'est attaqué en 2001-2002, mentionnons l'achèvement du rapport annuel de 2000-2001 du RPC, qui a été préparé conjointement avec DRHC, et le travail effectué sur nombre de questions spécifiques avec DRHC et les provinces dans le contexte du second examen triennal du RPC pour 2001-2003. De plus, les administrations fédérale et provinciales ont convenu de transférer à l'OIRPC les actifs du RPC actuellement gérés par le ministère des Finances du Canada, afin de regrouper en une seule organisation la gestion de l'investissement de tous les actifs du RPC. Le projet de loi C-58 a été déposé à la Chambre des communes le 6 juin 2002, afin d'étaler le transfert sur trois ans de manière à assurer une transition en douceur pour les marchés financiers, l'OIRPC et les programmes d'emprunt provinciaux.

Le Ministère a aussi compilé des manuels de directives destinés à ceux qui administrent les principaux programmes de transfert fédéral-provincial-territorial. Ces manuels, qui sont mis à jour deux fois l'an, renferment un aperçu des programmes, des détails sur les lois et les sources de données, ainsi que des directives étape par étape sur le calcul des transferts fondés sur une formule.

Les réalisations du Ministère à l'égard des priorités établies au chapitre de l'avantage social pour le Canada, qui sont précisées dans son *Rapport sur les plans et les priorités de 2001-2002*, sont décrites dans le tableau suivant.

| **Priorités pour 2001-2002*** | **Réalisations** |
|---|---|
| Verser aux provinces et aux territoires de nouveaux investissements fédéraux en vertu du Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSPS) | ➔ D'importantes bonifications du TCSPS (21,1 milliards de dollars) ont été prévues dans la loi par suite de l'entente conclue en 2000 par les premiers ministres, et elles sont actuellement mises en oeuvre. En 2001-2002, les transferts en espèces au titre du TCSPS ont augmenté de 2,8 milliards de dollars. |
| Poursuivre l'examen du programme de péréquation et de la Formule de financement des territoires | ➔ Des consultations avec les provinces et les territoires sont en cours au sujet des modifications qui pourraient être apportées au Programme de péréquation et à la Formule de financement des territoires. |
| Prendre les mesures qui s'imposent pour relever le plafond de péréquation pour 1999-2000 | ➔ La loi prévoyant l'abolition du plafond de péréquation pour 1999-2000 a été adoptée le 14 juin 2001. |
| Administrer les programmes de transfert de manière efficiente | ➔ Des paiements aux provinces et aux territoires ont été calculés et versés conformément à la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces* et au règlement afférent. L'administration des programmes de transfert a satisfait aux exigences du vérificateur général du Canada.<br><br>Le Ministère a fourni 42 milliards de dollars par l'entremise des principaux programmes de transferts fédéraux à l'appui des provinces et des territoires pour leur permettre d'offrir des programmes de santé, des programmes sociaux et autres (y compris la valeur des points d'impôt et des rajustements pour des exercices antérieurs). |

| Priorités pour 2001-2002* | Réalisations |
|---|---|
| Collaborer avec Développement des ressources humaines Canada et d'autres ministères clés à l'élaboration et à la mise en oeuvre de politiques permettant aux Canadiens et aux Canadiennes d'accroître leurs compétences | ➔ Dans le cadre du budget de 2001, le gouvernement a instauré des mesures fiscales et il a financé des initiatives qui soutiennent l'acquisition de compétences et l'apprentissage pour les Canadiens et les Canadiennes. |
| Entreprendre le prochain examen triennal de la situation financière du Régime de pensions du Canada (RPC) | ➔ L'examen triennal est en cours et se déroule comme prévu. |

*Selon le *Rapport sur les plans et les priorités de 2001-2002* du Ministère.

## Évaluation du rendement

Les efforts déployés par le Ministère ont eu pour objet de créer un avantage social pour le Canada au moyen de la réalisation des résultats prévus suivants :

- l'appui à la mise en oeuvre des ententes sur le renouvellement des soins de santé et le développement de la petite enfance;
- un système de transfert aux provinces et aux territoires qui maintient une fédération vigoureuse;
- l'aide à l'acquisition de compétences pour les Canadiens et les Canadiennes;
- la viabilité des programmes sociaux.

### Le Ministère a-t-il obtenu les résultats prévus?

✓ **L'appui à la mise en oeuvre des ententes sur le renouvellement des soins de santé et le développement de la petite enfance**

Le gouvernement fédéral s'est engagé en septembre 2000 à investir 23,4 milliards de dollars à l'appui des ententes sur le renouvellement des soins de santé et le développement de la petite enfance. Cette somme est constituée de nouveaux fonds de 21,1 milliards de dollars étalés sur cinq ans par l'entremise du TCSPS, y compris 2,2 milliards pour le développement de la petite enfance et 2,3 milliards en fonds ciblés pour des appareils médicaux, la technologie de l'information, et la réforme des soins de santé primaires. De plus, les gouvernements ont pris l'engagement de rendre compte aux Canadiens de la dépense des fonds publics dans le système des soins de santé. Les investissements dans le TCSPS ont été prévus dans la loi pour cinq ans et

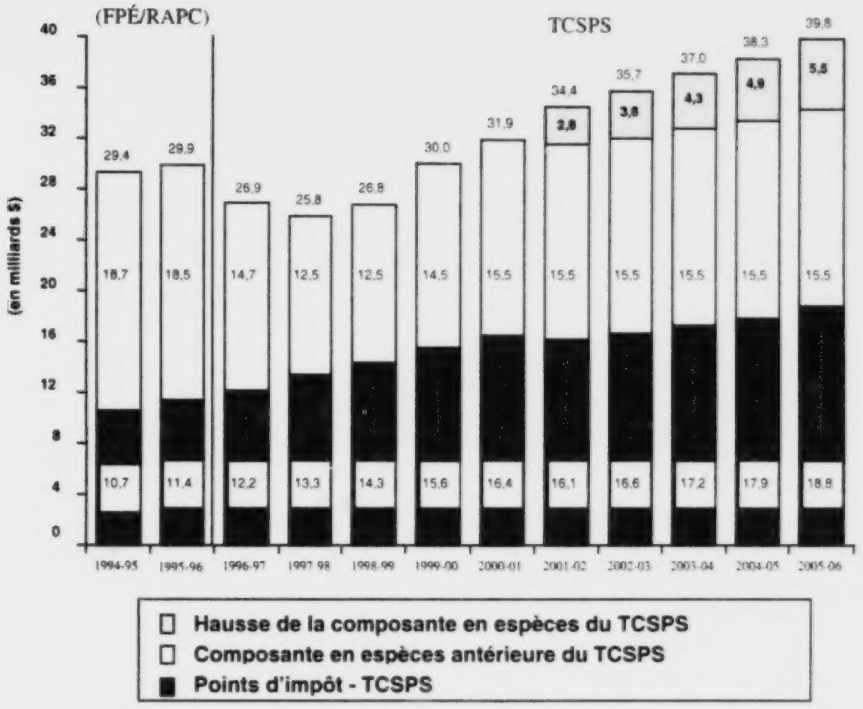
ils entraîneront des augmentations annuelles prévisibles et importantes du financement en espèces de 2001-2002 jusqu'à la fin de 2005-2006. En 2001-2002, les transferts en espèces au titre du TCSPS ont augmenté de 2,8 milliards de dollars, ce qui fait passer le total des transferts en espèces à 18,3 milliards de dollars. Pour assurer une plus grande prévisibilité du financement, le gouvernement fédéral établira d'ici la fin de 2003-2004 les transferts en espèces au titre du TCSPC pour les exercices 2006-2007 et 2007-2008.

✓ **Un système de transfert aux provinces et aux territoires qui maintient une fédération vigoureuse**

D'ici 2002-2003, les transferts aux provinces et aux territoires par l'entremise du TCSPS à l'appui de la santé, de l'enseignement postsecondaire, de l'aide sociale et des services sociaux, y compris le développement de la petite enfance, totaliseront 19,1 milliards de dollars. D'ici 2005-2006, le TCSPS en espèces atteindra 21 milliards — 35 % de plus que les niveaux de 2000-2001. Jumelé à la croissance de la valeur des points d'impôt du TCSPS pendant la même période (de 16,6 milliards à 18,8 milliards), le transfert fédéral aux provinces et aux territoires sera porté à 39,8 milliards de dollars d'ici 2005-2006.

Le graphique ci-après illustre l'augmentation des points d'impôt et des transferts en espèces du TCSPS depuis le milieu des années 1990, y compris l'augmentation de 21,1 milliards de dollars sur cinq ans annoncée en septembre 2000.

## Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSPS)




### ✓ L'aide à l'acquisition de compétences pour les Canadiens et les Canadiennes

Le gouvernement a annoncé dans le budget de 2001 une série de mesures visant à soutenir l'acquisition de compétences et l'apprentissage pour les Canadiens, notamment :

- La subvention canadienne pour études maximale est passée de 5 000 $ à 8 000 $ afin de couvrir les frais exceptionnels liés à un handicap. Cette mesure a pour objet de s'attaquer aux problèmes auxquels sont confrontés les étudiants qui ont des coûts très élevés à assumer en raison d'un handicap. Les étudiants handicapés qui n'arrivent pas à subvenir à tous leurs besoins malgré le prêt maximal aux étudiants peuvent obtenir une subvention supplémentaire d'un maximum de 2 000 $ par année.

- 24 millions de dollars dans les deux prochaines années pour accroître le soutien aux conseils des secteurs exemplaires et étendre le réseau de conseils à divers secteurs stratégiques de l'économie. Une fois ces mesures entièrement mises en oeuvre, le soutien du gouvernement à chacun des conseils de secteur aura doublé et atteindra 60 millions de dollars par année.
- Des modifications ont été apportées à l'assurance-emploi (AE) de manière que les stagiaires qui suivent des programmes de formation approuvés ne soient assujettis qu'à un seul délai de carence de deux semaines dans le cadre du programme. Pour soutenir les stagiaires pendant qu'ils apprennent un métier, le programme d'AE leur offre un soutien du revenu pendant les périodes d'apprentissage en classe. Jusqu'à cette année, les stagiaires devaient attendre deux semaines avant de recevoir des prestations d'AE chaque fois qu'ils quittaient leur milieu de travail pour recevoir une formation en classe. La modification apportée au programme d'AE contribuera à éliminer des éléments dissuasifs à l'achèvement de la formation pour les stagiaires.

De plus, le gouvernement a annoncé dans le budget de 2001 trois nouvelles mesures relatives à l'impôt sur le revenu des particuliers :

- le crédit d'impôt pour études a été élargi aux particuliers qui reçoivent une aide de DRHC au titre de leurs études postsecondaires;
- une déduction a été créée relativement à l'aide pour frais de scolarité reçue dans le cadre d'un programme de DRHC pour l'éducation de base des adultes;
- une déduction a été créée relativement aux coûts exceptionnels des outils à la charge des apprentis mécaniciens de véhicules automobiles comme condition de leur emploi.

Les mesures d'impôt sur le revenu des particuliers qui ont été prévues dans le budget de 2001 pour les étudiants ont contribué à réduire les obstacles financiers à l'accroissement des compétences pour quelque 100 000 Canadiens.

✓ **La viabilité des programmes sociaux**

Le second examen triennal du RPC pour 2001-2003 se déroule comme prévu. L'examen est fondé sur le plus récent rapport actuariel législatif du RPC préparé par l'actuaire en chef.

Les critères de sélection appliqués par l'OIRPC continuent d'exiger que le conseil d'administration soit constitué de personnes ayant une longue expérience des affaires et des finances. Le conseil continue d'exercer un rôle clé de surveillance au titre de la gestion des actifs de l'OIRPC; en fait, le règlement sur l'OIRPC a été modifié de façon à donner au conseil d'administration les pleins pouvoirs discrétionnaires sur la politique d'investissement de l'Office.

La décision de regrouper à l'OIRPC la gestion d'investissement de tous les actifs du RPC permettra aux participants au régime de jouir d'un meilleur rendement de placement, d'une plus grande diversification, et d'une meilleure gestion des risques du portefeuille entier des actifs du RPC, ce qui permettra d'assurer la pérennité du régime.

## D. Un avantage mondial pour le Canada

### Rôle du Ministère

Favoriser une plus grande croissance mondiale et une sécurité financière accrue, assurer la sûreté et l'ouverture de notre frontière et faire valoir les intérêts canadiens en matière de commerce et d'investissement.

### Ressources utilisées

**Dépenses prévues en 2001-2002** : 677,1 millions de dollars.

**Dépenses réelles en 2001-2002** : 854,9 millions de dollars.

(Incluant les dépenses de fonctionnement et les dépenses de programmes législatifs; 826 millions de dollars sont des dépenses de programmes législatifs composées de postes budgétaires et de postes non budgétaires.)

### Réalisations détaillées

Le Ministère a participé à des initiatives internationales visant à bloquer les actifs de groupes terroristes et à élaborer et à faire adopter des normes internationales visant à prévenir le recours abusif au système financier par des terroristes. Pour lutter contre le financement du terrorisme, le Ministère a contribué à la mise au point de nouvelles mesures prévues dans le *Règlement d'application de la résolution des Nations Unies sur la lutte contre le terrorisme*, mis en oeuvre par le Canada en octobre 2001, et dans de nouvelles lois fédérales. La *Loi antiterroriste* du Canada fait du financement des activités terroristes une infraction pénale et ajoute des dispositions au *Code criminel* afin de bloquer les actifs des groupes terroristes.

Le Ministère a continué de jouer un rôle actif dans les efforts déployés à l'échelle internationale pour lutter contre le blanchiment de capitaux, en veillant notamment à ce que le régime de lutte contre le blanchiment d'argent du Canada soit conforme aux normes internationales et en participant à des groupes de travail comme le Groupe d'action financière sur le blanchiment de capitaux. Par suite de consultations menées avec des partenaires, des règlements de mise en oeuvre de la déclaration obligatoire des opérations soupçonnées d'être liées à des activités de blanchiment d'argent et de financement du terrorisme sont entrés en vigueur les 8 novembre 2001 et 12 juin 2002 respectivement. D'autres règlements, qui ont été achevés et qui sont entrés ou entreront en vigueur en 2002, établissent les exigences accrues au chapitre de l'identification des clients et de la tenue de documents, de l'observation interne, et de la déclaration des

importantes transactions en espèces et des grands virements de fonds électroniques à l'échelle internationale.

En vertu de la responsabilité qu'il exerce au titre de l'appartenance du Canada au FMI et à la Banque mondiale ainsi que de la présidence canadienne du groupe des gouverneurs des banques centrales et des ministres des finances du G-7 en 2002, le Ministère a travaillé énergiquement à mettre au point de meilleures façons de prévenir et de gérer les crises financières. Dans ce domaine, le Canada s'est bâti une réputation de chef de file international.

Le Ministère a joué un grand rôle dans la réalisation de progrès en vue d'alléger la dette des pays les plus pauvres. Avec les autres pays du G-7, le Ministère a établi un consensus autour de « l'accord sur le développement », entre les pays industrialisés et les pays en développement, à titre de modèle de partage des responsabilités pour le développement dans l'avenir. De concert avec d'autres partenaires, le Canada a pu faire axer davantage les activités de la Banque mondiale et du FMI sur les pays les plus pauvres. Le Ministère s'est également servi du fait que le Canada présidait le G-7 pour susciter un plus grand engagement de la Banque mondiale dans les pays pauvres d'Afrique, en portant une attention particulière à des priorités sociales comme l'éducation.

En ce qui a trait au commerce international, le Ministère a participé à des consultations avec des partenaires au pays et il a travaillé en étroite collaboration, avec d'autres ministères concernés, aux préparatifs du lancement en novembre 2001 d'un nouveau cycle de négociations commerciales multilatérales exhaustives — le « programme de développement de Doha » — sous l'égide de l'OMC. En particulier, le Ministère a eu un rôle central à jouer dans l'établissement des priorités et des positions canadiennes dans le domaine des politiques sur l'importation (questions tarifaires et de recours commerciaux) et sur le commerce des services (notamment les services financiers), qui relèvent au premier chef du Ministère.

Le Ministère a également eu un rôle actif à jouer dans les négociations entourant la Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA), dans les négociations qui ont mené à la conclusion d'un accord de libre-échange avec le Costa Rica, et dans les négociations en vue d'éventuels accords de libre-échange avec Singapour et avec quatre pays d'Amérique centrale (le Nicaragua, le Salvador, le Guatemala et le Honduras). De plus, le Ministère a participé activement aux discussions multilatérales qui ont eu lieu à l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) visant à trouver d'éventuelles solutions aux problèmes concernant le commerce international de l'acier, et il a participé aux travaux préparatoires à la suite desquels la Commission de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) a accepté de préciser certains aspects des mesures disciplinaires prévues dans l'ALENA en ce qui a trait à l'investissement.

Plusieurs mesures ont également été adoptées au sujet des droits tarifaires sur les produits importés et de la politique de recours commercial (droits antidumping et compensateurs) du Canada. Les droits tarifaires ont été abaissés sur un certain nombre d'intrants utilisés par des manufacturiers canadiens afin d'accroître leur compétitivité; le traitement de la nation la plus favorisée a été accordé à Oman et à l'Albanie par suite de leur accession à

l'OMC; l'élimination des droits tarifaires sur les véhicules importés du Mexique a été accélérée dans le cadre de l'ALENA; et des modifications ont été apportées aux règles de l'ALENA sur l'origine.

Le règlement appuyant la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* a été modifié afin d'assurer une plus grande transparence et une prévisibilité accrue du processus en vertu duquel le Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE) détermine si des droits antidumping ou compensateurs doivent être appliqués ou non de manière rétroactive. De même, le Ministère a continué de surveiller de près les pressions au chapitre de l'importation auxquelles sont confrontés les producteurs d'acier canadiens. Jumelées à d'autres facteurs, incluant la surcapacité de production mondiale, ces pressions ont incité le gouvernement à demander au TCCE de mener une enquête afin de déterminer si les importations de produits de l'acier ont pu nuire au secteur canadien de l'acier ou s'ils menacent de le faire.

Le Ministère a continué de participer aux réunions du Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur l'échange de droits d'émissions intérieur (GTEDEI), qui a mis la dernière main à son plan de travail au printemps 2002.

Les réalisations du Ministère à l'égard des priorités établies au chapitre de l'avantage mondial pour le Canada, qui sont précisées dans son *Rapport sur les plans et les priorités de 2001-2002*, sont décrites dans le tableau suivant.

| **Priorités pour 2001-2002*** | **Réalisations** |
|---|---|
| Fournir une aide au Ministre en sa qualité de président du G-20 et de la réunion des ministres des finances de l'hémisphère occidental, et l'aider à se préparer à présider la réunion du G-7, en 2002 | → A organisé la réunion des ministres des finances de l'hémisphère occidental à Toronto, la réunion de 2001 des ministres des finances et des gouverneurs des banques centrales du G-20 à Ottawa, de même que les réunions de 2001 de comités ministériels du FMI et de la Banque mondiale.<br><br>A travaillé en étroite collaboration avec les partenaires du Canada au sein du G-7 afin d'élaborer un programme dynamique en prévision de la présidence par le Canada du G-7 en 2002, en commençant par la réunion ministérielle de février 2002 présidée par le ministre des Finances, suivie du Sommet ministériel tenu à Halifax en juin 2002, juste avant la tenue de la réunion du G-8. |
| Collaborer avec le Fonds monétaire international et la Banque mondiale à la mise au point des outils nécessaires à la prévention et à la gestion des crises financières et économiques | → A travaillé activement pour trouver de meilleures façons de prévenir et de gérer les crises financières grâce à une meilleure surveillance, à des programmes visant à renforcer les systèmes financiers des pays et au moyen de mécanismes de restructuration de la dette des États souverains. |

| Priorités pour 2001-2002* | Réalisations |
|---|---|
| Poursuivre la mise en oeuvre du régime de lutte contre le blanchiment de capitaux | En plus des règlements entrés en vigueur pour lutter contre le blanchiment de capitaux, y compris celui qui portait création du Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada, une loi a été adoptée et un règlement est entré en vigueur afin de mettre en oeuvre un régime exhaustif de lutte contre le financement du terrorisme. |
| Faire preuve de leadership dans le cadre des efforts multilatéraux et bilatéraux axés sur une réduction opportune de la dette des pays admissibles les plus pauvres et les plus lourdement endettés | ➔ Le Ministère a veillé à ce que l'Initiative en faveur des pays pauvres très endettés (PPTE) assure la viabilité de la dette de ces pays et il a poursuivi la mise en oeuvre de l'initiative canadienne en la matière. |
| Améliorer les règles de l'OMC et de l'ALENA sur le commerce international; participer activement aux négociations bilatérales et régionales sur le libre-échange et à d'autres négociations; contribuer au règlement des différends en matière de commerce et d'investissement | ➔ A participé activement aux préparatifs du lancement d'un nouveau cycle de négociations commerciales multilatérales à l'OMC, aux négociations relatives à divers accords de libre-échange, à la précision de certaines dispositions relatives aux mesures disciplinaires prévues dans l'ALENA en matière d'investissement, à la gestion d'importants différends en matière de commerce, et à des discussions visant à trouver des solutions aux problèmes du commerce mondial de l'acier. |
| Veiller à ce que les politiques tarifaires et les politiques de recours commerciaux appuient et rehaussent la compétitivité des entreprises canadiennes | ➔ A réduit ou aboli les droits tarifaires sur certains produits importés servant d'intrants afin d'accroître la compétitivité du secteur manufacturier, a accéléré l'élimination des droits tarifaires sur les importations de véhicules du Mexique, a modifié le règlement afin d'assurer une plus grande transparence et une prévisibilité accrue de l'application de certaines dispositions de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, a surveillé de près les pressions au chapitre de l'importation auxquelles sont confrontés les producteurs d'acier canadiens, et a élaboré une présentation demandant au TCCE d'enquêter afin de déterminer si les importations nuisent au secteur de l'acier. |

| Priorités pour 2001-2002* | Réalisations |
|---|---|
| Créer des modes de financement innovateurs qui aideront le Canada à exploiter les débouchés en matière de commerce international et d'investissement étranger | ➔ A contribué à la modification de la *Loi sur l'expansion des exportations* visant à accroître la reddition de comptes d'Exportation et Développement Canada (EDC), tout en continuant à étendre les services d'assurance et de financement du commerce fournis aux exportateurs canadiens.<br><br>La nouvelle loi renferme notamment une obligation d'examen environnemental des projets appuyés par la Société. |
| **Priorités pour 2001-2002*** | **Réalisations** |
| Collaborer avec la Banque mondiale, les banques régionales de développement et d'autres institutions pour appuyer la réduction de la pauvreté par l'entremise du développement durable | ➔ Le Canada a réussi à obtenir un soutien accru pour les priorités sociales qui figurent au programme du Comité du développement de la Banque mondiale et du FMI et du G-7/G-8. Par suite de l'appui du Canada et d'autres membres de la Banque mondiale et du FMI, les stratégies de réduction de la pauvreté — des plans de développement élaborés par les pays eux-mêmes — deviennent peu à peu la pierre angulaire de l'aide au développement. |
| Poursuivre l'analyse des régimes nationaux de droits d'émission échangeables | ➔ A continué de participer aux initiatives du Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur l'échange de droits d'émissions intérieur, établi par le Processus national sur les changements climatiques du Canada, qui évalue l'incidence économique et financière des propositions. |

*Selon le *Rapport sur les plans et les priorités de 2001-2002* du Ministère.

## Évaluation du rendement

Les efforts déployés par le Ministère ont eu pour objet de créer un avantage mondial pour le Canada au moyen de la réalisation des résultats prévus suivants :

- un rôle clé dans la constitution d'un consensus international sur les réformes visant à favoriser la stabilité mondiale et le partage des bienfaits de la mondialisation;
- la promotion des intérêts canadiens en matière de commerce international et d'investissement étranger;
- un contexte stratégique qui favorise le développement durable;
- un rôle actif dans la commercialisation à l'échelle mondiale de « l'image de marque » du Canada.

## Le Ministère a-t-il obtenu les résultats prévus?

✓ **Un rôle clé dans la constitution d'un consensus international sur les réformes visant à favoriser la stabilité mondiale et le partage des bienfaits de la mondialisation**

Dans le cadre de son appui à la présidence par le Canada de la réunion des ministres des finances de l'hémisphère occidental (MFHO) et de la réunion ministérielle du G-20 en 2001, le Ministère a contribué au consensus sur les façons d'accroître la stabilité financière à l'échelle mondiale. Le fait que le Canada préside ces groupes a également mené à la conclusion d'un accord sur une ébauche de réaction stratégique à la mondialisation qui inclut les aspects traditionnels de la politique économique tout en reconnaissant le rôle prépondérant que peuvent exercer de vigoureuses politiques sociales.

L'observation de normes et de codes internationaux en matière de politique économique, et en particulier au titre de la réglementation du secteur financier, est un élément clé de la stratégie visant à réduire la vulnérabilité aux crises financières. Au moment où le Canada assumait la présidence de la réunion des MFHO en avril 2001, 10 des 34 pays du groupe avaient terminé ou étaient sur le point de terminer l'évaluation complète, par le FMI et la Banque mondiale, de leurs systèmes financiers, tandis que cinq autres pays avaient accepté de participer à cet exercice. En outre, six pays de l'hémisphère occidental avaient fait l'objet, ou étaient sur le point de faire l'objet, de rapports du FMI sur leur observation plus générale des principaux codes et normes internationaux jugés importants aux fins de la stabilité économique et financière.

De même, au moment où le Canada assumait la présidence de la réunion ministérielle du G-20 en novembre 2001, 15 des 19 pays membres avaient rédigé des rapports sur l'observation de normes et de codes, et quatre pays avaient terminé l'évaluation de leur secteur financier.

Le Canada a également réalisé des progrès au chapitre de la stabilité financière mondiale par l'entremise de ses travaux avec ses partenaires du G-7 et au FMI en vue de la création de meilleurs mécanismes de restructuration de la dette des États souverains, qui ont abouti à l'entente conclue en avril 2002 au sujet d'un plan d'action du G-7 pour une meilleure gestion des crises. Ce plan d'action vise à établir, sur la scène internationale, un cadre en vue du règlement opportun et ordonné des crises financières qui englobe certains des éléments de base des lois nationales sur les faillites.

Le Ministère a eu un rôle clé à jouer dans les efforts déployés par le Canada afin d'alléger la dette des pays les plus pauvres. L'allégement de la dette libère des ressources qui permettent d'accentuer les efforts de réduction de la pauvreté. Pendant la période allant d'avril 2001 à mars 2002, quatre pays ont atteint le « point de décision » dans le cadre de l'initiative en faveur des PPTE, soit l'étape à laquelle la dette des pays commence à être allégée. Cela portait à 26 le nombre de pays qui

profitent d'un allégement aux termes de l'initiative. Globalement, les dettes de ces pays seront ramenées de 62 milliards de dollars américains à 22 milliards de dollars américains, soit une réduction de 40 milliards de dollars américains, ou de près des deux tiers. Pendant l'année civile 2001, le Canada a allégé de 114 millions de dollars canadiens la dette de 11 pays pauvres aux termes de l'initiative en faveur des PPTE et de l'initiative canadienne d'allégement de la dette.

✓ **La promotion des intérêts canadiens en matière de commerce international et d'investissement étranger**

D'importants progrès ont été réalisés au chapitre de la défense des intérêts en matière de commerce et d'investissement. Un accord de libre-échange a été conclu avec le Costa Rica et des négociations commerciales multilatérales exhaustives ont été entamées sous les auspices de l'OMC. Des négociations en vue de la Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA) et d'éventuels accords commerciaux avec Singapour et certains pays d'Amérique centrale se sont poursuivies. De même, les mesures adoptées en vue de réduire les droits tarifaires sur certains produits importés qui servent d'intrants de fabrication vont accroître la compétitivité des entreprises canadiennes. La demande présentée au TCCE pour qu'il fasse enquête afin de déterminer si les importations de produits de l'acier nuisent au secteur canadien de l'acier constitue une étape importante en vue de restaurer la confiance dans un secteur confronté à des pressions au chapitre de l'importation attribuables, entre autres choses, à la surcapacité mondiale de production de l'acier.

Malgré le ralentissement économique et les attentats tragiques du 11 septembre, le volume de financement du commerce a augmenté de 9 % en 2001 (une augmentation de 4 % dans les marchés en développement). L'expansion continue du financement des exportations pendant cette période difficile témoigne de la vigueur et de la compétitivité des mécanismes de financement du commerce au Canada.

✓ **Un contexte stratégique qui favorise le développement durable**

L'évaluation de toutes les options stratégiques se poursuit. Les ministères responsables, Environnement Canada et Ressources naturelles Canada, sont bien engagés auprès des provinces, de l'industrie, des organisations non gouvernementales, et d'autres partenaires, par l'entremise du Processus national sur les changements climatiques du Canada. Le Ministère appuie ce processus en participant à des travaux d'analyse continus sur toutes les options stratégiques, y compris l'analyse du rapport coût-efficacité de divers outils stratégiques visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre au Canada. Il participe aussi activement à des travaux continus d'analyse et de modélisation réalisés par les ministères responsables.

On compte maintenant plus d'une cinquantaine de stratégies de réduction de la pauvreté rédigées par des pays pauvres emprunteurs, en collaboration avec la Banque mondiale et le FMI, qui tiennent compte de la viabilité environnementale dans le cadre de la mise en oeuvre du Cadre de développement intégré (CDI). La stratégie

environnementale de la Banque mondiale a été mise à jour en juillet 2001 et elle met l'accent sur l'intégration des enjeux environnementaux et sur l'importance accrue de la viabilité. Tous les projets de la Banque tiennent compte des facteurs environnementaux, et un certain nombre de projets incluent des sous-composantes environnementales distinctes.

✓ **Un rôle actif dans la commercialisation à l'échelle mondiale de « l'image de marque » du Canada**

En plus du nouveau processus d'évaluation environnementale en vigueur à Exportation et Développement Canada, le Ministère a contribué à la conclusion avec l'OCDE d'un accord régissant les pratiques d'examen environnemental observées par les organismes de crédit à l'exportation.

Le Canada a mis en oeuvre des mesures de lutte contre le blanchiment d'argent conformes aux normes internationales. Dans le cadre d'une auto-évaluation par rapport aux normes établies par le Groupe d'action financière sur le blanchiment de capitaux (GAFI), il a été révélé que le Canada se conformait à 27 des 28 normes évaluées, comparativement à 16 normes en juin 2001. Ces mesures ont aidé à établir le fondement des efforts que doit déployer le Canada, par suite des attentats terroristes du 11 septembre 2001, pour lutter contre le financement du terrorisme. Le Canada a ratifié la *Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme* le 19 février 2002, et il se conforme à six des sept *Recommandations spéciales sur le financement du terrorisme* publiées par le GAFI en octobre 2001. Les mesures adoptées par le Canada en matière de lutte contre le blanchiment de capitaux et contre le financement du terrorisme accroissent la sécurité et améliorent la réputation de notre secteur financier.

# Annexe A : Initiatives législatives et réglementaires

Pour connaître le rendement du Ministère au chapitre des initiatives législatives et réglementaires, veuillez prendre connaissance ci-après des dispositions adoptées, des commentaires des parties intéressées des secteurs privé et public, et des résultats des consultations tenues avec ces dernières.

| Objet de l'initiative législative ou réglementaire | Résultats escomptés en 2001-2002 | Résultats |
|---|---|---|
| Loi de mise en oeuvre des modifications apportées aux lois sur le secteur financier conformément au document *La réforme du secteur de services financiers canadien : Un cadre pour l'avenir.* | La loi a été déposée une nouvelle fois au Parlement le 7 février 2001. | La loi a reçu la sanction royale le 14 juin 2001, et elle est entrée en vigueur le 24 octobre 2001. En outre, plus d'une centaine de règlements corrélatifs ont été rédigés ou modifiés en date du 31 mars 2002. |
| *Tarif des douanes* – Le tarif renferme un certain nombre de dispositions qui permettent au gouvernement de répondre de façon continue aux besoins de l'industrie canadienne sur le plan concurrentiel et de mettre en œuvre les droits et les obligations du Canada conformément aux ententes et aux accords internationaux auxquels adhère le Canada. | Au moyen de décrets et de règlements, le gouvernement répondra, le cas échéant, aux besoins de l'industrie canadienne en matière de compétitivité et il mettra les droits et les obligations du Canada conformément aux ententes et aux accords internationaux. | Cinq décrets ont été adoptés en 2001-2002 afin de réduire ou d'abolir les droits tarifaires sur des produits importés qui servent d'intrants à des fins manufacturières.<br><br>Des décrets ont aussi été adoptés afin d'accorder le traitement de la nation la plus favorisée à l'Albanie et à Oman, afin d'accélérer l'élimination des tarifaires sur les véhicules importés du Mexique, de modifier les règles de l'ALENA sur l'origine au titre des préférences tarifaires, et d'instaurer des modifications des classifications tarifaires à l'échelle internationale. |

* Selon le Rapport sur les plans et les priorités de 2001-2002 du Ministère.

| Objet de l'initiative législative ou réglementaire | Résultats escomptés en 2001-2002 | Résultats |
|---|---|---|
| La *Loi sur les mesures spéciales d'importation* — La loi et le règlement afférent ont été révisés en 2000 en réponse à des recommandations contenues dans un rapport parlementaire. | Le gouvernement surveillera la mise en oeuvre de récents changements apportés au système de recours commercial du Canada afin de veiller à ce qu'il fonctionne comme prévu et afin de régler les problèmes imprévus susceptibles de résulter de ces changements. | Un décret a été adopté en février 2002 afin de modifier le *Règlement sur les mesures spéciales d'importation* de manière à préciser les facteurs dont le TCCE doit tenir compte au moment de déterminer si des droits antidumping ou compensateurs doivent être appliqués ou non de façon rétroactive. |
| Loi modifiant les taxes de vente et d'accise — pour mettre en oeuvre des mesures relatives à la taxe sur les produits et services et à la taxe de vente harmonisée (TPS/TVH), de même qu'à la taxe à l'exportation sur le tabac, qui ont été proposées dans le budget du 28 février 2000, et pour mettre en oeuvre d'autres modifications techniques de la taxe de vente qui ont été annoncées le 4 octobre 2000. | Ces modifications fiscales amélioreront l'application du régime fiscal et le rendront plus équitable dans les domaines touchés; elles apaiseront les préoccupations de l'industrie et elles protégeront la compétitivité des entreprises canadiennes; elles élimineront certaines anomalies de la structure fiscale actuelle, produiront des recettes et permettront de faire en sorte que la loi soit conforme à l'intention du législateur. | La *Loi de 2000 modifiant les taxes de vente et d'accise* a reçu la sanction royale le 14 juin 2001. |
| *Loi sur le droit pour la sécurité des passagers du transport aérien* — pour mettre en oeuvre le droit pour la sécurité des passagers du transport aérien. | La loi fait entrer en vigueur la proposition contenue dans le budget de 2001 afin d'instaurer un droit pour la sécurité des passagers du transport aérien pour financer les nouvelles dépenses en matière de sécurité aérienne. | La loi a reçu la sanction royale le 27 mars 2002. Le droit est entré en vigueur le 1er avril 2002. |

| Objet de l'initiative législative ou réglementaire | Résultats escomptés en 2001-2002 | Résultats |
|---|---|---|
| Loi sur l'accise et les douanes — pour mettre en oeuvre les augmentations de la taxe sur le tabac et les modifications de la structure de la taxe sur le tabac annoncées le 5 avril 2001, et pour mettre en oeuvre les augmentations de la taxe sur le tabac annoncées le 1er novembre 2001 ainsi que les modifications apportées aux dispositions sur les provisions de bord qui ont été annoncées le 27 septembre 2001. | Les augmentations des taxes sur le tabac d'avril et de novembre 2001 ont pour objet d'appuyer la stratégie gouvernementale visant à améliorer la santé des Canadiens en réduisant la consommation de tabac. Les modifications apportées à la structure de la taxe sur le tabac sont conçues pour réduire l'incitation à la contrebande de tabac et pour faciliter l'imposition de taxes sur le tabac plus élevées à l'appui des objectifs du gouvernement en matière de santé. Les modifications apportées aux dispositions sur les provisions de bord sont apportées en réponse à une décision du tribunal, et elles feront en sorte que les dispositions sont équitables et qu'elles sont conformes à l'intention du législateur. | La loi de mise en oeuvre des augmentations de la taxe sur le tabac et des modifications apportées à la structure de la taxe sur le tabac qui ont été annoncées le 5 avril 2001 a reçu la sanction royale le 14 juin 2001. La loi de mise en oeuvre des augmentations de la taxe sur le tabac qui ont été annoncées le 1er novembre 2001, et des modifications apportées aux dispositions sur les provisions de bord, qui ont été annoncées le 27 septembre 2001, a été déposée au Parlement le 6 décembre 2001 et a reçu la sanction royale le 13 juin 2002. |
| *Loi sur l'accise* et règles et règlements connexes – Nouveau cadre législatif pour la taxation fédérale des spiritueux, du vin et des produits du tabac. | Ces modifications élimineront la complexité administrative et remplaceront la loi actuelle, qui est archaïque, par une structure fiscale moderne et souple qui tient mieux compte des besoins de l'industrie et du gouvernement. | À la suite de consultations au sujet des propositions du gouvernement relativement à un nouveau cadre de l'accise, la loi de mise en oeuvre de la nouvelle *Loi sur l'accise* a été déposée au Parlement le 6 décembre 2001 et elle a reçu la sanction royale le 13 juin 2002. |
| Modifications de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces* visant à éliminer le plafond des paiements de péréquation en 1999-2000. | La loi fera entrer en vigueur l'engagement d'éliminer le plafond des paiements de péréquation pris en 1999-2000 par le Premier ministre. | Le projet de loi C-18, *Loi modifiant la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*, a été déposé le 15 mars 2001 et il a reçu la sanction royale le 14 juin 2001. |

| Objet de l'initiative législative ou réglementaire | Résultats escomptés en 2001-2002 | Résultats |
|---|---|---|
| Modifications de l'impôt sur le revenu relatives aux investisseurs étrangers et aux fiducies non résidantes. | Une nouvelle version de la loi de mise en oeuvre des propositions budgétaires de 1999 visant à améliorer l'application du régime fiscal aux fiducies et aux fonds de placement étrangers doit être rendue publique au printemps 2001, et entrer en vigueur en 2002. | L'avant-projet de loi a été rendu public en août 2001. La mise en oeuvre de cette mesure a été reportée à 2003 afin de permettre la poursuite des consultations. Un avant-projet de loi révisé devrait être rendu public en 2002. |
| Mise en oeuvre de conventions fiscales. | Le gouvernement déposera un projet de loi pour approuver et mettre en oeuvre des conventions fiscales nouvelles et modifiées entre le Canada et d'autres pays. | Le projet de loi C-31 a reçu la sanction royale le 18 décembre 2001. Il approuve et met en oeuvre des conventions de l'impôt sur le revenu entre le Canada et la République tchèque, l'Allemagne, l'Équateur, le Pérou, le Sénégal, la République slovaque, la Slovénie et le Venezuela. |

| Objet de l'initiative législative ou réglementaire | Résultats escomptés en 2001-2002 | Résultats |
|---|---|---|
| Loi de 2000 de l'impôt sur le revenu. | Un projet de loi exhaustif de l'impôt sur le revenu qui doit être déposé incorporera des dispositions<br>• de mise en oeuvre des mesures de l'impôt sur le revenu annoncées dans le budget de 2000;<br>• de mise en oeuvre des mesures de l'impôt sur le revenu annoncées dans l'*Énoncé économique et la Mise à jour budgétaire* d'octobre 2000;<br>• de mise en oeuvre des mesures déjà contenues dans le projet de loi C-43 (le « projet de loi technique » de 2000, qui renfermait les propositions techniques de novembre 1999, les modifications de la loi de l'impôt sur le revenu concernant la migration des contribuables, ainsi que les modifications de l'impôt sur le revenu pour mettre en oeuvre le projet de loi C-55 au sujet des dépenses publicitaires dans les périodiques étrangers);<br>• de mise en oeuvre d'autres initiatives de l'impôt sur le revenu proposées en 2000 (y compris les mesures de l'impôt sur le revenu relatives aux succursales de banques étrangères et aux règles sur l'imposabilité des acteurs étrangers). | Le projet de loi C-22 a reçu la sanction royale le 14 juin 2001. |

| Objet de l'initiative législative ou réglementaire | Résultats escomptés en 2001-2002 | Résultats |
|---|---|---|
| Loi de mise en oeuvre du budget de décembre 2001. | Projet de loi d'exécution du budget à déposer avant avril 2002. | Le projet de loi C-49 a reçu la sanction royale le 27 mars 2002. |
| Diffusion possible en 2001 de l'ébauche de modifications techniques de l'impôt sur le revenu. | Le Ministère pourrait diffuser d'autres ébauches de modifications techniques de l'impôt sur le revenu à titre consultatif, sous réserve des exigences opérationnelles. | Des ébauches de modifications techniques devraient être rendues publiques en 2002. |
| *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité* — le règlement de mise en oeuvre de certaines dispositions de la nouvelle loi, qui a reçu la sanction royale en juin 2000, sera promulgué. | La nouvelle loi et le règlement connexe amélioreront l'actuel cadre de lutte contre le blanchiment de capitaux au Canada en y ajoutant de nouvelles mesures visant à améliorer le dépistage du blanchiment d'argent et à exercer un meilleur effet dissuasif. | Le règlement exigeant la déclaration des opérations douteuses est entré en vigueur le 8 novembre 2001.<br><br>Le règlement prévoyant la déclaration des importantes transactions en espèces et des virements de fonds internationaux effectués par voie électronique, l'identification des clients, la tenue de documents, et l'observation interne est entré en vigueur dans la dernière moitié de 2002. |
| Le texte législatif modifiant la Loi sera déposé une nouvelle fois. | La nouvelle loi permettra au gouvernement de s'acquitter de son engagement de dépôt de modifications visant à apaiser les préoccupations du Sénat. | Les modifications correspondant à cet engagement au Sénat ont reçu la sanction royale le 14 juin 2001.<br><br>La Loi a été sensiblement modifiée en décembre 2001 de manière à élargir son objet afin d'englober la lutte contre le financement du terrorisme. La Loi a été rebaptisée *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes*. Le règlement afférent à cette portée élargie est entré en vigueur le 12 juin 2002. |

| Objet de l'initiative législative ou réglementaire | Résultats escomptés en 2001-2002 | Résultats |
|---|---|---|
| Le projet de loi C-58, *Loi modifiant le Régime de pensions du Canada et la Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada*, a été déposé en juin 2002, de sorte que le reste des actifs du RPC puisse être transféré à l'OIRPC.<br><br>Le règlement sur l'OIRPC sera modifié de manière que l'Office soit assujetti aux mêmes règles de base sur l'investissement que les autres régimes publics de pensions au Canada. | Les administrations fédérale, provinciales et territoriales ont accepté de transférer à l'OIRPC les actifs du RPC actuellement gérés par le ministère des Finances du Canada. | Le gouvernement fédéral, les administrations provinciales et territoriales ont conclu une entente de principe en vertu de laquelle le reste des actifs du RPC sera transféré à l'OIRPC. Une loi a été déposée afin de modifier les lois fédérales actuelles et permettre le transfert des actifs. |

# Annexe B : Développement durable

Conformément à la *Loi sur le vérificateur général*, chaque ministère est tenu de préparer tous les trois ans une stratégie de développement durable (SDD) qui précise les objectifs et les plans d'action au titre de l'intégration du développement durable aux politiques, activités et programmes ministériels. Le Commissaire à l'environnement et au développement durable surveille la mise en oeuvre de ces stratégies par l'entremise du Bureau du vérificateur général du Canada.

## Résultats stratégiques

La SDD du Ministère pour la période de 2001 à 2003 a été déposée à la Chambre des communes en février 2001. Elle décrit les deux principaux objectifs du Ministère en matière de développement durable (DD) :

1. l'équité intergénérationnelle;
2. une plus grande intégration des objectifs économiques, sociaux et environnementaux dans l'élaboration des politiques.

## Objectifs et enjeux clés

Pour progresser dans la réalisation de ces objectifs, le Ministère a mis au point un plan d'action fondé sur quatre enjeux clés, ou thèmes, qui correspondent en gros aux principaux rôles stratégiques du Ministère ainsi qu'à son aspect opérationnel. Ces quatre enjeux clés sont les suivants : bâtir l'avenir, intégrer l'économie et l'environnement, participer à l'économie mondiale et écologiser les opérations. Pour chacun de ces enjeux, un certain nombre d'objectifs et de mesures ciblées ont été établis. Le plan d'action détaillé du Ministère se trouve à l'adresse http://www.fin.gc.ca/tocf/2001/sds2001f.html. Vous trouverez ci-après certains des principaux objectifs du Ministère en matière de DD et en quoi ils sont liés aux deux grands objectifs de DD :

**Bâtir l'avenir :** Le Ministère met surtout l'accent sur l'équité intergénérationnelle au moyen de l'assainissement des finances, du renforcement du Canada au moyen de la gestion des programmes fédéraux de transfert aux provinces, et de la mise en oeuvre des priorités du DD dans le cadre du processus budgétaire fédéral.

**Intégrer l'économie et l'environnement :** Le Ministère s'est attardé à élargir son analyse et sa base de connaissances à l'appui de l'intégration de l'économie et de l'environnement aux politiques fiscales, de dépenses et autres politiques afférentes.

**Participer à l'économie mondiale :** Conformément aux deux grands objectifs du DD, la SDD du Ministère couvre également les liens qui existent entre les préoccupations environnementales, la compétitivité internationale, et la mondialisation de l'économie internationale dans le contexte des ententes environnementales multilatérales, les accords sur le commerce, et les institutions financières au pays et à l'étranger.

**Écologiser les opérations :** Le Ministère se préoccupe aussi de l'amélioration de la gestion de ses activités journalières. Il a pris l'engagement d'appuyer l'adoption de pratiques exemplaires afin de réduire sa consommation d'énergie et sa production de déchets, ainsi que de sensibiliser ses employés aux répercussions de ses opérations sur l'environnement.

## Gestion du rendement

Le Ministère met en oeuvre une stratégie de gestion renouvelée au titre de la SDD. Elle consiste à désigner un champion du DD au Ministère, un groupe de travail formé de fonctionnaires et des examens consignés des progrès réalisés au chapitre du DD ainsi qu'un cadre de planification par un comité de la haute direction. Les options de mise en oeuvre formelle des structures de gestion du DD ont été examinées, et un plan de gestion a été mis au point.

## Objectifs et rapports

La mise en oeuvre de la SDD 2001-2003 a commencé en 2001-2002. Les détails des progrès réalisés en 2001-2002 se trouvent sur le site du Ministère à l'adresse http://www.fin.gc.ca/tocf/2002/susdev_f.html. Les progrès réalisés sont résumés ci-après :

### Principaux progrès réalisés

- **Bâtir l'avenir**

  Le ministre des Finances a annoncé en juin 2002 que même si les résultats définitifs ne seraient pas connus avant septembre 2002, le gouvernement fédéral enregistrerait un excédent budgétaire en 2001-2002 et pouvait s'attendre à ce que le ratio de la dette au PIB soit ramené à un peu moins de 50 %, en comparaison du sommet de 70,7 % atteint en 1995-1996.

- **Intégrer l'économie et l'environnement**

  Le gouvernement a annoncé dans le budget de 2001 une nouvelle mesure incitative de 260 millions de dollars pour la production d'énergie éolienne afin de favoriser l'investissement dans des projets d'énergie éolienne visant à atténuer les changements climatiques et à améliorer la qualité de l'air.

  Le Ministère a consulté le secteur canadien de l'énergie éolienne au sujet de la définition d'une éolienne à des fins d'essai contenue dans le *Règlement de l'impôt sur le revenu*.

### ❖ Participer à l'économie mondiale

Le Ministère a surveillé les travaux liés au Comité du commerce et de l'environnement (CCE) de l'OMC, et il y a participé. Le Ministère a aussi participé au lancement d'une évaluation environnementale de la *Zone de libre-échange des Amériques* (ZLEA).

Le *Règlement sur la déclaration annuelle*, qui est entré en vigueur le 21 mars 2002, oblige certaines institutions financières fédérales à publier un rapport annuel décrivant leur contribution à l'économie et à la société canadiennes. Ces déclarations couvriraient des enjeux comme le DD et la responsabilité sociale des entreprises.

### ❖ Écologiser les opérations

Le Ministère a mis au point une stratégie de communication visant à aider les personnes qui s'emploient à écologiser les opérations ministérielles à favoriser l'adoption interne de pratiques exemplaires.

Parmi les exemples d'adoption de pratiques exemplaires, mentionnons les bacs à déchets à deux volets visant à réduire les déchets produits dans les bureaux, et l'installation de bacs de recyclage dans les salles de réunion ministérielles. Ces deux mesures ont permis de réduire la quantité de déchets ministériels envoyés dans des sites d'enfouissement.

# Annexe C : Rendement financier

## Aperçu

La présente partie résume le rendement financier du ministère des Finances Canada, selon trois programmes et huit secteurs d'activité, conformément à la structure approuvée de planification, de rapport et de responsabilisation.

Les tableaux comparent trois catégories de données : les dépenses prévues, les autorisations totales et les dépenses réelles. La colonne des dépenses prévues contient les données incluses dans le *Rapport sur les plans et priorités* du Ministère de 2001-2002, c'est-à-dire les montants prévus au début de l'exercice. La colonne des autorisations totales inclut les montants figurant dans les budgets principal et supplémentaires des dépenses ainsi que d'autres montants approuvés par le Parlement en raison de nouvelles priorités ou de situations imprévues. Enfin, la colonne des dépenses réelles indique les montants dépensés et parfois les recettes réelles encaissées.

Les tableaux financiers suivants s'appliquent au Ministère :

1. Sommaire des crédits approuvés
2. Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles
3. Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles
4. Tableau de concordance entre les résultats stratégiques et les secteurs d'activité
5. Recettes
6. Paiements législatifs
7. Paiements de transfert
8. Prêts, investissements et avances
9. Passif éventuel

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

---

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

# Tableaux financiers

## 1. Sommaire des crédits approuvés

### Besoins financiers par autorisation (en millions de dollars)

| Crédit | | 2001-2002 | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Dépenses prévues [1] | Autorisations totales [2] | Dépenses réelles |
| | **Programme des politiques économique, sociale et financière** | | | |
| 1 | Dépenses de programmes | 72,5 | 90,6 | **83,2** |
| 2 | Annulation de certaines dettes et obligations du gouvernement de la Jamaïque | — | 17,9 | **17,9** |
| 3 | Annulation de certaines dettes et obligations des républiques de Zambie, du Madagascar et du Cameroun | — | 4,9 | — |
| 5 | Subventions et contributions | 326,0 | 326,0 | **242,1** |
| (L) | Ministre des Finances — Traitement et allocation pour automobile[3] | 0,1 | 0,1 | **0,1** |
| (L) | Paiements à l'Association internationale de développement | 262,0 | 262,0 | **262,0** |
| (L) | Paiements à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance du Fonds monétaire international | 40,5 | 111,4 | **14,8** |
| (L) | Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 9,2 | 9,6 | **9,6** |
| (L) | Achat de la monnaie canadienne | 41,0 | 61,7 | **61,7** |
| (L) | Subvention à la Fondation canadienne pour l'innovation | — | 1 250,0 | **1 250,0** |
| (L) | Paiements aux termes de la *Loi sur la prise en charge des prestations de la Commission de secours de Halifax*[4] | — | 0,0 | **0,0** |
| (L) | Paiements d'éléments de passif virés précédemment aux recettes | — | 2,2 | **2,2** |
| (L) | Remboursements de montants portés aux recettes d'exercices antérieurs | — | 16,8 | **16,8** |
| (L) | Dépenses des produits de la vente de biens excédentaires de la Couronne[5] | — | 0,0 | **0,0** |
| (L) | Paiements aux déposants de la Banque Commerciale du Canada, de la Compagnie de placements hypothécaires de la BCC et de la Norbanque conformément à la *Loi sur l'indemnité aux déposants de certaines institutions financières* | — | 68,6 | — |
| | Total du budgétaire | **751,3** | **2 221,8** | **1 960,4** |
| L10 | Délivrance de billets à vue à l'Association internationale de développement | — | 202,3 | **202,3** |
| (L) | Émission de prêts à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance du Fonds monétaire international | — | 360,9 | **68,0** |
| (L) | Avances pour emprunts ou achats d'actions privilégiées à Petro-Canada Limitée, en vertu de la *Loi sur la société Petro-Canada Limitée* | — | 27,2 | — |

[1] Les dépenses prévues correspondent au montant inclus dans le *Rapport sur les plans et les priorités de 2001-2002* du Ministère et indiquent les montants prévus au début de l'exercice.

[2] Les autorisations totales correspondent aux autorisations prévues dans les budgets principal et supplémentaires, et d'autres autorisations.

[3] Dépenses prévues : 52 122 $; Autorisations totales : 67 988 $; Dépenses réelles : 67 988 $. Les chiffres indiqués dans les notes 3, 4 et 5 sont en dollars simples.

[4] Autorisations totales : 22 842 $; Dépenses réelles : 22 842 $.

[5] Autorisations totales : 29 051 $; Dépenses réelles : 17 108 $.

# 1. Sommaire des crédits approuvés *(suite)*

## Besoins financiers par autorisation (en millions de dollars)

| Crédit | | 2001–2002 | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Dépenses prévues [6] | Autorisations totales [7] | Dépenses réelles |
| (L) | Souscriptions d'actions ordinaires de Petro-Canada Limitée en vertu de la *Loi sur la société Petro-Canada Limitée* | — | 1 573,7 | — |
| (L) | Délivrance de billets à vue à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement pour des souscriptions d'actions et de capital additionnelles | 15,7 | 11,3 | **11,3** |
| (L) | Délivrance de billets à vue à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement pour des souscriptions d'actions additionnelles | 8,5 | 7,6 | **7,6** |
| (S) | Avances conformément au paragraphe 13(1) de la *Loi sur l'Agence de la consommation en matière financière du Canada* | — | 7,0 | **7,0** |
| (S) | Paiement à la Banque Commerciale du Canada aux termes de la *Loi sur l'aide financière à la Banque Commerciale du Canada* | — | 2,0 | — |
| | **Total non-budgétaire** | **24,2** | **2 192,0** | **296,2** |
| | **Total du Programme** | **775,5** | **4 413,8** | **2 256,6** |
| | **Programme du service de la dette publique** | | | |
| (S) | Frais d'intérêt et autres coûts [8] | 41 700,0 | 37 735,0 | 37 735,0 |
| | **Total du Programme** | **41 700,0** | **37 735,0** | **37 735,0** |
| | **Programme fédéral de transfert aux provinces** | | | |
| 15 | Paiements de transfert aux administrations territoriales | 1 579,0 | 1 600,9 | **1 317,2** |
| (S) | Subventions législatives | 30,0 | 30,8 | **30,8** |
| (S) | Péréquation fiscale | 10 479,0 | 11 108,0 | **11 108,0** |
| (S) | Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux[9] | 17 300,0 | 17 300,0 | **17 300,0** |
| (S) | Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes | (530,0) | (584,8) | **(584,8)** |
| (S) | Paiements de remplacement au titre des programmes permanents | (2 400,0) | (2 662,1) | **(2 662,1)** |
| | **Total du Programme** | **26 458,0** | **26 792,8** | **26 509,1** |
| | **Total du Ministère** | **68 933,5** | **68 941,6** | **66 500,7** |

[6] Les dépenses prévues correspondent au montant inclus dans le *Rapport sur les plans et les priorités de 2001-2002* du Ministère et indiquent les montants prévus au début de l'exercice.

[7] Les autorisations totales correspondent aux autorisations prévues dans les budgets principal et supplémentaires, et d'autres autorisations.

[8] Les autorisations totales de 41 327 510 690 $ présentées dans le volume II (I) des Comptes publics ont été rajustées pour tenir compte de la provision pour évaluation et d'autres postes. Les dépenses réelles indiquées dans ce tableau représentent le total des dépenses réelles ministérielles moins la provision pour évaluation et d'autres postes. Voir le tableau 3.9 dans le volume I des Comptes publics pour plus de détails.

[9] Les montants indiqués correspondent aux contributions en espèces autorisées en vertu de la partie V de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*. Les chiffres ci-dessous indiquent la contribution fédérale totale au Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSPS) pour 2001-2002, y compris l'attribution nationale à cet exercice des sommes versées lors d'exercices antérieurs dans les fonds fiduciaires du TCSPS (budget 1999 – 3,5 milliards; budget 2000 – 2,5 milliards) et la composante des transferts versés aux provinces sous forme de points d'impôt de péréquation.

| | |
|---|---|
| Transferts en espèces | 17,3 milliards de dollars |
| Plus : supplément en fiducie | 1,0 milliard de dollars |
| Plus : transfert de points d'impôt de péréquation | 16,3 milliards de dollars |
| Total du transfert en espèces et de points d'impôt de péréquation (y compris les fiducies) | 34,6 milliards de dollars |

# Tableaux financiers

## 1. Sommaire des crédits approuvés

### Besoins financiers par autorisation (en millions de dollars)

| Crédit | | 2001-2002 | | |
|---|---|---|---|---|
| | | **Dépenses prévues** [1] | **Autorisations totales** [2] | **Dépenses réelles** |
| | **Programme des politiques économique, sociale et financière** | | | |
| 1 | Dépenses de programmes | 72.5 | 90.6 | **83.2** |
| 2 | Annulation de certaines dettes et obligations du gouvernement de la Jamaïque | — | 17.9 | **17.9** |
| 3 | Annulation de certaines dettes et obligations des républiques de Zambie, du Madagascar et du Cameroun | — | 4.9 | **—** |
| 5 | Subventions et contributions | 326.0 | 326.0 | **242.1** |
| (L) | Ministre des Finances — Traitement et allocation pour automobile [3] | 0.1 | 0.1 | **0.1** |
| (L) | Paiements à l'Association internationale de développement | 262.0 | 262.0 | **262.0** |
| (L) | Paiements à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance du Fonds monétaire international | 40.5 | 111.4 | **14.8** |
| (L) | Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 9.2 | 9.6 | **9.6** |
| (L) | Achat de la monnaie canadienne | 41.0 | 61.7 | **61.7** |
| (L) | Subvention à la Fondation canadienne pour l'innovation | — | 1 250.0 | **1 250.0** |
| (L) | Paiements aux termes de la *Loi sur la prise en charge des prestations de la Commission de secours de Halifax* [4] | — | 0.0 | **0.0** |
| (L) | Paiements d'éléments de passif vires précédemment aux recettes | — | 2.2 | **2.2** |
| (L) | Remboursements de montants portés aux recettes d'exercices antérieurs | — | 16.8 | **16.8** |
| (L) | Dépenses des produits de la vente de biens excédentaires de la Couronne [5] | — | 0.0 | **0.0** |
| (L) | Paiements aux déposants de la Banque Commerciale du Canada, de la Compagnie de placements hypothécaires de la BCC et de la Norbanque conformément à la *Loi sur l'indemnité aux déposants de certaines institutions financières* | — | 68.6 | **—** |
| | Total du budgétaire | **751.3** | **2 221.8** | **1 960.4** |
| L10 | Délivrance de billets à vue à l'Association internationale de développement | — | 202.3 | **202.3** |
| (L) | Émission de prêts à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance du Fonds monétaire international | — | 360.9 | **68.0** |
| (L) | Avances pour emprunts ou achats d'actions privilégiées à Petro-Canada Limitée, en vertu de la *Loi sur la société Petro-Canada Limitée* | — | 27.2 | **—** |

[1] Les dépenses prévues correspondent au montant inclus dans le *Rapport sur les plans et les priorités de 2001-2002* du Ministère et indiquent les montants prévus au début de l'exercice.

[2] Les autorisations totales correspondent aux autorisations prévues dans les budgets principal et supplémentaires, et d'autres autorisations.

[3] Dépenses prévues : 52 122 $; Autorisations totales : 67 988 $; Dépenses réelles : 67 988 $. Les chiffres indiqués dans les notes 3, 4 et 5 sont en dollars simples.

[4] Autorisations totales : 22 842 $; Dépenses réelles : 22 842 $.

[5] Autorisations totales : 29 051 $; Dépenses réelles : 17 108 $.

# 1. Sommaire des crédits approuvés *(suite)*

## Besoins financiers par autorisation (en millions de dollars)

| Crédit | | 2001–2002 | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Dépenses prévues [6] | Autorisations totales [7] | Dépenses réelles |
| (L) | Souscriptions d'actions ordinaires de Petro-Canada Limitée en vertu de la *Loi sur la société Petro-Canada Limitée* | — | 1 573.7 | — |
| (L) | Délivrance de billets à vue à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement pour des souscriptions d'actions et de capital additionnelles | 15.7 | 11.3 | **11.3** |
| (L) | Délivrance de billets à vue à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement pour des souscriptions d'actions additionnelles | 8.5 | 7.6 | **7.6** |
| (S) | Avances conformément au paragraphe 13(1) de la *Loi sur l'Agence de la consommation en matière financière du Canada* | — | 7.0 | **7.0** |
| (S) | Paiement à la Banque Commerciale du Canada aux termes de la *Loi sur l'aide financière à la Banque Commerciale du Canada* | — | 2.0 | — |
| | **Total non-budgétaire** | **24.2** | **2 192.0** | **296.2** |
| | **Total du Programme** | **775.5** | **4 413.8** | **2 256.6** |
| | **Programme du service de la dette publique** | | | |
| (S) | Frais d'intérêt et autres coûts [8] | 41 700.0 | 37 735.0 | 37 735.0 |
| | **Total du Programme** | **41 700.0** | **37 735.0** | **37 735.0** |
| | **Programme fédéral de transfert aux provinces** | | | |
| 15 | Paiements de transfert aux administrations territoriales | 1 579.0 | 1 600.9 | **1 317.2** |
| (S) | Subventions législatives | 30.0 | 30.8 | **30.8** |
| (S) | Péréquation fiscale | 10 479.0 | 11 108.0 | **11 108.0** |
| (S) | Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux [9] | 17 300.0 | 17 300.0 | **17 300.0** |
| (S) | Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes | (530.0) | (584.8) | **(584.8)** |
| (S) | Paiements de remplacement au titre des programmes permanents | (2 400.0) | (2 662.1) | **(2 662.1)** |
| | **Total du Programme** | **26 458.0** | **26 792.8** | **26 509.1** |
| | **Total du Ministère** | **68 933.5** | **68 941.6** | **66 500.7** |

[6] Les dépenses prévues correspondent au montant inclus dans le *Rapport sur les plans et les priorités de 2001-2002* du Ministère et indiquent les montants prévus au début de l'exercice.

[7] Les autorisations totales correspondent aux autorisations prévues dans les budgets principal et supplémentaires, et d'autres autorisations.

[8] Les autorisations totales de 41 327 510 600 $ présentées dans le Volume II des Comptes publics ont été rajustées pour tenir compte de la provision pour évaluation et d'autres postes. Les dépenses réelles indiquées dans ce tableau représentent le total des dépenses réelles ministérielles moins la provision pour évaluation et d'autres postes. Voir le tableau 3.9 dans le volume I des Comptes publics pour plus de détails.

[9] Les montants indiqués correspondent aux contributions en espèces autorisées en vertu de la partie V de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*. Les chiffres ci-dessous indiquent la contribution fédérale totale au Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSPS) pour 2001-2002, y compris l'attribution nationale à cet exercice des sommes versées lors d'exercices antérieurs dans les fonds fiduciaires du TCSPS (budget 1999 – 3,5 milliards; budget 2000 – 2,5 milliards) et la composante des transferts versés aux provinces sous forme de points d'impôt de péréquation.

| | |
|---|---|
| Transferts en espèces | 17,3 milliards de dollars |
| Plus : supplément en fiducie | 1,0 milliard de dollars |
| Plus : transfert de points d'impôt de péréquation | 16,3 milliards de dollars |
| Total du transfert en espèces et de points d'impôt de péréquation (y compris les fiducies) | 34,6 milliards de dollars |

# 2. Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

## Par secteur d'activité (en millions de dollars)

| Secteurs d'activité | Équivalents temps plein (ETP) | Coûts de fonctionnement[1] | Coût en capital | Subventions, contributions et autres paiements de transfert | Paiements législatifs (budgétaire) | Prêts, investissements et avances (non-budgétaire) | Dépenses brutes totales | Moins recettes disponibles* | Dépenses nettes totales |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Politiques et conseils** | 541 | 53,4 | — | — | | | 53,4 | 0,6 | 52,8 |
| *Autorisations totales* | *553* | *64,9* | — | *1 250,0* | | | *1 314,9* | *1,0* | *1,313,9* |
| **Dépenses réelles** | **501** | **58,9** | **0,7** | **1 250,0** | | | **1 309,6** | **1,0** | **1,308,6** |
| **Organismes financiers internationaux**[2] | | — | | 326,0 | 302,5 | 24,2 | 652,7 | | 652,7 |
| *Autorisations totales* | | *22,8* | | *326,0* | *373,4* | *582,1* | *1 304,3* | | *1,304,3* |
| **Dépenses réelles** | | **17,9** | | **242,1** | **276,8** | **289,2** | **826,0** | | **826,0** |
| **Monnaie canadienne** | | | | | 41,0 | | 41,0 | | 41,0 |
| *Autorisations totales* | | | | | *61,7* | | *61,7* | | *61,7* |
| **Dépenses réelles** | | | | | **61,7** | | **61,7** | | **61,7** |
| **Administration générale** | 252 | 35,8 | — | | — | | 35,8 | 6,8 | 29,0 |
| *Autorisations totales* | *265* | *46,1* | — | | *19,0* | | *65,1* | *9,7* | *55,4* |
| **Dépenses réelles** | **286** | **39,7** | **4,3** | | **19,0** | | **63,0** | **9,7** | **53,3** |
| **Projets spéciaux** | | | | | — | — | — | | — |
| *Autorisations totales*[3] | | | | | *68,6* | *1 609,9* | *1 678,5* | | *1,678,5* |
| **Dépenses réelles** | | | | | **—** | **7,0** | **7,0** | | **7,0** |
| **Frais d'intérêt et autres coûts**[4] | | | | | 41 527,0 | | 41 527,0 | | 41 527,0 |
| *Autorisations totales* | | | | | *37 596,3* | | *37 596,3* | | *37 596,3* |
| **Dépenses réelles** | | | | | ***37 596,3*** | | ***37 596,3*** | | ***37 596,3*** |
| **Placements Épargne Canada** | | | | | 173,0 | | 173,0 | | 173,0 |
| *Autorisations totales* | | | | | *138,7* | | *138,7* | | *138,7* |
| **Dépenses réelles** | | | | | **138,7** | | **138,7** | | **138,7** |
| **Paiements fédéraux de transfert aux provinces (composante en espèces)** | | | | 1 579,0 | 24 879,0 | | 26 458,0 | | 26 458,0 |
| *Autorisations totales* | | | | *1 600,9* | *25 191,9* | | *26 792,8* | | *26,792,8* |
| **Dépenses réelles** | | | | **1 317,2** | **25 191,9** | | **26 509,1** | | **26,509,1** |
| **Total** | 793 | 89,2 | — | 1 905,0 | 66 922,5 | 24,2 | 68 940,9 | 7,4 | 68,933,5 |

[1] Les coûts de fonctionnement incluent les cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés et les traitement et allocation pour automobile du Ministre.

[2] Les autorisations totales indiquées sous les coûts de fonctionnement concernent l'annulation de certaines dettes et obligations du gouvernement de la Jamaique et des républiques de Zambie, du Madagascar et du Cameroun. Les dépenses réelles indiquées sous les coûts de fonctionnement concernent l'annulation de certaines dettes et obligations du gouvernement de la Jamaique.

[3] Les autorisations totales représentent 1 600,9 millions de dollars de souscriptions d'actions de Petro-Canada Limitée, 68,6 millions de dollars de paiements à des déposants conformément à la *Loi sur l'indemnité aux déposants de certaines institutions financières*, 7 millions de dollars pour des avances conformément à la *Loi sur l'Agence de la consommation en matière financière du Canada*, et 2 millions de dollars de paiements à la Banque Commerciale du Canada.

[4] Les autorisations totales de 41 327 510 690 $ présentées dans le volume II (I) des Comptes publics ont été rajustées pour tenir compte de la provision pour évaluation et d'autres postes. Les dépenses réelles indiquées dans ce tableau représentent le total des dépenses réelles ministérielles moins la provision pour évaluation et d'autres postes. Voir le tableau 3.9 dans le volume I des Comptes publics pour plus de détails.

# 2. Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles *(suite)*

## Par secteur d'activité (en millions de dollars)

| Secteurs d'activité | Équivalents temps plein (ETP) | Coûts de fonctionnement | Coût en capital | Subventions, contributions et autres paiements de transfert | Paiements législatifs (budgétaire) | Prêts, investissements et avances (non-budgétaire) | Dépenses brutes totales | Moins recettes disponibles* | Dépenses nettes totales |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Autorisations totales* | *818* | *133,8* | — | *3 176,9* | *63 449,6* | *2 192,0* | *68 952,3* | *10,7* | *68 941,6* |
| **Dépenses réelles** | **787** | **116,5** | **5,0** | **2 809,3** | **63 284,4** | **296,2** | **66 511,4** | **10,7** | **66 500,7** |
| **Autres recettes et dépenses** | | | | | | | | | |
| **Recettes non disponibles†** | | | | | | | | | (100,8) |
| *Autorisations totales* | | | | | | | | | — |
| **Dépenses réelles[5]** | | | | | | | | | **(4,989,4)** |
| **Coût des services offerts par d'autres ministères** | | | | | | | | | 11,3 |
| *Autorisations totales* | | | | | | | | | — |
| **Dépenses réelles** | | | | | | | | | **12,2** |
| **Coût net du Programme** | | | | | | | | | 68,844,0 |
| Autorisations totales | | | | | | | | | *68 941,6* |
| **Dépenses réelles** | | | | | | | | | **61 523,5** |

Nota : Les chiffres en caractères ordinaires correspondent aux dépenses/recettes prévues pour 2001-2002 au début de l'exercice.
Les chiffres en *italiques* correspondent aux autorisations totales pour 2001-2002 (budgets principal et supplémentaires des dépenses, et autres autorisations)
Les chiffres en caractères **gras** correspondent aux dépenses/recettes réelles en 2001-2002.

* Auparavant appelées « Recettes à valoir sur le crédit »

† Auparavant appelées « Revenus généraux du gouvernement (RGG) »

[5] Les recettes sont constituées de bénéfices de la Banque du Canada, du Fonds des changes et du Fonds monétaire international, de même que d'intérêts sur des dépôts à court terme, du produit de ventes de monnaie canadienne et d'autres recettes connexes.

# 2. Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

## Par secteur d'activité (en millions de dollars)

| Secteurs d'activité | Équivalents temps plein (ETP) | Coûts de fonctionnement[1] | Coût en capital | Subventions, contributions et autres paiements de transfert | Paiements législatifs (budgétaire) | Prêts, investissements et avances (non-budgétaire) | Dépenses brutes totales | Moins recettes disponibles* | Dépenses nettes totales |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Politiques et conseils** | 541 | 53,4 | — | — | | | 53,4 | 0,6 | 52,8 |
| *Autorisations totales* | *553* | *64,9* | — | *1 250,0* | | | *1 314,9* | *1,0* | *1 313,9* |
| **Dépenses réelles** | **501** | **58,9** | **0,7** | **1 250,0** | | | **1 309,6** | **1,0** | **1 308,6** |
| **Organismes financiers internationaux**[2] | | — | | 326,0 | 302,5 | 24,2 | 652,7 | | 652,7 |
| *Autorisations totales* | | *22,8* | | *326,0* | *373,4* | *582,1* | *1 304,3* | | *1 304,3* |
| **Dépenses réelles** | | **17,9** | | **242,1** | **276,8** | **289,2** | **826,0** | | **826,0** |
| **Monnaie canadienne** | | | | | 41,0 | | 41,0 | | 41,0 |
| *Autorisations totales* | | | | | *61,7* | | *61,7* | | *61,7* |
| **Dépenses réelles** | | | | | **61,7** | | **61,7** | | **61,7** |
| **Administration générale** | 252 | 35,8 | — | | — | | 35,8 | 6,8 | 29,0 |
| *Autorisations totales* | *265* | *46,1* | — | | *19,0* | | *65,1* | *9,7* | *55,4* |
| **Dépenses réelles** | **286** | **39,7** | **4,3** | | **19,0** | | **63,0** | **9,7** | **53,3** |
| **Projets spéciaux** | | | | | — | — | — | | — |
| *Autorisations totales* | | | | | *68,6* | *1 609,9* | *1 678,5* | | *1 678,5* |
| **Dépenses réelles** | | | | | — | **7,0** | **7,0** | | **7,0** |
| **Frais d'intérêt et autres coûts**[4] | | | | | 41 527,0 | | 41 527,0 | | 41 527,0 |
| *Autorisations totales* | | | | | *37 596,3* | | *37 596,3* | | *37 596,3* |
| **Dépenses réelles** | | | | | ***37 596,3*** | | ***37 596,3*** | | ***37 596,3*** |
| **Placements Épargne Canada** | | | | | 173,0 | | 173,0 | | 173,0 |
| *Autorisations totales* | | | | | *138,7* | | *138,7* | | *138,7* |
| **Dépenses réelles** | | | | | **138,7** | | **138,7** | | **138,7** |
| **Paiements fédéraux de transfert aux provinces (composante en espèces)** | | | | 1 579,0 | 24 879,0 | | 26 458,0 | | 26 458,0 |
| *Autorisations totales* | | | | *1 600,9* | *25 191,9* | | *26 792,8* | | *26 792,8* |
| **Dépenses réelles** | | | | **1 317,2** | **25 191,9** | | **26 509,1** | | **26 509,1** |
| **Total** | 793 | 89,2 | — | 1 905,0 | 66 922,5 | 24,2 | 68 940,9 | 7,4 | 68 033,5 |

[1] Les coûts de fonctionnement incluent les cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés et les traitement et allocation pour automobile du Ministre.

[2] Les autorisations totales indiquées sous les coûts de fonctionnement concernent l'annulation de certaines dettes et obligations du gouvernement de la Jamaïque et des républiques de Zambie, du Madagascar et du Cameroun. Les dépenses réelles indiquées sous les coûts de fonctionnement concernent l'annulation de certaines dettes et obligations du gouvernement de la Jamaïque.

[3] Les autorisations totales représentent 1 600,9 millions de dollars de souscriptions d'actions de Petro-Canada Limitée, 68,6 millions de dollars de paiements à des déposants conformément à la *Loi sur l'indemnité aux déposants de certaines institutions financières*, 7 millions de dollars pour des avances conformément à la *Loi sur l'Agence de la consommation en matière financière du Canada*, et 2 millions de dollars de paiements à la Banque Commerciale du Canada.

[4] Les autorisations totales de 41 327 510 690 $ présentées dans le volume II (I) des Comptes publics ont été rajustées pour tenir compte de la provision pour évaluation et d'autres postes. Les dépenses réelles indiquées dans ce tableau représentent le total des dépenses réelles ministérielles moins la provision pour évaluation et d'autres postes. Voir le tableau 3.9 dans le volume I des Comptes publics pour plus de détails.

# 2. Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles *(suite)*

## Par secteur d'activité (en millions de dollars)

| Secteurs d'activité | Équivalents temps plein (ETP) | Coûts de fonctionnement | Coût en capital | Subventions, contributions et autres paiements de transfert | Paiements législatifs (budgétaire) | Prêts, investissements et avances (non-budgétaire) | Dépenses brutes totales | Moins recettes disponibles* | Dépenses nettes totales |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Autorisations totales* | *818* | *133,8* | — | *3 176,9* | *63 449,6* | *2 192,0* | *68 952,3* | *10,7* | *68 941,6* |
| **Dépenses réelles** | **787** | **116,5** | **5,0** | **2 809,3** | **63 284,4** | **296,2** | **66 511,4** | **10,7** | **66 500,7** |
| **Autres recettes et dépenses** | | | | | | | | | |
| **Recettes non disponibles†** | | | | | | | | | *(100,8)* |
| *Autorisations totales* | | | | | | | | | — |
| **Dépenses réelles†** | | | | | | | | | **(4 989,4)** |
| **Coût des services offerts par d'autres ministères** | | | | | | | | | *11,3* |
| *Autorisations totales* | | | | | | | | | — |
| **Dépenses réelles** | | | | | | | | | **12,2** |
| **Coût net du Programme** | | | | | | | | | *68 844,0* |
| *Autorisations totales* | | | | | | | | | *68 941,6* |
| **Dépenses réelles** | | | | | | | | | **61 523,5** |

Nota : Les chiffres en caractères ordinaires correspondent aux dépenses/recettes prévues pour 2001-2002 au début de l'exercice.
Les chiffres en *italiques* correspondent aux autorisations totales pour 2001-2002 (budgets principal et supplémentaires des dépenses, et autres autorisations).
Les chiffres en caractères **gras** correspondent aux dépenses/recettes réelles en 2001-2002.

* Auparavant appelées « Recettes à valoir sur le crédit »

† Auparavant appelées « Revenus généraux du gouvernement (RGG) »

† Les recettes sont constituées de bénéfices de la Banque du Canada, du Fonds des changes et du Fonds monétaire international, de même que d'intérêts sur des dépôts à court terme, du produit de ventes de monnaie canadienne et d'autres recettes connexes.

# 3. Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

## Par secteur d'activité (en millions de dollars)

| Secteurs d'activité | Dépenses réelles 1999-2000 | Dépenses réelles 2000-2001 | 2001-2002 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Dépenses prévues[1] | Autorisations totales[2] | Dépenses réelles |
| Politiques et conseils[3] | 46,8 | 52,5 | 52,8 | 1 313,9 | **1 308,6** |
| Organismes financiers internationaux | 1 093,0 | 986,4 | 652,7 | 1 304,3 | **826,0** |
| Monnaie canadienne | 105,9 | 110,1 | 41,0 | 61,7 | **61,7** |
| Administration générale[4] | 33,6 | 33,9 | 29,0 | 36,4 | **34,3** |
| Projets spéciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 1 678,5 | **7,0** |
| Frais d'intérêt et autres coûts[5] | 41 506,1 | 41 957,0 | 41 527,0 | 37 596,3 | **37 596,3** |
| Placements Épargne Canada | 140,9 | 137,0 | 173,0 | 138,7 | **138,7** |
| Paiements fédéraux de transfert aux provinces (composante en espèces) | 24 264,0 | 26 965,3 | 26 458,0 | 26 792,8 | **26 509,1** |
| **Total** | **67 190,3** | **70 242,2** | **68 933,5** | **68 922,6** | **66 481,7** |

Nota : Les chiffres ayant été arrondis, ils ne correspondent pas nécessairement aux totaux indiqués.

---

[1] Les dépenses prévues correspondent au montant inclus dans le *Rapport sur les plans et les priorités 2001-2002* du Ministère et indiquent les montants prévus au début de l'exercice.

[2] Les autorisations totales correspondent aux autorisations prévues dans les budgets principal et supplémentaires, et d'autres autorisations.

[3] Les autorisations totales et les dépenses réelles en 2001-2002 incluent une subvention de 1 250,0 millions de dollars à la Fondation canadienne pour l'innovation.

[4] Pour faciliter la comparaison historique, les autorisations totales et les dépenses réelles en 2001-2002 excluent un montant de 19 millions de dollars pour des postes législatifs, surtout des remboursements de montants portés au crédit des recettes des exercices antérieurs. Ces éléments législatifs ont été exclus des calculs des exercices antérieurs.

[5] Les autorisations totales de 41 327 510 690 $ présentées dans le volume II (1) des Comptes publics ont été rajustées pour tenir compte de la provision pour évaluation et d'autres postes. Les dépenses réelles indiquées dans ce tableau représentent le total des dépenses réelles ministérielles moins la provision pour évaluation et d'autres postes. Voir le tableau 3.9 dans le volume I des Comptes publics pour plus de détails.

# 4. Tableau de concordance entre les résultats stratégiques et les secteurs d'activité

## Concordance avec les dépenses prévues

| Programme→ | Politiques économique, sociale et financière | | | | Service de la dette publique | | Progr. féd. de transfert aux prov. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Dépenses de fonctionnement | | Dépenses de programmes législatifs | | | | | |
| Secteur d'activité → / Résultats stratégiques ↓ | Admin. gén. | Politiques et conseils | Organismes financiers intern.[1] | Monnaie can. | Frais d'intérêt et autres coûts | Placements Épargne Canada | Paiements de transfert | Total |
| | (en millions de $) | | | | | | | |
| La viabilité financière | 10.0 | 16.6 | | 41.0 | 41 527.0 | 173.0 | | **41 767,6** |
| L'économie du savoir | 7.1 | 12.7 | | | | | | **19,8** |
| Un avantage social pour le Canada | 3.9 | 7.1 | | | | | 26 458.0 | **26 469,0** |
| Un avantage mondial pour le Canada | 8.0 | 16.4 | 652.7 | | | | | **677,1** |
| **Total** | **29,0** | **52,8** | **652,7** | **41,0** | **41 527,0** | **173,0** | **26 458,0** | **68 933,5** |

Nota : L'attribution théorique des dépenses prévues est fondée sur les meilleures estimations possibles.

[1] Inclut les postes budgétaires et non budgétaires (prêts, investissements et avances).

## 3. Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

### Par secteur d'activité (en millions de dollars)

| | | | 2001-2002 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Secteurs d'activité** | **Dépenses réelles 1999-2000** | **Dépenses réelles 2000-2001** | **Dépenses prévues[1]** | **Autorisations totales[2]** | **Dépenses réelles** |
| Politiques et conseils[3] | 46,8 | 52,5 | 52,8 | 1 313,9 | **1 308,6** |
| Organismes financiers internationaux | 1 093,0 | 986,4 | 652,7 | 1 304,3 | **826,0** |
| Monnaie canadienne | 105,9 | 110,1 | 41,0 | 61,7 | **61,7** |
| Administration générale[4] | 33,6 | 33,9 | 29,0 | 36,4 | **34,3** |
| Projets spéciaux | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 1 678,5 | **7,0** |
| Frais d'intérêt et autres coûts[5] | 41 506,1 | 41 957,0 | 41 527,0 | 37 596,3 | **37 596,3** |
| Placements Épargne Canada | 140,9 | 137,0 | 173,0 | 138,7 | **138,7** |
| Paiements fédéraux de transfert aux provinces (composante en espèces) | 24 264,0 | 26 965,3 | 26 458,0 | 26 792,8 | **26 509,1** |
| **Total** | **67 190,3** | **70 242,2** | **68 933,5** | **68 922,6** | **66 481,7** |

Nota : Les chiffres ayant été arrondis, ils ne correspondent pas nécessairement aux totaux indiqués.

[1] Les dépenses prévues correspondent au montant inclus dans le *Rapport sur les plans et les priorités 2001-2002* du Ministère et indiquent les montants prévus au début de l'exercice.

[2] Les autorisations totales correspondent aux autorisations prévues dans les budgets principal et supplémentaires, et d'autres autorisations.

[3] Les autorisations totales et les dépenses réelles en 2001-2002 incluent une subvention de 1 250,0 millions de dollars à la Fondation canadienne pour l'innovation.

[4] Pour faciliter la comparaison historique, les autorisations totales et les dépenses réelles en 2001-2002 excluent un montant de 19 millions de dollars pour des postes législatifs, surtout des remboursements de montants portés au crédit des recettes des exercices antérieurs. Ces éléments législatifs ont été exclus des calculs des exercices antérieurs.

[5] Les autorisations totales de 41 327 510 690 $ présentées dans le volume II des Comptes publics ont été rajustées pour tenir compte de la provision pour évaluation et d'autres postes. Les dépenses réelles indiquées dans ce tableau représentent le total des dépenses réelles ministérielles moins la provision pour évaluation et d'autres postes. Voir le tableau 3.9 dans le volume I des Comptes publics pour plus de détails.

# 4. Tableau de concordance entre les résultats stratégiques et les secteurs d'activité

## Concordance avec les dépenses prévues

| Programme→ | Politiques économique, sociale et financière | | | | Service de la dette publique | | Progr. féd. de transfert aux prov. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Dépenses de fonctionnement | | Dépenses de programmes législatifs | | | | | |
| Secteur d'activité → / Résultats stratégiques ↓ | Admin. gén. | Politiques et conseils | Organismes financiers intern.[1] | Monnaie can. | Frais d'intérêt et autres coûts | Placements Épargne Canada | Paiements de transfert | Total |
| | (en millions de $) | | | | | | | |
| La stabilité financière | 10,0 | 16,6 | | 41,0 | 41 527,0 | 173,0 | | 41 767,6 |
| L'économie du savoir | 7,1 | 12,7 | | | | | | 19,8 |
| Un avantage social pour le Canada | 3,9 | 7,1 | | | | | 26 458,0 | 26 469,0 |
| Un avantage mondial pour le Canada | 8,0 | 16,4 | 652,7 | | | | | 677,1 |
| **Total** | **29,0** | **52,8** | **652,7** | **41,0** | **41 527,0** | **173,0** | **26 458,0** | **68 933,5** |

Nota : L'attribution théorique des dépenses prévues est fondée sur les meilleures estimations possibles.

[1] Inclut les postes budgétaires et non budgétaires (prêts, investissements et avances).

## Concordance avec les dépenses réelles

| **Programme →** | **Politiques économique, sociale et financière** | | | | | **Service de la dette publique** | | **Progr. féd. de transfert aux prov.** | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Dépenses de fonctionnement** | | **Dépenses de programmes législatifs** | | | | | | |
| **Secteur d'activité →** **Résultats stratégiques ↓** | **Admin. gén.[1]** | **Pol. et conseils** | **Pol. et conseils** | **Org. financiers intern.[2]** | **Monnaie can.** | **Frais d'intérêt et autres coûts** | **Placements Épargne Canada** | **Paiements de transfert** | **Total** |
| | (en millions de $) | | | | | | | | |
| La viabilité financière | 11,7 | 18,1 | 7,0 | | 61,7 | 37 596,3 | 138,7 | | **37 833,5** |
| L'économie du savoir | 8,4 | 14,2 | 1 250,0 | | | | | | **1 272,6** |
| Un avantage social pour le Canada | 4,5 | 7,1 | | | | | | 26 509,1 | **26 520,7** |
| Un avantage mondial pour le Canada | 9,7 | 19,2 | | 826,0 | | | | | **854,9** |
| **Total** | **34,3** | **58,6** | **1 257,0** | **826,0** | **61,7** | **37 596,3** | **138,7** | **26 509,1** | **66 841,7** |

Nota : L'attribution théorique des dépenses prévues est fondée sur les meilleures estimations possibles.

[1] Exclut un montant de 19 millions de dollars pour des postes législatifs sous le secteur d'activité de l'Administration générale. Ces postes servent surtout aux remboursements de montants à valoir sur le crédit d'exercices antérieurs et ne sont attribuables à aucun résultat stratégique en particulier.

[2] Inclut les postes budgétaires et non budgétaires (prêts, investissements et avances).

# 5. Recettes

## Par secteur d'activité (en millions de dollars)

| | | | 2001-2002 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Dépenses réelles 1999-2000** | **Dépenses réelles 2000-2001** | **Dépenses prévues[1]** | **Autor. totales[2]** | **Dépenses réelles** |
| **Recettes disponibles*** | | | | | |
| **Secteurs d'activité** | | | | | |
| Administration générale | 5,8 | 8,0 | 6,8 | 9,7 | **9,7** |
| Politiques et conseils | 0,4 | 0,3 | 0,6 | 1,0 | **1,0** |
| **Total des recettes disponibles** | **6,2** | **8,3** | **7,4** | **10,7** | **10,7** |
| **Recettes non disponibles†** | | | | | |
| **Programmes[3]** | | | | | |
| Programme des politiques économique, sociale et financière[4] | 4 737,4 | 6 216,6 | 100,8 | — | **4 985,9** |
| Programme du service de la dette publique | 4,6 | 6,2 | — | — | **3,5** |
| **Total des recettes non disponibles** | **4 742,0** | **6 222,8** | **100,8** | **—** | **4 989,4** |
| **Total des recettes** | **4 748,2** | **6 231,1** | **108,2** | **10,7** | **5 000,1** |

* Auparavant appelées « Recettes à valoir sur le crédit »

† Auparavant appelées « Revenu généraux du gouvernement (RGG) »

[1] Les dépenses prévues correspondent au montant inclus dans le *Rapport sur les plans et les priorités 2000-2001* du Ministère et indiquent les montants prévus au début de l'exercice.

[2] Les autorisations totales correspondent aux autorisations prévues dans les budgets principal et supplémentaires, et d'autres autorisations.

[3] Les recettes non disponibles sont indiquées par programme, plutôt que par secteur d'activité, étant donné que la plupart d'entre elles ne sont pas attribuables à un secteur d'activité en particulier.

[4] Ces chiffres incluent le produit de la vente de monnaie canadienne et le gain net de change.

## Concordance avec les dépenses réelles

| **Programme →** | **Politiques économique, sociale et financière** | | | | | **Service de la dette publique** | | **Progr. féd. de transfert aux prov.** | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Dépenses de fonctionnement** | | **Dépenses de programmes législatifs** | | | | | | |
| **Secteur d'activité →** **Résultats stratégiques ↓** | **Admin. gén.[1]** | **Pol. et conseils** | **Pol. et conseils** | **Org. financiers intern.[2]** | **Monnaie can.** | **Frais d'intérêt et autres coûts** | **Placements Épargne Canada** | **Paiements de transfert** | **Total** |
| | | | | | (en millions de $) | | | | |
| La viabilité financière | 11,7 | 18,1 | 7,0 | | 61,7 | 37 596,3 | 138,7 | | **37 833,5** |
| L'économie du savoir | 8,4 | 14,2 | 1 250,0 | | | | | | **1 272,6** |
| Un avantage social pour le Canada | 4,5 | 7,1 | | | | | | 26 509,1 | **26 520,7** |
| Un avantage mondial pour le Canada | 9,7 | 19,2 | | 826,0 | | | | | **854,9** |
| **Total** | **34,3** | **58,6** | **1 257,0** | **826,0** | **61,7** | **37 596,3** | **138,7** | **26 509,1** | **66 841,7** |

Nota : L'attribution théorique des dépenses prévues est fondée sur les meilleures estimations possibles.

[1] Exclut un montant de 19 millions de dollars pour des postes législatifs sous le secteur d'activité de l'Administration générale. Ces postes servent surtout aux remboursements de montants à valoir sur le crédit d'exercices antérieurs et ne sont attribuables à aucun résultat stratégique en particulier.

[2] Inclut les postes budgétaires et non budgétaires (prêts, investissements et avances).

# 5. Recettes

## Par secteur d'activité (en millions de dollars)

| | | | 2001-2002 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Dépenses réelles 1999-2000** | **Dépenses réelles 2000-2001** | **Dépenses prévues[1]** | **Autor. totales[2]** | **Dépenses réelles** |
| **Recettes disponibles*** | | | | | |
| **Secteurs d'activité** | | | | | |
| Administration générale | 5.8 | 8.0 | 6.8 | 9.7 | **9.7** |
| Politiques et conseils | 0.4 | 0.3 | 0.6 | 1.0 | **1.0** |
| **Total des recettes disponibles** | **6.2** | **8.3** | **7.4** | **10.7** | **10.7** |
| **Recettes non disponibles** | | | | | |
| **Programmes**[3] | | | | | |
| Programme des politiques économique, sociale et financière[4] | 4 737.4 | 6 216.6 | 100.8 | — | **4 985.9** |
| Programme du service de la dette publique | 4.6 | 6.2 | — | — | **3.5** |
| **Total des recettes non disponibles** | **4 742.0** | **6 222.8** | **100.8** | **—** | **4 989.4** |
| **Total des recettes** | **4 748.2** | **6 231.1** | **108.2** | **10.7** | **5 000.1** |

* Auparavant appelées « Recettes à valoir sur le crédit »

† Auparavant appelées « Revenu généraux du gouvernement (RGG) »

[1] Les dépenses prévues correspondent au montant inclus dans le *Rapport sur les plans et les priorités 2000-2001* du Ministère et indiquent les montants prévus au début de l'exercice.

[2] Les autorisations totales correspondent aux autorisations prévues dans les budgets principal et supplémentaires, et d'autres autorisations.

[3] Les recettes non disponibles sont indiquées par programme, plutôt que par secteur d'activité, étant donné que la plupart d'entre elles ne sont pas attribuables à un secteur d'activité en particulier.

[4] Ces chiffres incluent le produit de la vente de monnaie canadienne et le gain net de change.

# 6. Paiements législatifs

## Par secteur d'activité (en millions de dollars)

| Secteurs d'activité | Dépenses réelles 1999-2000 | Dépenses réelles 2000-2001 | 2001-2002 Dépenses prévues[1] | 2001-2002 Autor. totales[2] | 2001-2002 Dépenses réelles |
|---|---|---|---|---|---|
| **Budgétaire** | | | | | |
| Politiques et conseils[3] | 7,3 | 6,3 | 6,5 | 6,8 | **6,8** |
| Organismes financiers internationaux | 349,4 | 445,2 | 302,5 | 373,4 | **276,8** |
| Monnaie canadienne | 105,9 | 110,1 | 41,0 | 61,7 | **61,7** |
| Administration générale[4] | 2,7 | 3,0 | 2,8 | 2,9[5] | **2,9[6]** |
| Projets spéciaux | 0,0 | 0,0 | — | 68,6 | **—** |
| Frais d'intérêt et autres coûts[7] | 41 506,1 | 41 957,0 | 41 527,0 | 37 596,3 | **37 596,3** |
| Placements Épargne Canada | 140,9 | 137,0 | 173,0 | 138,7 | **138,7** |
| Paiements fédéraux de transfert aux provinces (composante en espèces) | 22 862,3 | 25 473,2 | 24 879,0 | 25 191,9 | **25 191,9** |
| **Total du budgétaire** | **64 974,6** | **68 131,8** | **66 931,8** | **63 440,3** | **63 275,1** |
| **Non-budgétaire** | | | | | |
| Organismes financiers internationaux | 133,8 | 144,5 | 24,2 | 379,8 | **86,9** |
| Projets spéciaux | — | — | — | 1 609,9 | **7,0** |
| **Total du non-budgétaire** | **133,8** | **144,5** | **24,2** | **1 989,7** | **93,9** |
| **Total des paiements législatifs** | **65 108,4** | **68 276,3** | **66 956,0** | **65 430,0** | **63 369,0** |

[1] Les dépenses prévues correspondent au montant inclus dans le *Rapport sur les plans et les priorités 2001-2002* du Ministère et indiquent les montants prévus au début de l'exercice.

[2] Les autorisations totales correspondent aux autorisations prévues dans les budgets principal et supplémentaires, et d'autres autorisations.

[3] Les paiements législatifs correspondent à des cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés.

[4] Les paiements législatifs incluent les cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés et les traitements et allocations pour automobile du Ministre.

[5] Pour faciliter la comparaison historique, les autorisations totales excluent un montant de 19 millions de dollars pour des éléments législatifs, surtout des remboursements de montants portés au crédit des recettes des exercices antérieurs. Ces postes législatifs ont été exclus des calculs des exercices antérieurs.

[6] Pour faciliter la comparaison historique, les dépenses réelles consacrées à l'administration générale excluent un montant de 19 millions de dollars pour des postes législatifs, surtout des remboursements de montants portés au crédit des recettes des exercices antérieurs. Ces postes législatifs ont été exclus des calculs des exercices antérieurs.

[7] Les autorisations totales de 41 327 510 690 $ présentées dans le volume II (I) des Comptes publics ont été rajustées pour tenir compte de la provision pour évaluation et d'autres postes. Les dépenses réelles indiquées dans ce tableau représentent le total des dépenses réelles ministérielles moins la provision pour évaluation et d'autres postes. Voir le tableau 3.9 dans le volume I des Comptes publics pour plus de détails.

# 7. Paiements de transfert

## Par secteur d'activité (en millions de dollars)

| Secteurs d'activité | Dépenses réelles 1999-2000 | Dépenses réelles 2000-2001 | 2001-2002 Dépenses prévues[1] | 2001-2002 Autor. totales[2] | 2001-2002 Dépenses réelles |
|---|---|---|---|---|---|
| **SUBVENTIONS** | | | | | |
| Politiques et conseils | — | — | — | 1,250,0 | **1,250,0** |
| Organismes financiers internationaux | 228,5 | 19,8 | 161,0 | 161,0 | **101,3** |
| **Total des subventions** | **228,5** | **19,8** | **161,0** | **1,411,0** | **1,351,3** |
| **CONTRIBUTIONS** | | | | | |
| Organismes financiers internationaux | 171,2 | 174,6 | 165,0 | 165,0 | **140,8** |
| **Total des contributions** | **171,2** | **174,6** | **165,0** | **165,0** | **140,8** |
| **AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT** | | | | | |
| Organismes financiers internationaux | 350,0 | 445,2 | 302,5 | 373,4 | **276,8** |
| Paiements fédéraux de transfert aux provinces (composante en espèces) | 24 264,0 | 26 965,3 | 26 458,0 | 26 792,8 | **26 509,1** |
| **Total des autres paiements de transfert** | **24 614,0** | **27 410,5** | **26 760,5** | **27 166,2** | **26 785,9** |
| **Total des paiements de transfert[3]** | **25 013,7** | **27 604,8** | **27 086,5** | **28 742,2** | **28 278,0** |

Nota : Les chiffres ayant été arrondis, ils ne correspondent pas nécessairement aux totaux indiqués.

[1] Les dépenses prévues correspondent au montant inclus dans le *Rapport sur les plans et les priorités 2001-2002* du Ministère et indiquent les montants prévus au début de l'exercice.

[2] Les autorisations totales correspondent aux autorisations prévues dans les budgets principal et supplémentaires, et d'autres autorisations.

[3] Au tableau 2, les paiements de transfert sont répartis entre la colonne 4 (Subventions, Contributions et Autres paiements de transfert) et la colonne 5 (Paiements législatifs).

# 6. Paiements législatifs

## Par secteur d'activité (en millions de dollars)

| Secteurs d'activité | Dépenses réelles 1999-2000 | Dépenses réelles 2000-2001 | 2001-2002 Dépenses prévues[1] | 2001-2002 Autor. totales[2] | 2001-2002 Dépenses réelles |
|---|---|---|---|---|---|
| **Budgétaire** | | | | | |
| Politiques et conseils | 7,3 | 6,3 | 6,5 | 6,8 | 6,8 |
| Organismes financiers internationaux | 349,4 | 445,2 | 302,5 | 373,4 | 276,8 |
| Monnaie canadienne | 105,9 | 110,1 | 41,0 | 61,7 | 61,7 |
| Administration générale[3] | 2,7 | 3,0 | 2,8 | 2,9[4] | 2,9[5] |
| Projets spéciaux | 0,0 | 0,0 | — | 68,6 | — |
| Frais d'intérêt et autres coûts | 41 506,1 | 41 957,0 | 41 527,0 | 37 596,3 | 37 596,3 |
| Placements Épargne Canada | 140,9 | 137,0 | 173,0 | 138,7 | 138,7 |
| Paiements fédéraux de transfert aux provinces (composante en espèces) | 22 862,3 | 25 473,2 | 24 879,0 | 25 191,9 | 25 191,9 |
| **Total du budgétaire** | **64 974,6** | **68 131,8** | **66 931,8** | **63 440,3** | **63 275,1** |
| **Non-budgétaire** | | | | | |
| Organismes financiers internationaux | 133,8 | 144,5 | 24,2 | 379,8 | 86,9 |
| Projets spéciaux | — | — | — | 1 609,9 | 7,0 |
| **Total du non-budgétaire** | **133,8** | **144,5** | **24,2** | **1 989,7** | **93,9** |
| **Total des paiements législatifs** | **65 108,4** | **68 276,3** | **66 956,0** | **65 430,0** | **63 369,0** |

[1] Les dépenses prévues correspondent au montant inclus dans le *Rapport sur les plans et les priorités 2001-2002* du Ministère et indiquent les montants prévus au début de l'exercice.

[2] Les autorisations totales correspondent aux autorisations prévues dans les budgets principal et supplémentaires, et d'autres autorisations.

[3] Les paiements législatifs correspondent à des cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés.

[4] Les paiements législatifs incluent les cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés et les traitements et allocations pour automobile du Ministre.

[5] Pour faciliter la comparaison historique, les autorisations totales excluent un montant de 19 millions de dollars pour des éléments législatifs, surtout des remboursements de montants portés au crédit des recettes des exercices antérieurs. Ces postes législatifs ont été exclus des calculs des exercices antérieurs.

[6] Pour faciliter la comparaison historique, les dépenses réelles consacrées à l'administration générale excluent un montant de 19 millions de dollars pour des postes législatifs, surtout des remboursements de montants portés au crédit des recettes des exercices antérieurs. Ces postes législatifs ont été exclus des calculs des exercices antérieurs.

[7] Les autorisations totales de 41 527,0 millions de dollars présentées dans le volume II des Comptes publics ont été rajustées pour tenir compte de la provision pour évaluation et d'autres postes. Les dépenses réelles indiquées dans ce tableau représentent le total des dépenses réelles ministérielles moins la provision pour évaluation et d'autres postes. Voir le tableau 3.9 dans le volume I des Comptes publics pour plus de détails.

## 7. Paiements de transfert

### Par secteur d'activité (en millions de dollars)

| Secteurs d'activité | Dépenses réelles 1999-2000 | Dépenses réelles 2000-2001 | 2001-2002 Dépenses prévues[1] | 2001-2002 Autor. totales[2] | 2001-2002 Dépenses réelles |
|---|---|---|---|---|---|
| SUBVENTIONS | | | | | |
| Politiques et conseils | — | — | — | 1 250,0 | 1 250,0 |
| Organismes financiers internationaux | 228,5 | 19,8 | 161,0 | 161,0 | 101,3 |
| **Total des subventions** | **228,5** | **19,8** | **161,0** | **1 411,0** | **1 351,3** |
| CONTRIBUTIONS | | | | | |
| Organismes financiers internationaux | 171,2 | 174,6 | 165,0 | 165,0 | 140,8 |
| **Total des contributions** | **171,2** | **174,6** | **165,0** | **165,0** | **140,8** |
| AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT | | | | | |
| Organismes financiers internationaux | 350,0 | 445,2 | 302,5 | 173,4 | 276,8 |
| Paiements fédéraux de transfert aux provinces (composante en espèces) | 24 264,0 | 26 965,3 | 26 458,0 | 26 792,8 | 26 509,1 |
| **Total des autres paiements de transfert** | **24 614,0** | **27 410,5** | **26 760,5** | **27 166,2** | **26 785,9** |
| **Total des paiements de transfert** | **25 013,7** | **27 604,8** | **27 086,5** | **28 742,2** | **28 278,0** |

Nota : Les chiffres ayant été arrondis, ils ne correspondent pas nécessairement aux totaux indiqués.

[1] Les dépenses prévues correspondent au montant inclus dans le *Rapport sur les plans et les priorités 2001-2002* du Ministère et indiquent les montants prévus au début de l'exercice.

[2] Les autorisations totales correspondent aux autorisations prévues dans les budgets principal et supplémentaires, et d'autres autorisations.

[3] Au tableau 2, les paiements de transfert sont répartis entre la colonne 4 (Subventions, Contributions et Autres paiements de transfert) et la colonne 5 (Paiements législatifs).

## 8. Prêts, investissements et avances

### Par secteur d'activité (en millions de dollars)

| Secteurs d'activité | Dépenses réelles 1999-2000 | Dépenses réelles 2000-2001 | 2001-2002 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Dépenses prévues[4] | Autor. totales[5] | Dépenses réelles |
| Organismes financiers internationaux | 209,6 | 346,8 | 24,2 | 582,1 | 289,2 |
| Projets spéciaux | — | — | — | 1 609,9 | 7,0 |
| **Total** | **209,6** | **346,8** | **24,2** | **2 192,0** | **296,2** |

## 9. Passif éventuel

### (en millions de dollars)

| Liste des éléments de passif éventuel | Montant des éléments de passif éventuel | | |
|---|---|---|---|
| | 31 mars 2000 | 31 mars 2001 | Montant courant au 31 mars 2002 |
| **Emprunts** | 8 670,3 | 9 262,5 | **16 570,4** |
| **Réclamations et causes en instance et imminentes** | 164,0 | 164,0 | **164,0** |
| **Total** | **8 834,3** | **9 426,5** | **16 734,4** |

[4] Les dépenses prévues correspondent au montant inclus dans le *Rapport sur les plans et les priorités 2001-2002* du Ministère et indiquent les montants prévus au début de l'exercice.

[5] Les autorisations totales correspondent aux autorisations prévues dans les budgets principal et supplémentaires, et d'autres autorisations.

# 8. Prêts, investissements et avances

## Par secteur d'activité (en millions de dollars)

| Secteurs d'activité | Dépenses réelles 1999-2000 | Dépenses réelles 2000-2001 | 2001-2002 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Dépenses prévues[4] | Autor. totales[5] | Dépenses réelles |
| Organismes financiers internationaux | 209.6 | 346.8 | 24.2 | 582.1 | **289,2** |
| Projets spéciaux | — | — | — | **1 609,9** | **7,0** |
| **Total** | **209,6** | **346,8** | **24,2** | **2 192,0** | **296,2** |

# 9. Passif éventuel

## (en millions de dollars)

| Liste des éléments de passif éventuel | Montant des éléments de passif éventuel | | |
|---|---|---|---|
| | 31 mars 2000 | 31 mars 2001 | Montant courant au 31 mars 2002 |
| **Emprunts** | 8 670.3 | 9 262.5 | **16 570,4** |
| **Réclamations et causes en instance et imminentes** | 164.0 | 164.0 | **164,0** |
| **Total** | **8 834,3** | **9 426,5** | **16 734,4** |

[4] Les dépenses prévues correspondent au montant inclus dans le *Rapport sur les plans et les priorités 2001-2002* du Ministère et indiquent les montants prévus au début de l'exercice.

[5] Les autorisations totales correspondent aux autorisations prévues dans les budgets principal et supplémentaires, et d'autres autorisations.

# Annexe D : Organisation du Ministère

## Organisation du Ministère

Le ministère des Finances est régi par les articles 14 à 16 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, qui confère au Ministre la responsabilité générale de « la gestion du Trésor; de lui relèvent également, en matière de finances publiques, toutes les questions non attribuées de droit au Conseil du Trésor ou à un autre ministre. »

## A. Secteurs d'activité et organigramme

Six directions des politiques, appuyées par la Direction des consultations et des communications, la Direction juridique et la Direction des services ministériels, assurent l'exécution de trois programmes : le Programme des politiques économique, sociale et financière, le Programme du service de la dette publique, et le Programme fédéral de paiements de transfert aux provinces.

Les objectifs des secteurs d'activité sont présentés ci-après pour les trois programmes ministériels.

### Programme des politiques économique, sociale et financière

- **Politiques et conseils**

  ***Objectif :*** Élaborer des politiques appropriées et fournir des conseils judicieux concernant la situation économique, sociale et financière ainsi que le programme du gouvernement.

- **Organismes financiers internationaux**

  ***Objectif :*** Administrer de façon responsable les souscriptions du Canada aux organismes financiers internationaux et les obligations connexes.

- **Monnaie canadienne**

  ***Objectif :*** Payer les coûts de production et de distribution des pièces de monnaie canadienne de circulation.

- **Administration générale**

  ***Objectif :*** Administrer le Ministère de manière efficace et efficiente.

### Programme du service de la dette publique

❖ **Frais d'intérêt et autres coûts**

***Objectif :*** Financer les frais d'intérêt et de service de la dette publique ainsi que les coûts des émissions autres que celles effectuées sur le marché de détail, selon les besoins; fournir au gouvernement un financement stable à faible coût et maintenir le bon fonctionnement du marché des titres émis par le gouvernement du Canada.

❖ **Placements Épargne Canada**

***Objectif :*** Veiller au financement du gouvernement fédéral conformément à son plan financier, en réalisant l'équilibre entre les facteurs de coût, de risque et de marché; maintenir une proportion raisonnable et soutenable de titres au détail dans l'ensemble de la dette fédérale, afin d'assurer un large bassin de détenteurs de titres fédéraux et d'offrir une famille de produits attrayants, au profit de tous les Canadiens et de toutes les Canadiennes.

### Programme fédéral de paiements de transfert aux provinces

❖ **Paiements de transfert**

***Objectif :*** Effectuer les paiements de transfert prévus par les lois régissant le Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSPS), la péréquation et d'autres programmes, ainsi que les paiements prévus par les accords régissant la formule de financement global des territoires.

## B. Employés du Ministère

Le ministère jouit depuis longtemps d'une réputation de professionnalisme et d'excellence. Nous constituons une organisation du savoir, un ministère stratégique et un organisme central. Nous avons des employés extrêmement compétents et exceptionnellement dévoués qui ont joint les rangs du Ministère parce qu'ils estiment que la fonction publique est importante et qu'elle peut apporter une reelle contribution à la vie de notre pays.

En septembre 2000, le ministère des Finances Canada a lancé un Plan des ressources humaines continu dont l'objectif est de faire du Ministère le lieu de travail de choix de la fonction publique fédérale et qui demeure un élément clé de sa stratégie d'investissement dans ses employés. À titre de champions, les membres du Comité exécutif ont fourni le leadership et l'orientation stratégique requise aux initiatives menées dans les secteurs suivants :

✓ gestion du rendement et examen des employés;

✓ stratégie de perfectionnement professionnel;

- ✓ apprentissage professionnel et réseautage;
- ✓ milieu de travail positif;
- ✓ programme de prix et de reconnaissance;
- ✓ recrutement;
- ✓ langues officielles;
- ✓ environnement physique et outils technologiques;
- ✓ équité en matière d'emploi et respect dans le milieu de travail;
- ✓ assemblée générale et seminaires ministériels.

Afin de traiter des progrès qui ont été réalisés dans la mise en œuvre du plan, le sous-ministre et les membres du Comité exécutif président chaque année une assemblée générale, la première d'entre elle ayant eu lieu le 29 mai 2001 et la deuxième en septembre 2002. Cette tribune offre au sous-ministre et aux champions du Comité exécutif la possibilité de rendre compte des réalisations au cours de l'année. Les employés peuvent également y faire part de leurs observations.

# Annexe E : Renseignements supplémentaires

## Personnes-ressources pour obtenir des renseignements supplémentaires et sites Web

Page d'accueil : www.fin.gc.ca

Courriels :

du ministre des Finances, l'honorable John Manley, c.p., député : jmanley@fin.gc.ca

du secrétaire d'État (Institutions financières internationales), l'honorable Maurizio Bevilacqua, c.p., député : mbevilacqua@fin.gc.ca

Commentaires ou questions sur le contenu du site Web du ministère des Finances Canada :

Direction des consultations et des communications
Ministère des Finances Canada
140, rue O'Connor, Ottawa (Ontario), Canada
K1A 0G5

Téléphone : (613) 992-1573
Courriel : consltcomm@fin.gc.ca

Publications imprimées du ministère des Finances Canada :

Centre de distribution
Ministère des Finances Canada
140, rue O'Connor, Ottawa (Ontario), Canada
K1A 0G5

Téléphone : (613) 995-2855
Télécopieur : (613) 996-0518

# Lois s'appliquant au ministère des Finances du Canada

| | |
|---|---|
| *Loi de 1964-1965 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces* | (1964-1965, chap. 26) |
| *Loi de l'impôt sur le revenu* | [L.R.C. 1985, chap. 1 (5e Suppl.)] |
| *Loi de la Subvention à la Province de l'Île-du-Prince-Édouard, 1912* | (S.C. 1912, chap. 42, 1926-1927, chap. 76) |
| *Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada-Terre-Neuve* | (L.C. 1987, chap. 3) |
| *Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers*, parties IV et V | (1988, chap. 28) |
| *Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada-États-Unis*, partie II | (L.C. 1988, chap. 65) |
| *Loi relative au supplément d'aide financière à Terre-Neuve* | (L.R.C. 1985, chap. N-23) |
| *Loi sur l'accise* | (L.R.C. 1985, chap. E-14) |
| *Loi sur l'Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement* | (1991, chap. 12, E-13.5, non officiel) |
| *Loi sur l'Agence des consommateurs de produits et services financiers* | (2001, chap.9) |
| *Loi sur l'Association canadienne des paiements* | (L.R.C. 1985, chap. C-21) |
| *Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôt sur le revenu* | (L.R.C. 1985, chap. I-4) |
| *Loi sur l'intérêt* | (L.R.C. 1985, chap. I-15) |
| *Loi sur l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada* | (L.C. 1997, chap. 40) |
| *Loi sur la Banque du Canada* | (L.R.C. 1985, chap. B-2) |
| *Loi sur la compensation et le règlement des paiements* | (L.C. 1996, chap. 6) |
| *Loi sur la compétence extracôtière du Canada pour les douanes et l'accise* | (L.R.C. 1985, chap. C-53) |
| *Loi sur la gestion des finances publiques* (de concert avec la présidente du Conseil du Trésor) | (L.R.C. 1985, chap. F-11) |

| | |
|---|---|
| *Loi sur la monnaie* | (L.R.C. 1985, chap. C-52) |
| *Loi sur la participation publique au capital d'Air Canada* | (L.R.C. 1985, chap. 35, 4e Suppl.) |
| *Loi sur la pension spéciale du service diplomatique* | (L.R.C. 1985, chap. D-2) |
| *Loi sur la prise en charge des prestations de Commission de secours de Halifax* | (S.C. 1974-1975-1976, *la* chap. 88) |
| *Loi sur la réorganisation de la Corporation de développement du Canada* | (1985, chap. 49) |
| *Loi sur la saisie-arrêt et la distraction des pensions* (relativement à la pension des députés) | (L.R.C. 1985, chap. G-2) |
| *Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada* | (L.R.C. 1985, chap. C-3) |
| *Loi sur la Société Petro-Canada Limitée* | (L.R.C. 1985, chap. P-11) |
| *Loi sur la taxe d'accise* | (L.R.C. 1985, chap. E-15) |
| *Loi sur la taxe d'accise 2001* | (L.C. 2001, chap. 22) |
| *Loi sur la taxe d'exportation du pétrole* | (S.C. 1973-1974, chap. 53) |
| *Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières* | [L.R.C. 1985, chap. 18 (3e Suppl.) partie I, F-11.3, non officiel (partie I)] |
| *Loi sur le Compte de service et de réduction de la dette* | (1992, chap. 18, D-0.5, non officiel) |
| Loi sur le droit pour la sécurité des passagers du transport aérien | (L.C. 2002 chap.9, partie 2) |
| *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité* | (L.C. 2000, chap. 17) |
| *Loi sur le Régime de pensions du Canada* (articles 109 à 113 et 115) | (L.R.C. 1985, chap. C-8) |
| *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* | (L.R.C. 1985, chap. 47 4e Suppl., C-18.3, non officiel) |
| *Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes* | (L.R.C. 1985, chap. B-7) |
| *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces* | (L.R.C. 1985, chap. F-8) |
| *Loi sur les associations coopératives de crédit* | (R.S.C. 1991, chap. 48, C-41.01, non officiel) |
| *Loi sur les banques* | (1991, chap. 46, B-1.01, non officiel) |

| | |
|---|---|
| Loi sur les lettres de change (à l'exception de la partie IV) | (L.R.C. 1985, chap. B-4) |
| *Loi sur les liquidations et les restructurations* | (L.R.C. 1985, chap. W-11) |
| *Loi sur les mesures spéciales d'importation* | (L.R.C. 1985, chap. S-15) |
| *Loi sur les normes de prestation de pension* | (L.R.C. 1985, chap. P-7) |
| *Loi sur les paiements de péréquation supplémentaires (1982-1987)* | (L.C. 1985, chap. 29) |
| *Loi sur les sociétés d'assurances* | (1991, chap. 47, I-11.8, non officiel) |
| *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt* | (1991, chap. 45, T-19.8, non officiel) |
| *Tarif des douanes* | (L.R.C. 1985, chap. C-54) |

# Liste des rapports annuels exigés par la loi et autres rapports ministériels

Budget fédéral

Dépenses fiscales et évaluations

L'économie en bref – publication trimestrielle

Mise à jour économique et financière

Rapport financier annuel du gouvernement du Canada
et tableaux de référence financiers

Rapport sur la gestion de la dette

Rapport sur les activités exécutées en vertu de la *Loi sur les accords portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement*

Rapport sur les opérations effectuées en vertu de la *Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes*

Revue financière - publication mensuelle

Stratégie de gestion de la dette

Titres du gouvernement du Canada – publication trimestrielle

On peut consulter ces rapports sur le site Web du Ministère à l'adresse suivante : http://www.fin.gc.ca/fin-fra.html.